

8(c)(p)

K 63



THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY

1911

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY



26

# ПОКАЖИКЪ

ПО

УКРАЇНСЬКОЇ ЛІТЕРАТУРИ

1705—1880 р.

БІБЛІОТЕКА

НАЦІОНАЛЬНОЇ ІСТОРИЧНОЇ БІБЛІОТЕКИ

УКРАЇНИ

В КИЇВІ

ВІДПОВІДАЮЧИЙ РЕДАКТОР

ПРЕДМОВА

ВСТУП







БИБЛЮГРАФИЧНИЙ

8(с)=91.73(01у)  
К 63

# ПОКАЖЧИКЪ

НОВОІ

УКРАЇНСЬКОІ ЛІТЕРАТУРИ.

(1798—1883 р.)

БІБЛІОТЕКА  
Київського Будинку Вчених  
інв. № 21369  
49

Зібравъ М. Комаровъ.

7

ІНВ. 1905

К І Е В Ъ.

Типографія Г. Т. Корчакъ-Новицкаго, Михайловская ул., собственный. домъ.

1883.



Изъ збірника «Рада».

371632

95

К Державна історична  
БІБЛІОТЕКА УРСР

72

2002 79

2025 - 1 шрим.



## Передмова.

---

Складаючи показчикъ нової української літератури, я мавъ на думці зібрати якомога більше звістокъ про все, що було коли надруковано по українські, якъ нашими писателями, такъ и земляками нашими—галичанами, починаючи відъ того, коли наша словесность обернулася вже до щиро народнєї мови и въ ній почала шукати придатного виразу для своїхъ думокъ та бажаній. Одже на яку годину треба було залишити таку думку: на превеликий жалъ, Галичина ще й досі край для насъ мало відомий и літературні звязки зъ нею геть зовсімъ малі. Це відомо кожному, хто мавъ коли дознаватися про галицькі справи, и нема чого ширше про це й балакати; доволі сказати, що навіть въ такому місті, якъ Київъ, треба дуже багато клопоту, щобъ добути хочъ де-які галицькі книжки. Тимъ-то, кажу, треба було до якого тамъ часу залишити думку про галицьку частину нашої літератури, поки доля не приведе—попрацювати тамъ на місці надъ цимъ діломъ або поки не змінятьца теперешні обставини и настане краща година, коли звязки зъ Галичиною будуть вільніші та дужчі. Ще до цього дознався я зъ галицької газети «Діло», що тамъ у Львові готуютьца бібліографична праця про галицьку літературу. Певно, що тамъ на місці повніше и краще можно довести це діло до бажаної меті.

Зупиняючись поки-що на одній частині нашої літератури, що вироблена писателями російської України, я протє зібравъ вістки про всі їхъ писання, надруковані не тільки въ Росії, але и въ Галичині або въ іншихъ місцяхъ за кордономъ. Дуже жалкую, що и въ цєму разі моя праця не здолає вводити справедливі бажання: багато де-якихъ журналівъ або збірниківъ, де були надруковані українські писання, зовсімъ не можна було роздобути въ Києві. Тежъ саме треба сказати й про давніші книжки українські, надруковані въ



Росії, якіх тепер не можна вже роздобути, тай звісток про-іхъ въ иншихъ показчикахъ або тогочаснихъ журналахъ, які я передивлявся, дуже мало можна було одшукати. Нехай же шановна громада, знаючи всі перешкоди и не гарні обставини, на цей разъ поки вибачить и прийме мою працю, яко першу пробу въ цьому ділі, а знаючі люди, побачивши які пропуски або помилки, зроблять міні велику ласку, коли дадуть покористуватись їхъ порадою и звітками, для додатківъ та поправокъ въ другому виданні цього показчика, коли ёму доведеться побачити світъ.

Що до порядкування матеріалу, який довелось міні зібрати за малу годину, то я мусивъ дати перевагу азбучному порядку. Систематичний (по речамъ) певно найкращий, але въ літературахъ багатихъ. Наша жъ література поки що дуже бідна и складається переважно зъ творівъ красної словесности, а науковихъ праць, навіть початковихъ, дуже мало. Хронологичний порядокъ тимъ кращий, що дає спромогу слідувати за ходомъ літератури и назірцемъ бачити її розростъ въ ту або въ иншу годину. Одже въ тимъ и другимъ разі не можна обійтись безъ азбучного показчика, тай зъ нимъ одшукання книжокъ діло дуже загідне, а найпаче, коли треба довідатись про всі писання якого автора. Окрімъ того часомъ, навіть таки частенько, розбори и всякі бібліографичні звістки мають річъ про де-кілько книжокъ одного автора и въ такимъ разі треба всі оці звістки тулити скрізь до всякої такої книжки нарізно.

Зваживши все оце, я вибравъ азбучний порядокъ и згромадивъ весь зібраний матеріалъ по імєннямъ писателівъ та по заголовкамъ книжокъ, коли імєння писатели не відіме, а бібліографичні звістки туливъ або до тії книжки, про яку тамъ річъ, або містивъ на кінці, коли це були біографії, споминки або спільні розбори. Коли жъ про якого писателя було дуже багато написано, якъ отъ про Марка Вовчка, Котляревського, Квітку та Шевченка, въ такимъ разі я всі біографії, споминки, розбори то-що містивъ на останку, порядкуючи все оце по годіахъ, коли якого року було що надруковане. Такий порядокъ дає змогу, не гяючи часу на одшукання, зразу въ однімъ місті знайти звістки про всі писання того або иншого автора и про все, що було коли написано про ёго.

Підъ кожнимъ авторомъ я виписувавъ всі ёго писання, надруковані чи особливими книжками, чи въ журналахъ або якихъ збірникахъ, показуючи скрізь — за який рікъ та въ якій книжці вони надруковані або на якій стороні починаються, а до книжокъ додавъ звістки про те, якого року, де й на чий коштъ вони видані, скільки сторінъ має книжка и въ яку частину листа, скільки разівъ вона видавалася, яка ціна книжці и скільки примірниківъ, коли це було міні відомо. Хрестиками я назначивъ такі книж-



ки, які ще можна роздобути вь тутешніх книгарняхъ, переважно вь книгарні Л. В. Ильницького. Далі за цимъ містивъ я звістки про переклади на инші мови, а вже потімъ біографії, споминки та розбори.

Багато жь йе такихъ писаній, де ведеться спільна річъ про українську мову та літературу абожъ про такъ зване «українофільске» питанія. Ціхъ писаній не можна було влаштувати до тії або иншої книжки, бо, якъ згадано вище, тутъ ведеться спільна річъ; але й занехати їхъ тежъ не можна, коли й досі ще не покінчалася суперечка про такі речі, якъ самостайність української мови, потреба української літератури то-що, и ця суперечка мала таки чималу вагу на долю нашої літератури. Звістки про найважнійші зь цихъ писаній я притуливъ до покажчика, яко особливий додатокъ, лаштуючи їхъ тежъ по імєннямъ авторівъ або тіхъ газетъ, де були вони надруковані, коли імєння автора не відоме. Врешті жь я додавъ табличку, яка очевидячки показує розростъ літератури—коли, якого року скільки книжокъ надруковано, окрімъ того, що було вь якихъ журналахъ, а для повірки—здаюся скрізь на номері та букви, підъ якими заведєні книжки вь покажчику.

Про українську літературу, звичайно зь посміху, кажуть, що всю її можна скласти на одну полицю. Нехай ця полиця б́уде и геть-то величенька, та правди нічого ховати, що й досі зроблено дуже не багато, дармà, що за невелику годину відъ 1798 року з'явилося коло 300 українськихъ писателівъ. Здаєтьця йе кому працювати, а праці зовсімъ таки не багато. Здаєтьця, що й читакъ не бракує, коли де-які книжки, що були видані по скільки тисячъ, давно вже порозкуплювані, а трохи чи не кожна книжка українська, більшъ або менше путня, зворушала увагу письменниківъ, якъ це можна бачити зь розборівъ та перекладівъ, про які тутъ маюця звістки. Про все те, діло йде дуже помалу и якось не звичайно. Розвиваючись зпокв́олу, якъ и кожне діло зпочатку, наша література набуває собі найбільшої сили вь кінці п'ятидесятихъ та зпочатку шестидесятихъ роківъ, але після ц́его бували такі злігодні години, що за цілий рікъ або й більше не з'являлося вь Росії навіть ні однієї української книжки, потімъ т́ого, дивись, знову заворушилося діло и разомъ з'являетьця скільки книжокъ, а тамъ знову діло спиняєтьця, неначе замірайє, щобъ знову черезъ яку тамъ годину р́ушити впередъ. Якъ и чому воно такъ сталося, що вся робота на полі українського слова дуже загáйно и часомъ неначе якимъ прихланцемъ робитьця,—про все це нехай доведє колись справедлива исторія, а поки що можна сказати: *„не вважай на врожай; сій жито,—хлїбъ буде“*.

М. Комаровъ.

Київъ, 1882 року.







1. **Азбука** по методѣ Золотова для южно-русскаго края. Полтава. 1861 р. ц. 5 к.  
Про неї дивись: 1) *Наскї грамаѣтки*—158; 2) *А Конискій*—Чернигов. Листокъ 1861—1.
2. **А. К.**—*Своїмъ землякамъ хлѣборобамъ*. Дві казки. Харьківъ. 1876 р. ц. 15 к.
3. **А. С.**—*Вигадки*. 31 ст. 8 ч. Москва 1860 р. ц. 25 к.
4. **Александровъ С.**—дивись: **Метлинскій**—151—б.
5. **Александровъ В.**  
† а) *За Неманъ иду*. Оперетка въ 2 діяхъ, зъ нотами. Х. 1872 р. ц. 60 к. 500 примірниківъ. Друге видання Х. 1873 р. ц. 60 к. 47 ст. 12 ч.  
б) *Не ходи Грицю на вечерниці*. Оперета въ 4-хъ діяхъ, зъ нотами. Х. 1873 р. ц. 60 к. 61 ст. 12 ч.  
† в) *Малорусскі співанки*. (Переклади зъ Лермонтова та Козлова) Х. 1880 р. ц. 10 к.
6. **Андрієвичъ**—дивись: **Піскуновъ**—188-б.
7. **Антологія руська**. Збірникъ найзнаменитшихъ творівъ руськихъ поетівъ. (Збірникъ складається переважно зъ віршівъ галицькихъ писателівъ, а зъ українськихъ маюця вірші: Гулака-Артемовського, О. Верніволі, Гетьманця, Глібова, Гребінки, Куліша, Конієського, Костомарова, Кулика, А. Могили, Перебенді, Руданського, Павлуся, Старицького, Чужбинського А. и Шевченка) Львівъ. 1881 р. ц. 1 р. 50 к. 192 ст. 16 ч. Коштомъ Товариства «Дружний Лихваръ» (теперішнє «Академічне Братство»).  
Про неї: *Одесскій Вѣстникъ* 1881—195. Бібліографія.
8. **Антоновичъ В. Б. и Драгомановъ М. П.** *Историческія пѣсни малорусскаго народа*. (Зъ передмовою и поясненьями) Т. 1. К. 1874 р. ц. 1 р. 50 к. 335 ст. 8 ч. 2000 пр. (всіхъ пісень и думъ 69) Т. II в. 1. К. 1876 р. ц. 80 к. 166 ст. 8 ч. 2000 пр. (всіхъ думъ 8).  
1) *Костомаровъ Н.*—Историческая поэзія и новыя ея матеріалы. Вѣст. Евр. 1874—12; 2) *Веселовскій*—С.-ПБ. Вѣд. 1874—278 и Древн. и Нов. Россія 1877—11; 3) *Новицкій П.*—Кієвлянинъ 1874—100; 4) *Миллеръ О.*—Малорусскія народныя думы. Древ. и Нов. Рос. 1875—3 и 4; 5) *Котляревскій А.*—Извѣстія Императорской Академіи Наукъ 1877;



6) *Петровъ Н.*—Жур. Київ. Дух. Академіи 1875—10; 7) *Вас. Н.*—Правда 1875 року № 1.—3; 8) *Рамбо*—L'ukraine et ses chansons historique. Revue de deux mondes 1875. Іuin; 9) *Revista Europea* 1875—12; 10) *Saturday Review* 1875—5; 11) *Київ. Телеграфъ* 1874—101 и 104 и 1875—17. Марус. літерат. движеніє въ 1874 г.

9. **Артемовскій С.**—*Запорожець за Дунаємъ*. Опера въ 3 діяхъ. С.-ПБ. 1863 р. ц. 50 к. 38 ст. 16 ч. Коштомъ Стеловскаго.

10. **Афанасьєвъ—Чужбинскій А.** (1816 р.)

а) *Вірші*, въ збірникахъ: Бецкаго «Молодикъ» и Гребінки «Ластівка» и въ журналі «Основа» 1861 р.—11 и 12 и 1862—10 вірші Невідомого.

б) *Що було на сердці*. Збірникъ віршівъ (всіхъ 15) С.-ПБ. 1855 р. ц. 30 к. 14 ст. 16 ч.

в) *Словарь малороссійскаго нарѣчія*. А—З. Извѣстія Императорской Академіи наукъ 1855 т. 4.

1) *Толбинъ А.*—Біографія въ книжці Гербеля—Лицей кн. Безбородко 1859 р.; 2) *Захаровъ Н.*—Библиографическая замѣтка. (про вірші) Основа 1862—10; 3) *Гербель*—Позіи Славянъ; 4) *Основа*—1862—1. (про словарь); 5) *Срезневскій*—Записка о словарѣ Афанасьєва. Извѣстія Императорской Академіи Наукъ 1854 г т. 3.

11. **Бабенко И.**—дивись: **Старицький—235-к.**

12. **Бабуся зъ того світу**. Оповідання про померші душі. Спершу † було надруковане въ „Запискахъ о Юж. Руси“—Куліша. Особі видання: 1. С.-ПБ. 1861 р. ц. 5 к. 11 ст. 16 ч. 2 вид. К. 1882 р. ц. 5 к. Коштомъ Наголкина. 5,000 пр.

13. **Бабченко И. Свящ.**—*Поученія на малороссійскомъ языкъ*. (всіхъ 52) Х. 1863 р. ц. 1 р. 123 ст. 8 ч.

14. **Баліна О.**—*Українські пісні зъ голосами* (всіхъ 63.) С.-ПБ. 1863 р. 75 к. 125 ст. 8 ч.

15. **Банашко Ф.**—*Дикий пінг*. Оповідання. Правда 1880 р. ст. 231.

16. **Барвінокъ Ганна.**

а) *Въ осени літо*. Оповідання. С.-ПБ. 1860 р. ц. 5 к. 16 ст. 16 ч.

б) *Лихо не безъ добра*. Оповідання. С.-ПБ. 1860 р. ц. 5 к. 16 ст. 16 ч. (Обидва ці оповідання були перше надруковані въ збірнику Куліша „Хата“).

Перекладъ обохъ оповіданій: Воронеж. Літерат. Сборникъ. Изд. Гарденина. В. 1861. В. 1-й.

в) *Трудящій шукає долі, а доля шукає трудящого*. Оповідання.

г) *Чортъ у крѣпацтві*. Оповідання

дивись «Руська Хата» —216.

17. **Бецкій И.**—*Молодикъ*. Український альманахъ на 1843 р. Х. 1843 г. Український поділъ займає 104 ст. 8 ч. и містить въ собі:

1) *Квітки*: а) Перекотиполе, повість; б) Підбрюхачъ, оповідання.



2) *Костомарова Н.*: Казки: а) Торба и б) Лбви. 3) *Шевченко Т., Щоголева Я., Чужбинського А., Бодяняського О., Могилы А., Петренка М., І. Галки*—вірші (всіх 17) 4) Народні пісні (всіх 25).

1) *С. В. Маяк* 1843 т. 10 к. 19; 2) *Литературная газета* 1843—42; 3) *Отечественныя записки* 1843 т. 28 № 6; 4) *Съв. Пчела* 1843—273; 5) *Бялинскій В.*—Отеч. Записки 1843 к. 12.

#### 18. Білецький—Носенко П.

† а) *Приказки*. В 4 частинах и 13 книгах. (всіх приказок 310). К. 1871 р. ц. 2 р. 50 к. 530 ст. 8 ч. 1000 пр.

† б) *Гостинець землякамъ*. Казки сліпого бандуриста чи співу обь різних річахъ. (14 казокъ віршами, 4 баллади и 10 баєкъ) К. 1871 р. ц. 1 р. 157 ст. 8 ч. 1000 пр.

в) *Гортинида чи вхопленная Прозерпина*. Жартливая поема. К. 1871 р. ц. 30 к. 82 ст. 32 ч. 1000 пр.

1) *Москвитиниъ* 1855 № 8 т. 11. (Звістка про твори Білецького, які ще не були тоді нігде надруковані); 2) *Петровъ Н.*—Очерки украин. литерат. Историч. Вѣст. 1880—8.

#### 19. Біликъ И.

а) *Иванъ Тургеневъ*. Біографія. Правда 1872 р. № 1 ст. 2.

б) *Записки Охотника*. Переклади оповіданій И. С. Тургенева: а) Тхірь и Калиничъ б) Віжинъ лугъ. Правда 1873 р. № 1 ст. 8 и 2 ст. 51.

в) *Череглядь літературнихъ новинъ*: 1) Первоцвітъ—Кохнівченка. Правда 1873 р. № 2 и 3 ст. 72 и 110. 2) Починокъ—И. Подушка. Правда 1873 р. № 15 ст. 519. 3) Вірка—К. Соколовскої. Правда 1873 р. № 17 ст. 581.

20. *Білокопитий М.*—*Вірші*. (всіх 5) Основа 1862—3. 4. 6. 9. Чернигов. Листокъ 1862—4.

21. *Благовість С.*—*Де яка подробиця про „Живописную Украину“* Ос. 1862—8.

22. *Блонскій И.*—*Короткий викладъ зъ судебныхъ уставівъ*. Катернославъ. 1867 р. ц. 20 к.

23. *Бовкунъ Х*—*Вірші*. Чернигов. Листокъ 1861 № 4 и 5.

24. *Бодяняскій О.* (Псевдонімъ ёго Исько Материнка)—*Насккі українські казки*. Передмова и три казки, переказані віршами. М. 1835 р. 67 ст. 16 ч.

1) дивись: *Кошовий*—Исторія письменства XIX віку—116-е; 2) *Бялинскій В.*—Молва 1835- 28; 3) *І. Галка*—Обзоръ соч. на малорос. языкъ. Молодикъ на 1843 р. X. 1844 р.; 4) *Библиографич. словарь профессоровъ Моск. универс.* М 1855; 5) *Аксаковъ К.*—Воспоминаніе студента 1832—1835 г. День 1862—39 и 40; 6) *А. В. П.*—Вѣстн. Европы 1877—10; 7) *Рус. Старина*—1879—5 и 11; 8) *Котляревскій А.*—Чтенія въ историч. обществѣ Лѣтописца Нестора. К. 1879.



25. **Бойчук Ө.**—*Вірші*. Основа. 1861—10.
26. **Борисівъ Е.**—*Чумацька пісня*. Світъ 1881—7 и 8.
27. **Боровиковський Левко.**  
 а) *Маруся*. Баллада. Вѣст. Европы 1829—3.  
 б) *Вірші и байки*— дивись: Гребінка—в)  
 в) *Байки и прибаютки* (всѣхъ 177). Коштомъ А. Метлинскаго. К. 1852 р. ц. 1 р. ст. 118 ч. 16.  
 1) дивись: *Кошовий*—116-е; 2) *Петровъ Н.*—Очерки украин. лит. Историч. Вѣстникъ 1881—10; 3) *Историч. Вѣст.* 1881—5. Письма Боровиковскаго къ М. Максимовичу; 4) *Землякъ*—Москвитининъ 1852—24 (на Байки); 5) *Отеч. Зап.* 1840 г. кн. 2 Смѣсь.
28. **Бублій И.**—*Веремія малороссійскаго гевала*. Збірникъ віршівъ. Полтава. 1872 р. ц. 3 р. 411 ст. 8 ч.
29. **Василенко В.**—дивись: **Старицький**—235—к.
30. **Ващенко-Захарченко А.**—*Театръ*. К. 1857 р. 166 ст. 16 ч. ц. 1 р. Збірникъ цей містить въ собі ось які пієси: а) Одинъ порадувавъ, другий утішивъ або хто лайетця, той кайетця, водев. въ 1 дії; б) Тоді скажешъ гошъ, якъ вискочишъ, приказка въ 1 д. в) Оглядівся, якъ наївся, або якъ би не вовкъ та не собака, бувъ би Грицькові гарбузяка, вод. въ 1 д.; г) Оказія зъ Микитю, жартъ въ 1 д. зъ пієнями; д) Поярмаркувавъ або біда одъ курячихъ овощей. Оперетка въ 2 д.  
 Заря 1882—281 (на першу пьєсу).
31. **Венгеръ Н.**—*Небачене диво въ Адесі*. Вірші. Адес. 1864 р.
32. **Вербицький Н.**—*Вірші*. Черн. Губ. Вѣд. 1858—26 и 27.
33. **Верниволя Ө.**  
 а) *Вірші*. Друкувалися въ журналахъ и збірникахъ: Слово 1861—1863 р., Галичанинъ 1862 р. кн. 1 в. 1 и 1863 р. кн. 1. в. 2, Правда 1875 и 1876 р. ст. 167, 285 и 365, Дуна 1880 р., Світъ 1881 р. 6, 8, 11 и 13.  
 б) *Пропавші люди*. Повість. Галичанинъ 1863 р. кн. 1 в. 2.
34. **В. Ө.**—*Листи про Ирландію*. Світъ 1881 р. 10-14.
35. **Вешнякъ Т.**—*Вірші*. Основа 1862—2.
36. **Витавський Р.**—*Байки та вірші*. Основа 1861—1. 4. 7.
37. **Війтъ С.**—*Розмова въ клуні*. Оповідання. Основа 1862-7.
38. **Вільшанський Ф.**—*То про те, то про се*. Основа 1862-1.
39. **В. Н. С.**—дивись **Смирницький**—232.
40. **В. П.**—*Дворянка*. Українська лірицька пієня. Правда 1874 № 10 ст. 425.
41. **Вовчокъ Марко.** (Псевдонімъ пані М. А. Маркевичъ).

### І. Збіръ писаній М. Вовчка.

- а) *Народні оповідання* (Повістки) С.-ПБ. 1857 р. ц. 75 к. Коштомъ П. Куліша. 2 вид С.-ПБ. 1861 р. ц. 75 к. 179 ст.



8 ч. Зъ додаткомъ українсько-русько-польского словаря. Коштомъ Тиблена. Цей томъ містить 11 оповіданій: *Козачка, Сестра, Одарка, Сонь, Свекруха, Отець Андрий, Видуць, Данило Гурць, Максимъ Гримачь, Панська воля, Чумаць*.

† б) *Народні оповідання*. С.-ПБ. 1862 р. ц. 50 к. 206 ст. 8 ч. Коштомъ Лобка. Цей томъ містить въ собі 5 оповіданій: *Три доли, Не до пари, Два сини, Ледащиця, Чари*.

† в) *Оповідання*. С.-ПБ. 1864 р. ц. 50 к. 145 ст. 16 ч. Коштомъ Яковлева. Містить 4 оповідання: *Кармелюкъ, Невільничка, Дев'ять братівъ и десята сестриця Галя, Ведмідь*.

г) *Повісті Марка Вовчка*. Львівъ 1878 року. Коштомъ Онишкевича. Тутъ зібрані всі оповідання М. Вовчка, які до того були на друковані

## II. Нарізно видані оповідання.

- Козачка. С.-ПБ. 1860 р. ц. 5 к.—Видуць. С.-ПБ. 1860 р. ц. 5 к.—Сестра. С.-ПБ. 1860 р. ц. 5 к.—2 вид. Л. Коштомъ товариства «Просвіта» 1878 р. 6000 пр.—Чари. С.-ПБ. 1860 р. ц. 5 к. Чумаць. С.-ПБ. 1860 р. ц. 5 к.
- Ледащиця. С.-ПБ. 1862 р. ц. 10 к.

## III. Въ журналахъ та збірникахъ.

Три доли. Основа 1861—1.—Не до пари. Ос. 1861—3.—Два сини. Ос. 1861—4.—Ледащиця. Ос. 1861—7.—Чари. Збірникъ Куліша «Хата».

- *Видъ себе не втечешъ*. Повість. Основа 1862—1.
- *Институтка*. Повість. Ос. 1862—3.
- Невільничка. Правда 1868 р. № 46—47.

## Переклади оповіданій М. Вовчка на інші мови.

- И. С. Тургенева. Украинские народные рассказы Марка Вовчка. Містить 11 оповіданій, що въ першому томі. С.-ПБ. 1859 г. ц. 50 к.
- Институтка Пер. И. С. Тургенева. Отеч. Запис. 1860 г. т. 128.
- Ледащиця. Рус. Слово. 1859—9.
- Три доли. Рус. Слово 1861—6. Особо С.-ПБ. 1861.
- Сказка о девяти братьяхъ. Биб. для чтенія 1863—9.
- Украинские рассказы М. Вовчка. Русский Вѣстникъ 1858.
- Kleinrussische Dorfgeschichten. Vater Andry. Von Mark Wowtschka. Die Libelle 1869 № 16.



- Максимъ Гримаць и Чумаць—въ Сербському журналі «Віла» 1866 № 51—52 и 1868 № 26.
- Два сини и Чарп—въ Хорватському журналі „Vienac“ 1869 № 8. 13.
- Маруся. (Пер. зъ ненадрукованої української повісті). С.-ПБ. 1873 г.

### Разбори оповіданій М. Вовчка.

1857 року. 1) *Кулішъ П.*—Взглядъ на малороссійскую словестность. Рус. Вѣст. 12. Декабрь; 2) *Рус. Слово* 10;  
 1859 г. 3) *Виб. для чт.* 11; 4) *Рус. міръ* 18; 5) *Разсвѣтъ* 5;  
 6) *Эк. С—тъ*—За Марка Вовчка. Отеч. Зап. 2 и 3 т. 123 и 124; 7) *Де-Пуле*. Рус. Слово 5. 10; 8) *Современникъ* т. 75. 1860; 9) *Добролюбовъ Н.*—Черты для характеристики русскаго простонародья. Современ. 9. Собраніе сочиненій изд. 1871 т. 3; 10) *Свѣточъ* 1; 11) *Пирятинъ—М. Вовчокъ*, какъ народный малороссійскій писатель. Рус. Инвалидъ 107; 12) *Художествен. Листокъ* 2. (зъ малюнкомъ до оповідання „Чумаць“);  
 1861—13) *Де-Пуле*—Нѣчто о талантѣ М. Вовчка. Рус. рѣчь 47; 14) *Леонтьевъ К.*—По поводу разсказовъ М. Вовчка Отеч. Запис. 3;  
 1868—15) *Скабичевскій А.*—Противуположная крайность. Отеч. Запис. 7 т. 179;  
 1870—16) *Шелуновъ*—Глухая пора. Дѣло 4;  
 1871—17) *Петровъ К.*—Курсъ исторіи рус. литературы. 7 изд. С.-ПБ. ст. 319;  
 1879.—18) *Пытинъ А.*—Обзоръ исторіи славянскихъ литературъ. Т. 1.

42. **Гавришъ С.**—*П'ять день зъ життя Х—ського студента.* Основа 1862—9.
43. **Галаганъ Г. П.**—*Южноруські пісні зъ голосами.* К. 1857 р.
44. **Галичанинъ**, літературний збірникъ, виданий у Львові Я. Головацькимъ и Б. Дідицькимъ 1862—1863 р. (Тутъ чимало чого було зъ творівъ українськихъ писателівъ, але я мігъ роздобути тільки де-які книжки, а що въ їхъ було, то те нарізно розписано въ цѣму покажчику).
45. **Галка Іеремія** (Псевдонімъ Н. И. Костомарова. (р. 1817 р.)
  - а) *Савва Чалій.* Драматичні сцени въ 5 діяхъ. Х. 1838 р. ц. 1 р.
  - 1) *Сынъ Отечества* 1839—8. 2) *Галатея* 1839—5.
  - б) *Украинскія баллады.* Х. 1839 р.
  - в) *Вітка.* Збірникъ віршівъ. (всіхъ 30). Х. 1840 р. 88 ст. 8 ч.
  - г) *Вірші.* Въ збірникахъ Бецкого, Корсуна и Мордовцева (дивись 17; 108 и 155), въ жур. Основа 1861—1—3 и въ жур. Свѣтъ 1882—13.
  - д) *Христіанство и кріпацтво.* Ос. 1862—6.
  - е) *Судъ Чехівъ надъ собою.* Осн. 1862—9.



ж) *Загадка*. Сцени. Осн. 1862—6.

† з) *Збірник творів І. Галки*. Адес. 1875 р. ц. 1 р. 75 к. 356 ст. 8 ч. Містить в собі: Савва Чалий, сцени. Переяславська ніч, трагедія в 9 сценах. Загадка, сцени. Вірші. (всіх п'єс 50).

1) *Сементовскій К.* Малє 1842—12. (на Переяславську ніч); 2) *Кошовий*—дивись 116, г; 3) *Кіев. Телеграф* 1876—8. Бібліографія; 4) *Гербель*.—Поезія Славян ст. 172; 5) *Пыпинъ*.—Обзоръ исторіи Славян. Литературъ С.-ПБ. 1879 т. 1.

† и) *Черниговка*. Бѣль. С.-ПБ. 1881 р. ц. 1 р. 50 к. 298 ст. 12 ч. (Писано по велико руські, але розмови українців скрізь по українські).

1) *Миръ* 1881—Октябрь. Бібліографія; 2) *Заря* 1882—132. Историч. правда в повѣствованіяхъ Костомарова; 3) *Пчелка* 1881—12. Бібліографія.

*Біографіи Н. Костомарова*: 1) *Мордовцевъ Д.* Рус. современные дѣятели. С.-ПБ. 1877 т. 2 изд. Баумана; 2) *Світъ* 1881 р. 1—2; 3) *Художественный Листокъ* 1860—20; 4) *Портретная галерея русскихъ дѣятелей*, изд. А. Мюнстера. Т. 2-й С.-ПБ. 1869. При всіх цихъ біографіяхъ маються патрети.

#### 46 Галузенко Ф.

а) *Вірші*. Основа 1861—1.

б) *Чумаки або смутні часи України*. Поема зъ гайдамацької старовини, в 6-хъ пісняхъ. Черніговъ 1861 р. ц. 1 р. ст. 142 ч. 8.

#### 47. Гамалія К. Изъ „записокъ степняка“—Эртеля.

† а) *Въ дорожі зимою*. Оповід. К. 1882 р. 32 ст. 16 ч. ц. 10 к. 3000 пр.

*Заря* 1882—288.

† б) *Різдвяна нічъ*. Оповід. К. 1882 р. 32 ст. 16 ч. ц. 10 к. 3000 пр.

*Заря* 1882—289.

#### 48. Гатцукъ М.

а) *Вжимокъ рідного поля*. Пісні и вірші. (всіх 150) Приказки та прислів'я (всіх 520). Словарь. М. 1857 р. ц. 1 р. 50 к. 371 ст. 8 ч.

*Гатцукъ О.*—Новости малороссійской литературы. Москов. Вѣдомости 1859—98.

б) *Українська абетка*. М. 1863 р. ц. 25 к. 117 ст. 16 ч. Про неї дивись: *Наські граматки*—158.

в) *Дев'ять струнъ української бандури*. М. 1863 р. Пісні зъ нотами. (Заведено в показчикъ по колишнімъ згадкамъ, а теперъ ціі книжки не можна роздобути и звістокъ про неї в іншихъ книжкахъ я не знаходивъ).

#### 49. Гетьманецъ М.

а) *Утопленикъ*. Пер. зъ Пушкіна. Правда 1868—10 и 11.



- б) *Переклади з Некрасова*. Марина, солдацька мати. Правда 1874 № 6 ст. 242. Моральний чоловік. Правда 1874 ст. 290. Мороз. Правда 1874 № 10 ст. 409. № 11 ст. 449. Думи при вельможних танках. Правда 1874 № 12 ст. 492.
- в) *Демон*. Переклад поми Лермонтова. Правда 1875—19—22.
- г) *Вірші*. Правда 1872—1-и 1876—6. Дивись ще 188-б.
- д) *Судь Марка Королевича*. Пер. зь сербської. Правда 1873 р. № 19.
- е) *Марко и Віла*. Пер. зь сербської. Правда 1873 № 21.
- ж) *Швачка*. Переклад оповідання Вагнера. Правда 1872 № 4 и 5
50. **Глекъ**. *Вірші*. Воронеж. Литер. Сбор., изд. Гарденина 1861 г. в. 1.
51. **Глібовъ Л.** (р. 1832 р.)
- а) *Байки та вірші*. Чернігов. Губ. Вѣдомости 1853—8, 11, 12, 16, 20, 21, 23, 25, 28, 30, 35, 36; 1855—48 и 46; 1856—50; 1856—15; 1858—16 и 18; 1859—43, 20, 23, 24, 33, 35, 39 и 44. Основа 1861—1, 2, 4, 7, 11 и 12 и 1862—5, 7 и 10.
- † б) *Байки*. Черніговъ 1863 р. Коштомъ Стоянова ц. 40 к. 2 вид. поповнене. Черн. 1872 р. ц. 40 к. 124 ст. 16 ч. (всіх баєкъ 50) 1200 пр. 3 вид. К. 1882 р. 10,500 пр. ц. 15 к.
- Гербель*—Лицей кн. Безбородко. С.-ПБ. 1859 г.
52. **Гоголь В.** (батько Н. В. Гоголя) — *Простакъ або хитроуці жінки, перехитрені москалемъ*. Комедія въ 1 дії. К. 1872 р. ц. 25 к. 1200 пр. 2 вид. К. 1882 р. 32 ст. 32 ч. ц. 15 к. 3000 пр. Коштомъ Л. В. Ильницького. Вперше була на друкована въ Основі 1862—2 Надрукована тежъ въ Галичині въ виданні «Руська бібліотека» т. 1. Коштомъ Онишкевича. Л. 1878 р.
- 1) *Кулішъ*—Основа 1862—2, и Записки о жизни Гоголя С.-ПБ. 1856 т. 1; 2) дивись *Кошовий* 116-а, е; 3) *Маруся К.*—Русская сцена 1865—6 и 7; 4) *Онишкевичъ*—Поглядъ на комедію Гоголя. Руська бібліотека. Л. 1878 р.; 5) *Піскуновъ Ф.*—Передмова до видання 1872 р; 6) *Петровъ Н.*—Очерки украин. литературы. Ист. Вѣст. 1880—9.
53. **Головацкій Я.** — *Пісні Галицькой и угорской руси*. М. 1878 р. т. 1. 388 ст. 8 ч. Думи и думки (476) т. 11. 841 ст. 8 ч. Колядки—Щедрівки. Гаївки. Коломійки. Шумки. Весільні пісні. Т. III. 520 ст. 8 ч. ч. 1. Думи і Думки. (580) ч. 2. 556 ст. 8 ч. Колядки. Щедрівки. Гаївки. Коломійки. Шумки. Весільні.



Пісні, зібрані Головацькимъ, друкувалися спершу въ «Чтеніяхъ Императорскаго Общества Ист. и Древностей Россійскихъ.» (Багато зъ цихъ пісень однаковісінкѣ зъ українськими; тимъ я и завівъ збірникъ Головацького въ цей покажчикъ.)

Миллеръ О.—Сборники народ. рус. словесности за 1866 г. Жур. Мин. Народ. Просв. 1867 № 1 и 3. 2) Потебня А.—Рецензія. С.-ПБ. 1880 г. Отчетъ о 22 присужденіи наградъ гр. Уварова. Приложение къ 37 т. Записокъ Императорской акад. наукъ. С.-ПБ. 1880 ст. 64—152.

54. Голубъ П.—*Руський степъ*. Правда 1874 ст. 117.

54. Грабина А.—*За злими людьми й хата не згорить*. Казка. † К. 1882 р. 18 ст. ц 10 к.

55. Гребінка Е. (1812—1848 )

а) *Малороссійскія приказки*. С.-ПБ. 1834 р. ц 50 к. 2 вид. С.-ПБ. 1836 р (всѣхъ баєкъ 26) Де кілька баєкъ Гребінки були спершу въ журналі «Утренняя звѣзда» 1833—11, а десятокъ передруковані въ збірнику Куліша «Хата» и 4 въ Полтав. Губер. Вѣдомост. 1861—19.

б) *Полтава*. Вільний перекладъ поеми Пушкіна. С.-ПБ. 1836 р. ц. 50 к 64 ст. 12 ч. Спочатку друкувалася уривками въ жур. «Москов. Телеграфъ» 1831—17 ч. 41 и «Утренняя звѣзда» 1833—2. Була тежъ передрукована въ жур. «Правда» 1874 № 13 ст. 529, № 14 ст. 569 и № 15 ст. 617.

в) *Ластівка*. Збірникъ на 1841 рікъ. С.-ПБ. 1841 р. ц. 1 р. 382 ст. 16 ч. Містить въ собі: *Гребінки Е.*: а) Такъ собі до земляківъ б) До забачення в) три вірша. *Основьяненко Гр.*: а) Сердешна Оксана, повість б) Напущання, якъ зав'язано, оповідання. в) Пархімове сніданья, оповідання. *Куліша П.*—Циганъ, казка. *Боровиковського Л.*, *Забіли В.*, *Мартовичького*, *Писаревського П.*, *Чужбинського*, *Шевченка Т.* и *Шерепері С.*—вірші. Народні пісні (8) та приказки (82) й загадки (30)

1) *Свѣ. Пчела* 1836—50 (про Полтаву); 2) *Чужбинскій А.*—Москвитянинъ 1841—10 ч. 5; 3) *Вѣлинскій В.*—Сочиненія. Изд. 2 т. 5. М. 1865; 4) *Биб. для чтенія* 1841—48; 5) *Литератур. извѣст.* 1841—56; 6) *Рус. Вѣст.* 1841—3. (всі ці про Ластівку.); 7) *Кулішъ* въ збірнику «Хата» передмова до «Приказокъ»

г) *Сочиненія Е. П. Гребенки*. С.-ПБ. 1862 изд. Литова. Т. 5. Малороссійскій отдѣлъ: Приказки. Полтава. До земляківъ. До забачення. Вірші. Ст. 315—410

д) *Чайковскій*. Романъ зъ казацької старовини. Перевівъ Климковичъ. Л. 1864 р. ц. 1 р. 50 к. 278 ст. 16 ч.



е) *Ніженський полковникъ Иванъ Золотаренко*. Повість. Перевівъ Л. В. Зъ додаткомъ, замість передмови: «Де-що про козацтво и Україну». К. 1874 р. ц. 7 к. 31 ст. 16 ч

*В.овъ*—О малорос. брошюрахъ. С.-ПБ. Вѣдом. 1874—179.

† ж) *Пирятинська ластівка. Кобзарь Е. Гребінки*. Зъ третьотомъ и маненькою біографією. К. 1878 р. ц. 75 к. Коштомъ Корчакъ-Новицького. 110 ст. 8 ч. 1200 пр. Тутъ зібрано все, що було коли надруковано Гребінкою по українські.

### Спільні разбори писаній Гребінки:

1) *Галка І.*—Обзоръ сочиненій на малорос. яз. Молоднѣтъ на 1843 г. Х. 1844; 2) *Кошовий*—дивись 116-е; 3) *Пытинъ А.* Обзоръ ист. славян. литературъ. С.-ПБ. 1879 т. 1; 4) *Петровъ Н.*—Очерки украин. литературы. Историч. Вѣсти. 1882—8.

### Біографіі Гребінки:

1) *Гербеля*—Коротенька въ книжці «Поэзія Славянъ» и друга більша въ Собр. Соч. Гребінки изд. Литова С.-ПБ. 1862 т. 1; 2) *Михайловъ М.*—въ книжці Гербеля «Лицей кн. Безбородко» С.-ПБ. 1859; 3) *Панаевъ*—Литератур. Воспоминанія. Современ. 1861—1. 2. 9—11; 4) *Памятная книжка Полтав. губ.* на 1866 г.; 5) *Списокъ соч. Гребінки*—Библиографич. записки 1858 т. 1 № 5 и собр. соч. Гребінки т. 5.

### 56. Грегулевичъ В. Свящ.

а) *Проповѣди на малороссійскомъ языкѣ*. С.-ПБ. 1849 р. 2 вид. поповнене С.-ПБ. 1857 р. ц. 1 р. 203 ст. 8 ч. Коштомъ П. Куліна (всіхъ проповідей 59).

1) *Максимовичъ М.*—Москвитянинъ 1850—3; 2) *Костомаровъ Н.*—Современникъ 1858 т. 67; 3) *Мизко Н. Д.*—Рус. Бесѣда 1857—3; 4) *Хомяковъ*—тамъ же.

б) *Катехизическія бесѣды на символъ вѣры и молитву Господню*, говорення на Малорос. языкѣ. С.-ПБ. 1856 г. ц. 75 к.

*Черн. Губ. Вѣдомости* 1856—38.

в) *Бесѣды на малороссійскомъ языкѣ о семи таинствахъ*. С.-ПБ. 1858 р. ц. 30 к.

г) *О должностяхъ родителей и дѣтей*. Двѣ бесѣды, говорення на малорос. языкѣ. С.-ПБ. 1859 р. ц. 20 к.

57. *Гріненко Е*—*Де що зъ перекладівъ и самостайнихъ творівъ*. Вірші (всіхъ 28) Елисаветъ. Видано на вжитокъ Елисаветградської рукомесної школи 1876 р. ц. 30 к. В. 1 ст. 40 ч. 16. 1200 пр.

*Правда* 1875 р. ст. 885.

58. *Грінченко*—дивись *Старицький*—235-к.



59. Гулак-Артемівський С — *Українські пісні з голосами*. (всіх 55) К. 1868 р. 50 ст. 8 ч. ц. 60 к. 600 пр.

60. Гулак-Артемівський П. (1791—1865)

а) *Вірші*. Спочатку друкувалися в жур. Українській Вѣстникъ 1816—1821, Вѣстн. Європи 1827 кн. 6, Славянникъ 1827 и Утренняя звѣзда 1834. Де-які передруковані були в Основі 1861—3, а потім в виданні Онішкевича «Руська бібліотека» т. 1 Л. 1878 р.; за останні ж роки надруковано ще кілька віршів Г. Артемівського, які до того були невідомі, в жур. Историч. Вѣстн. 1880—9 и Світъ 1882—14. б) *Панъ Твардовський*, баллада. С.-ПБ. 1827 р.

† в) *Кобзарь Г. Артемівського*. З передмовою Ф. Піскунова. К. 1878 р. ц. 25 к. 34 ст. 8 ч. Коштомъ Л. Ильницького. 3000 пр. Збірникъ цей містить всього 12 пьесъ: Панъ та собака. Панъ Твардовський. Рибалка. Солоній та Хивря або горохъ при дорозі. Тюхтій та Чванько. Байки.

Перекладъ О. Лепко «Панъ та собака» в книжці Гербеля: Поэзія славянъ.

Бібліографія: 1) *Галка І.*—Обзоръ соч. на Малорус. яз. Молодикъ на 1843 г. Х. 1844; 2) *Чуприна*—Москов. Вѣд. 1856 р. № 41; 3) *Кулішъ П.*—Обзоръ украинской словесности. Ос 1861—3; 4) *Рославскій-Петровскій*.—Некрологъ. Отчетъ Харьковскаго Университета за 1865 г; 5) *Иллюстрированная газета* 1865 г. т. 16 № 17 (Некрологъ зъ патретома); 6) *Русскій Архивъ* 1866 ст. 956; 7 и 8) *Станиславскій А. и Добровольскій В.*—Рѣчи при погребеніи Г. Артемівскаго. Духов. Вѣстн. 1865—10; 9 и 10) *Сливицкій П. и Залобовскій Г.*—Объ изданіи сочиненій Г. Артемівскаго. Прибав. къ Харьк. Губерн. Вѣдом. 1865—112 и 124; 11) *Фесенко А.*—Еще кое-что объ изданіи соч. Г. Артемівскаго. Харьков. Губ. Вѣд. 1866. —15; 12) *Гербель*—Поэзія славянъ 1871 г.; 13) *Де-пуле*—Харьковскій Университетъ. Вѣст. Европы 1874—1; 14) *Онішкевичъ*—Біографія Г. Артемівскаго и поглядъ на ёго поэзію. «Руська бібліотека» Л. 1878 р. ч. 1; 15) *Петровъ Н.*—Очерки украин. литературы. Историч. Вѣст. 1880—9; 16) *Пытинъ А.*—Обзоръ славян. литературъ. С.-ПБ. 1879 г. т. 1; 17) *Кошовий*—дивись 116-е. 18) *Франко*—Зъ исторіі українського письменства XIX віку.—Г. Артемівський и нові ёго вірші Світъ. 1882—14.

61. Г—скій В. — *Війтъ Семенъ*. Оповідання. Основа 1862—2.

62. Данилевскій П. — *Бичокъ або бездітні люди и співки*. Тифлісь. 1875 р. 40 ст. 8 ч.

*Кошовий*—дивись 116-6.

63. Данило М — *Безталанна*. Оповідання. Основа 1862—10.

64. Дараганъ — *Українська граматка*. М. 1861 р. ц. 5 к.  
Дивись: *Наські граматки*—158.

371632



65. **Дерначъ**—*Українська граматка*. К. 1861 р. ц. 10 к. 22 ст. 32 ч.

Про неї дивись: *Наські граматки*—158.

66. **Десятинъ Л. Г.**—дивись **Старицький** 235-к.

67. **Де що про світъ Божий**. К. 1863 р. ц. 20 к. Коштомъ К. † Гурта. 2 вид. К. 1871 р. ц. 20 к. 3 вид. Адесъ 1874 р. ц. 20 к. 127 ст. 8 ч. 4 вид. К. 1882 р. ц. 20 к. Коштомъ Л. Ильницького. 2000 пр. Містить: Про письменство. Про землю. Про сонце. Про зірки. Про місяць. Про тепло Вода. Про воздухъ. Про погоду.

*Перекладъ зъ української мови «Свѣтъ Божій»* изд. Черкесова 1872 г. 10,000 экз. 4 изд. С.-ПБ. 1882 г. Одобрено ученымъ комитетомъ Мин. Нар. Просвѣщенія.

*Рецензія*: Бесѣда 1872—3.

68. **Димський**.

а) *Натамъ озеро*. Оповідання. Основа 1862—8.

б) *Хоролъ*, який вінъ теперъ йе. Ос. 1861—7.

69. **Діло**, літературно-політична часопись. Виходе двічі на тиждень підъ ред. Барвіньского. Л. 1881—1883 р. ц. въ рікъ 8 р., а зъ додаткомъ «Библіотеки» 12 р.

70. **Дітські пісні, казки й загадки**. К. 1876 р. ц. 15 к. 80 ст. † 8 ч. 3000 пр.

71. **Довгоносенко П.**—*Циганська шалашутнява або мій шляхъ до родини*. С.-ПБ. 1836 р. ц. 1 р. 100 ст. 12 ч.

72. **Дорошенко В.**—*На Україні*. Романъ. Г. Осташковъ. 1863 р. ц. 1 р. 265 ст. 12 ч.

*Книжний Вѣст.* 1864 - 3.

73. **Драгомановъ. М.**

а) дивись **Антоновичъ**—8.

- † б) *Про казаківъ, татаръ и турківъ*. К. 1875 р. ц. 10 к. 70 ст. 16 ч. 3000 пр

*Одес. Вѣстникъ* 1876—231. Фельетонъ.

- † в) *Малороссійскія народныя преданія и разказы*. К. 1876 р. ц. 2 р. 434 ст. 8 ч. 1200 пр.

1) *Костомаровъ Н.*—Рус. старина 1877 к. 5; 2) *Веселовскій А.*—Древ. и нов. Россія 1877—2

- † г) *Про галицько-руське письменство*. Передмова до книжки «Повісті Федьковича» К. 1876 р. Особо Л. 1876 р. ц. 25 к. 56 ст. 8 ч.

д) *Народні школи на Україні середъ життя и письменства въ Россіи*. Л. 1877 р.

е) *Нові українські пісні про громадські справи*. (1764—1880 р.) Л. 1880 р. ц. 1 р. 132 ст. 8 ч.

1) *Світъ* 1882—14—17; 2) *Заря*—1882—56.



74. **Дрібний**—*Літературні звістки и новинки*. Правда 1876 р. ст. 191
75. **Думитрашко-Райчъ Т.**  
 а) *Бандура*. Думки и пісні. (всіхъ 29). К. 1858 р. В. 1. ц. 50 к.  
 б) *Жабомиишодраківка*. Зъ гречеського лица на козацький виворотъ на швидку руку перештопавъ. С.-ПБ. 1859 р. ц. 1 р.  
*Петровъ Н.*—Очерки украин. літератури. Историч. Вѣст. 1880—9.
76. **Евгенієвъ В.**—*Розмови*. Вірші. (всіхъ 8) К. 1873 р. ц. 30 к. 32 ст. 16 ч.
77. **Евецькій**—*Сборникъ малороссійськихъ историческихъ пѣсенъ и думъ*. Отечествен. записки 1841 г. т. XV (всіхъ думъ и пісень 21).
78. **Едличко**—*Собраніе малороссійськихъ народныхъ пѣсень*. 2 т. (всіхъ пісень зъ нотами 100) Полт. 1861 р. ц. 8 р.
79. **Ефименко П.**  
 † а) *Заклинанія малороссійскаго народа*. (всіхъ 221) М. 1873 ц. 50 к. 70 ст. 8 ч.  
 1) *Ива—нко П.* Київ. Телеграфъ 1875—32; 2) *Правда*—1875—11. Літературні звістки.  
 б) *Памятники украинской народной словестности*. (Приказки, помовки та погудки, замовляння, загадки) Чернигов. губ. Вѣд. 1859—6, 16, 18, 25, 31—33, 38, 40 и 49 и 1860—23—26
80. **Журавель О**—*Передъ світомъ*. Повість про людей нового часу. Русалка 1866 р. 6—11.
81. **Забадько Г.**—*Зъ народніхъ устъ*. Оповідання. Правда 1874—4
82. **Забіла В.**—*Вірші*. Дивись: Гребінка 55-в.  
 Про ёго де-що: 1) *Записки М. П. Глибки*. С.-ПБ. 1871 г. и Рус. Стар 1870 г № 4—7 и 9—11; 2) *Петровъ Н.*—Очерки украинской лит. Историч. Вѣст. 1881—10; 3) *Чутрина*—литерат. отдѣлъ «Москов. Вѣд» 1856—41.
83. **Забозень**—*Гордовита пара*. Оповід. Ос. 1861—11. С.-ПБ. 1861 р. ц. 5 к.
84. **Закревскій**—*Старосвітський бандуриста*. М. 1860 р. ц. 2 р. 50 к. 615 ст. 8 ч. Збірникъ народніхъ пісень ст. 1—136 (всіхъ 190), приказокъ и загадокъ ст. 137—244. (всіхъ приказокъ коло 4000 и загадокъ 194). и словарь. ст. 244—615.  
 1) *Гатиукъ А.*—Основа 1862—5; 2) *Ефименко П.*—Основа 1862—9.
85. *Записки Юго-западнаго отдѣла Императорскаго Географическаго Общества*. К. Т. 1. за 1873 г. *Роговича А.* и



*Волкова О.*— Народныя названія растений. *Чубинського П.*— Нѣсколько народныхъ историческихъ преданій (всѣхъ 15) *Русова А.*—Кобзарь Остапъ Вересай и исполняемыя имъ народныя пѣсни (всѣхъ думъ и пісень 24) *Бѣлинскій Н.*— Пѣсня про панищину. Т. 2 за 1874 г. *Иващенко П.*—Кобзари Нѣжинскаго уѣзда (5 думъ и пісень) *Лоначевскій А.*—Пѣсни Буковинскаго народа (всѣхъ 398).

1) *М. Т—въ*—Ученая экспедиція въ Запад.-рус. край. Вѣст. Европы 1877—3; 2) *Києв. Телеграфъ* 1865—17. Малорус. литерат. движеніе въ 1874 г.

86. **Затиркевичъ И.**—*Вірші*. Ос. 1861—4

87. **И. А.**—*Мова до рідної дитини*. К. 1875 р. 13 ст. 16 ч.

88. **Ив. К.**—*Катруся або туга відъ грошей*. Поема. С.-ПБ. 1860 р. ц. 50 к.

89. **И. М. Р.**

† а) *Що робитиця у воздуху і що зъ того треба знати землеробу*. Перекладъ книжки Горбунова. К. 1875 р. ц. 10 к. 1200 пр. Надруковано тежъ въ календарі Товариства «Просвіта» на 1881 рікъ.

† *Якъ роспізнати ґрунтъ и які бувають ґрунти*. Перекладъ книжки Горбунова. К. 1876 р. ц. 10 к. 1200 пр. Надруковано тежъ въ календарі Товариства «Просвіта» на 1882 р.

90. **Илькевичъ Г.**—*Галицькі приповідки и загадки*. В. 1841 р. 124 ст. 12 ч. (всѣхъ приказокъ 2706 и загадокъ 60, найбільше українські).

91. **Иродчукъ**—*Сіра Кобила*. Оповід. С.-ПБ. 1860 р. ц. 3 к. 10 ст. 16 ч. Спершу було надруковане въ збірнику Куліша «Хата», а потімъ въ збірнику Піскунова «Чайка» и въ Календарі Товариства «Просвіта» на 1870 рікъ. 3 вид. К. 1883 р. Коштомъ Наголкина 12,000 пр. ц. 10 к.

92. **Назка про дівку семилітку**. С.-ПБ. 1860 р. ц. 3 к.

93. **Назюка П.**

† а) *Півнісникъ*. Казочка. Ос. 1861—4. С.-ПБ. 1861 р. ц. 3 к. 12 ст. 16 ч. 2 вид. К. 1882 р. Коштомъ Наголкина. 5000 пр.

б) *Січові гості: Чуприна и Чортоусъ*. Ос. 1862—1 и 2. С.-ПБ. 1862 р. ц. 10 к.

94. **Калина**. Повість. К. 1862 р.

95. **Каменецкий Д.**—*Українські пісні зъ голосами*. Десятокъ. С.-ПБ. 1861 р. ц. 10 к. 28 ст. 16 ч. Зъ передмовою П. Куліша.

1) *Чернигов. Листокъ* 1861—5; 2) *Трудъ* 1881—46. Труженники идеи; 3) *Новое Время* 1881—1867 и 1871.



96. **Карий Г.** — Дивись **Старицький**—235—к
97. **Карпенко С.**—*Зелений барвінок України*. К. 1845 р. ц. 1 р. 158 ст. 8 ч. Вірші и повість: Войнаровський.  
1) *Отч. Записки* 1848 № 10 т. 60. 2) *Маяк* 1845 г.
98. **Карпенко Г.**  
а) *Ландыши Кіевскої України*. С.-ПБ. 1849 р. ц. 1 р.  
б) *Альбомъ малорусскихъ народныхъ пѣсень*. С.-ПБ 1860 р.  
А. Тищенко—Чернигов. Губ. Вѣд. 1860—4 и 5.  
в) *Великодна українська пісня на 19 феврала 1861 року*. С.-ПБ. 1862 р. 24 ст. 4 ч  
г) *Либретто малорусскихъ, польскихъ, чешскихъ и болгарскихъ пѣсень*. С.-ПБ. 1862 р. ц. 30 к.
98. **Карпенко Г. и С.**—*Сочиненія на рускомъ и малоросійскомъ языкъ*. 4 т С.-ПБ. 1860 р. ц. 3 р 50 к. (Ціхъ книжокъ я не мігъ теперъ роздобути, але пам'ятаю, що тутъ найбільше драматичні твори, міжъ якими згадую: Судъ Пана Тисяцького. Ком. въ 2 д. Сватанье. Оперета въ 1 д. Катерина Шевченкова. Оп. въ 3 д. Тетяна Переяслівка. Оп. въ 1 д.)  
1) *Биб. для чтенія*. 1860—11; 2) *Семейный круг* 1860—39.
99. **Квітка Г. Ф.** (Псевдонімъ ёго Грицько **Основ'яненко**) 1778—1843 р.

### І. Збірць ёго творівъ.

#### А) *Повісті.*

- а) *Малоросійскія повѣсти, розказываемыя Грыцькомъ Основ'яненкомъ*. Веіхъ пість: *Салдацький патреть. Мертвецький великдень. Добре роби, добре й буде. Конотопська відьма. Маруся. Отъ тобі й скарбъ*. М. 1834—1837 р. 2 т. 1 т. 380 ст. 8 ч. Т. 11 ст. 441 ч. 8.
- б) *2 вид. тежъ саме*. Х. 1841 р. 2 т.
- в) *Повісті Гр. Квітки*. С.-ПБ. 1858 р. ц. 2 р. Коштомъ П. Куліша. Містить въ собі: Т. 1. Маруся. Салдацький патреть. *Сердешна Оксана*. Мертвецький великдень. Т. 11. *Козирь дівка*. Добре роби, добре й буде. Конотопська відьма. *Перекопитопле*. Отъ тобі й скарбъ. *Пархімове снідання*.
- г) 4 вид. *Писання Г. Квітки*. Л. 1878 р. 612 ст. 8 ч. Коштомъ Опишкевича. Це саме найповніше видання. Воно має въ собі веі вище згадані повісті и окрімъ того драматичні твори, які надруковані въ першому томі «Драматич. соч.», и оповідання: *Купований розумъ. На пуцання, якъ зав'язано. Підбрехачъ*.

- Б) *Драматическія сочиненія Гр. Квитки*. Изд. Великанова. Одесса. 1862 р. Т. 1. ц. 1 р. 50 к. 335 ст. 8 ч. Має въ



собі ось які пьеси: *Шельменко Писарь*, ком. вь 5 д. *Шельменко деньщикъ*, ком. вь 5 д. (Вь обохъ тількі ролі Шельменка писані по українські) *Сватання на Гончарівці*, оперета вь 3 діяхъ. *Щира Любовъ*, драма вь 5 д. (Перероблена зь повісті «Щира Любовъ», ненадрукованої досі по українські.

Окрімъ ціхъ пьесъ Квітки відомі ще дві ёго пьеси: *Бой-жінка*, вод. вь 1 д. и *Покійникъ Опанасъ*, котрі не надруковані чомусь, але йдосі ще граютьця на театрі.

## II. Особі видання.

а) Шельменко Писарь. М. 1831 р. 2 вид. Х. 1836 р. 96 ст. 8 ч.

б) Сватання на Гончарівці. Х. 1836 р. 2 вид. Х. 1840 р. ц. 1 р. 50 к.

в) Козирь дівка. С.-ПБ. 1838 р. 144 ст. 16 ч. 2 вид. С.-ПБ. 1861 р. Коштомъ П. Куліша.

г) *Ганнуся*. Повість. Х. 1838 р. (Чомусь не ввійшла вь збірникъ повістей Квітки).

д) *Листи до любезнихъ земляківъ*. Х. 1839 р. 48 ст. 8 ч.

е) Шельменко деньщикъ. Х. 1840 р. ц. 50 к.

ж) Маруся. Л. Коштомъ Головацького. 1849 р. 2 вид. С.-ПБ. 1861 р. Коштомъ П. Куліша. 3 вид. Л. 1877 р. Коштомъ Онишкевича.

з) Солдацький патреть. С.-ПБ. 1861 р. Коштомъ П. Куліша. 2 вид. Л. 1877 р. Коштомъ Онишкевича

и) Добре роби, добре й буде. С.-ПБ. 1861 р. К. П. Куліша. 2 вид. Л. 1878 р. Коштомъ Товариства «Просвіта» 8000 пр.

к) Перекотиполе. С.-ПБ. 1861 р. К. П. Куліша. 2 вид. Л. 1878 р. Коштомъ Товариства «Просвіта» 5000 пр.

л) Отъ тобі й скарбъ.

м) Пархімове снідання.

н) Мертвецький великдень

о) Сердешна Оксана.

п) Конотопська Відьма.

р) Підбрехачъ. Оповід. С.-ПБ. 1861 р. ц. 3 к.

с) На пуцання, якъ завъязано. С.-ПБ. 1860 р. ц. 3 к.

т) Купований розумъ. Оповід. С.-ПБ. 1862 р. ц. 3 к.

у) Мертвецький великдень. Л. 1882 р. 2000 пр. Коштомъ Товариства «Просвіта».

Всі видані вь Петербурсі 1861 р. Коштомъ П. Куліша



### III. Въ журналахъ та збірникахъ.

- а) Ганнуса. Телескопъ 1832 г.
- б) Солдацький патреть. Утренняя звѣзда 1833 г.
- в) *Божі діти*. Повість. Утренняя зоря 1840 г. Була ще надрукована въ збірнику С. Шеховича «Семейная бібліотека» Л. 1856 к. 3. (Ця повість теж чомусь не ввійшла въ збір повістей Квітки).
- г) *Супліка до пана издателя*. Утренняя звѣзда.
- д) Сердешна Оксана.
- е) Пархімове сніданья.
- ж) Напуцання, якъ зав'язано.
- з) Перекотиполе.
- и) Підбрехачь.
- к) Щира Любовь. Драма. Въ збірнику Метлинскаго «Юж. рус. зборникъ» — 151-б.
- л) Конотопська відьма. Въ Львівському календарі «Львівянинъ» на 1863 рікъ.

## IV. Переклади творівъ Квітки на інші мови:

- а) *Ганнуса*. Пер. Гододина підъ заг. «Харьовская Ганнуса» Телескопъ 1832 г. ч. 7.
- б) *Салдатскій портретъ*. Пер. Дали. Современ. 1837 г. ч. 7. Другий пер. А. Стороженка. С.-ПБ. 1860 г.
- в) *Маруся*. Современ. 1838 г. ч. 11. Пер. Квітки.
- г) *Приздики мертвецовъ*. Современ. 1839 г. ч. 13. Пер. Квітки. Другий пер. А. Стороженка. С.-ПБ. 1860.
- д) *Конотопская вѣдьма*. Современ. 1839 г. ч. 15. Пер. Квітки.
- е) *Вотъ тебѣ и кладъ*. Литерат. газета. 1839 г. Пер. Квітки.
- ж) *Блудовая дѣвушка*. Современ. 1840 г. ч. 17. Пер. Квітки. Другий пер. А. Стороженка С.-ПБ. 1861 г.
- з) *Вотъ любовь*. Перекладъ не надрукованої української повісті Квітки, зъ якої вінъ переробивъ драму «Щира Любовь» Современ. 1840 г. Пер. Квітки.
- п) *Перекотиполе*. Маякъ 1840 г.
- к) *Бѣдная Оксана*. Москвитиницъ 1842. Пер. Квітки.
- л) *Oksana ou l'orgueil villageoi*, par Kvitka, traduit par m. Charlotte Moreau de la Meltiere Paris. 1854.
- м) *Истинная любовь*. Драма. Пер. А. Н. Островскаго не бувъ надрукований, але грався кілька разівъ на кону Московсько-го театру.
- н) *Застригъ Пархома*. Одес. Вѣст. 1862—46. Изъ колекціи малорус. рассказовъ.



## V. Розбори, споминки та біографії.

- 1831 р. 1) *Телескоп* ч. 3;  
 1832 р. — 2) *Бу—ковъ*. Сѣв. Пчела № 27; (Обидві на комедію: Шельменко)  
 1834—3) *Ученія Записки Москов. Универ.* ч. 6;  
 1835—4) *Луанскій*. Сѣв. Пчела № 17—18; 5) *Бѣлинскій В.* Молва № 28;  
 1837 р. 6) *Луанскій*. Литерат. прибав. къ Рус. Инвалиду № 39 и 52; (Сватання на Гончарівці) 7) *Гребінка*. Сѣв. Пчела № 260;  
 1838 р. 8) *Сынъ Отечества* т. 5; 9) *Современникъ* т. 12. (Обидві на повість: Козирь—дівка),  
 1839 р. 10) *Сынъ Отеч.* т. 11. (на повість Ганнуса);  
 1840 р. 11) *Современ* т. 17; 12) *Маякъ* т. 1 ч. 2; 13) *Бѣлинскій*. Отеч. Зап. № 12.; 14) *Харьков. Губ. Вѣд.* — 1. (про-листи до земляківъ);  
 1841 р. 14) *Современ.* т. 21; 15) *Биб. для чтен.* т. 48, 16) *Литерат. газета* № 118;  
 1843 р. 17) *Корсунъ А.* — Воспоминаніе о Г. Квиткѣ. Литератур. газета № 37; 18) *Сементовскій К* — Г. Ф. Квитка. Москвитянинъ № 10; 19) *Срезневскій П.* — О кончинѣ Квитки. Прибав. къ Харьков. Губ. Вѣд. № 33 и 45. Некрологъ Квитки. Москвитянинъ ч. IV ст. 501—504.  
 1844—20) *Костомаровъ Н.* — Обзоръ соч. на малорус. яз. Молодикъ на 1843 г. X. 1844;  
 1846—21) *Иллюстрація* № 46;  
 1855—22) *Данилевскій Г.* Основѣяненко. Матеріали для исторіи украинской литературы. Отеч. Зап. 11 и 12. Ця жь сама біографія надрукована особо. С.-ПБ. 1856 г.;  
 1858—23) *Кулішъ* — дивись 128-д.  
 1859—24) *Русское Слово* ч. 5;  
 1861—25) *Петраченко*. Исторія Русской литературы. Варшава 26) *Біографія Квитки*. Полт. Губ. Вѣд. № 28; 27) *Листъ Основѣяненка до Шевченка*. Ос. 7;  
 1865—28) *Бѣлинскій*. Соч. изд. 2. М. т. 5;  
 1866—29) *Данилевскій Г.* — Украинская старина. Матеріали для исторіи украинской литературы. X. ц. 2 р. 50 к.; 30) *Русскіе люди*. изд. Вольфа. М. 1866 т. 2. (Біографія);  
 1869—31) *Воронезж. телеграфъ* № 114 (про Сватання на Гончарівці);  
 1878—32) *Науменко В.* — Краткій очеркъ жизни и литературныхъ заслугъ Квитки. Кіевлянинъ № 143—144; 33) *Онишкевичъ* — Біографія и переглядъ творівъ Квитки, при книжці «Руська Библіотека» т. 2; 34) *А—ръ*. — Квитка. Біографич. очеркъ. Од. ц. 30 к.; 35) *Одесскій Вѣстникъ* № 258, 259 261 и 264; 36) *Правда* (Одесская газета) № 263; 37) *А—ръ*. Нѣсколько чертъ изъ исторіи образованія въ Слобод. Украинѣ. Одес. Вѣст. 268 и 270.  
 1879—38) *Листы Квитки до Шевченка*. Рус. Стар. 1. Древ. и нов. Россія 4; 39) *Пытинъ* — Обзоръ исторіи славянскихъ литературъ. С.-ПБ. т. 1;



1881—40) *Петровъ Н.*—Очерки української літератури. Истор. Вѣст. т. 8;  
 1882—41) *Біографія Квитки*—Игрушечка № 6; 42) *М. Комаровъ*—По поводу предстоящего изданія соч. Квитки. Зари 1882—256 и Харьк. Губ. Вѣд. 1882—302.

100. **Кендзерскій.**—*Переспівъ зъ старосвітської грамоти XII віку. Слово о полку Игоревъ.* Кременчукъ. 1874 р. ц. 60 к. 77 ст. 8 ч.

1) *Кіев. Телеграфъ* 1875—63—Библиографія. 2) *Правда* 1875 р. № 12 ст. 492. Літерат. звістки.

101. **Кирьяковъ Ѳ.**—*Оповідання:*

а) *Не що дня брідня, де коли й правда.* Чернигов. листокъ 1862—1.

б) *Чернеча пустка.* Черниг. листокъ 1862—4 и 5.

в) *Бузові могили.* Чернигов. листокъ 1862—13

102. **Кобзарь.** Полный сборникъ лучшихъ народныхъ украинскихъ пѣсень. М. 1879 г. ц. 30 к. 122 ст. 16 ч. (всѣхъ пѣсень 115).

103. **Ковшевичъ М.**—*Про побитъ мужиківъ у Франції.* Правда. 1878 р. ч. 1.

104. **Комаровъ М.**

† *Розмова про небо та землю.* Перекладъ книжки А. Иванова зъ де-якими одмівами и додатками. К. 1874 р. ц. 8 к. 58 ст. 8 ч. 5000 пр. Тогожъ року надруковано у Львові коштомъ Товариства «Просвіта» 10,000 пр.

(Містить въ собі: Чи йе світові кінець? На-чому стоить земля? Про небо. Чи ходить сонце? Чи місяць ясний? Якъ вінъ ходить? Про зорі та комети. Якъ про все це дозналися.)

1) *Ал-беръ*—Малорус. література въ 1874 г. Кіев. Телеграфъ 1875—30; 2) *В-овъ*—О малорус. брошюрахъ. С.-ПБ. Вѣдомости 1874—179.

† б) *Розмова про земні сили.* Перекладъ книжки А. Иванова зъ де-якими одмінами и додатками. К. 1875 р. ц. 15 к. 91 ст. 8 ч. 5000 пр. Тогожъ року надруковано у Львові коштомъ Товариства «Просвіта» 10,000 пр.

(Містить въ собі: Про воздухъ та вітеръ. Про воду та пару. Про гукъ та тишу. Про світъ та темряву. Про тепло та холодъ. Про магнитну силу та громовину, Що вигадали люди, щобъ краще дознатися про всі оці сили).

1) *Кіев. Телеграфъ* 1875—47—Библиографія; 2) *Правда* 1875—11.—Літерат. звістки.

† в) *Показчикъ нової української літератури.* К. 1883 р. Тежъ дивись: **Старицький**—235-к.

105. **Кониський О.**

а) *Вірші.* Основа 1861—5. 6. Чернигов. Листокъ 1862—6. Галичанинъ 1862 р. к. 1 в. 1 и 1863 р. к. 1 в. 2. Прав-



да 1867 р. № 1, 5, 7, 10, 12, 14, 16, 19, 21, 22. Луна 1880 р. ч. 1.

б) *Арифметика або щотниця*. С.-ПВ. 1863. ц. 5 к. 66 ст. 16 ч. Видано Н. Костомаровимъ на громадські гроші, що зібрані для народнеї освіти.

в) *Зъ України*. Секта штундистівъ. Правда 1874 р. № 5 ст. 229.

г) *Повісті и оповідання*:

1) *Мої давні знаймі*: I. Марта Перепічка. Правда 1875 ст. 792. II. Сила Гарбузь. Пр. 1875 ст. 829. III. Дмитро Книшъ. Пр. 1875 ст. 948. IV. Бродяга Иванъ. Пр. 1876 ст. 366. V. Павло Бадько. VI. Бабуся Харитина. Пр. 1878 т. 11. Антінъ Калина. Світъ 1881 р. 11—14.

2) *Панська воля*. Повість. Галичанинъ 1862 р. к. 1. в. 1.

3) *Наймичка*. Повість. Правда 1876 № 21.

4) *Изъ життя хуторянъ въ Полтавинині*. 1. Пожежа въ млині. Світъ 1882 р. 16—17.

5) *И ми люде*. I. Що присилувало мене и Опанаса піти въ люде. Світъ 1882—15. II. Хто насъ зъ Опанасомъ вивівъ у люде. Світъ 1882—18 и 19.

*Біографія Кониського*. Світъ 1881—13.

106. **Кореницький**—дивись **Корсунъ**—108.

*Петровъ Н.* Очерки украин. лит. Историч. Вѣстн. 1881—11.

107. **Корженко**—*Вірші*. Світъ 1881 р. № 2, 3, 8.

108. **Корсунъ А.**—*Снігъ*. Український новорочникъ. X. 1841 р. ц. 1 р. 50 к. 222 ст. 8 ч. Містить въ собі: I. *Галка*—а) Переяславська нічъ, трагедія въ 9 сценахъ. б) Еврейські співанки Байрона. *Кореницький*—Вечерниці, поема. *Корсунъ А.*—Вірші и українські повір'я. *Петренко М., Писаревський П., Писаревський С., Писаревська М.*—вірші и байки.

1) *Сементовскій К.*—Маякъ 1842—12; 2) *Петровъ Н.*—Очерки украинской лит. Истор. Вѣст. 1881—9;

109. **Косачъ О.**—дивись **Старицький**—235.-к.

110. **Костомаровъ Н.**—дивись **Галка**—45.

111. **Костянтиновичъ**—*Бувъ кінъ та ззіздився*. Комедія въ 3-хъ діяхъ. К. 1864 р. ц. 20 к. 45 ст. 8 ч.

112. **Котляревський И. П.** (1769—1838).

### I. Збіръ ёго творівъ.

а) 1. видання. *Писання Котляревського*. Зъ патретомъ и малюнкомъ будиночка ёго въ Полтаві. Коштомъ П. Куліша. С.-ПВ. 1862 р. ц. 1 р. 452 ст. 16 ч. Містить въ собі: Енеїда. Наталка-Полтавка. Москаль-Чарівникъ. Ода до князя



Куракина, котра перше була надрукована въ Основі 1861—1.  
 б) 2 вид. *Собрание сочинений Котляревського*. Съ біографическимъ очеркомъ и подъ ред. Катранова. К. 1874 г. 409 ст. 8 ч. ц. 1 р. 75 к. Коштомъ Федорова. 1200 пр. Тутъ надруковані всі писання Котляревського и маненький словарь, яко додатокъ до Енеїди.

в) 3 вид. *Писання Котляревського*. Коштомъ Холевинського. К. 1875 р. ц. 1 р. 25 к. Тежъ саме, але безъ Оди. 2000 пр.

† г) 4 вид. *Федорова*. Тежъ саме, що й друге. К. 1875 р. ц. 1 р. 75 к. 2000 пр.

† д) 5 вид. *Писання Котляревського*. Коштомъ Корейво. (безъ Оди) К. 1878 р. ц. 75 к. 408 ст. 16 ч. 4000 пр.

е) 6 вид. *Писання Котляревського*. Коштомъ Онишкевича. Л. 1878 р.

## II. Особі видання.

† а) *Виргилієва Енеїда*. На малорос. языкъ перелицьована. М. 1798 р. изд. Парпуры. 3 части. 2 вид. Х. 1808 (тежъ саме) 3 вид. Коштомъ Кочубея. С.-ПБ. 1809 ц. 75 к. 4 части. 4 вид. Волохинова. Х. 1842 р. ц. 3 р. 50 к. 6 частинъ. 425 ст. 8 ч. 5 вид. Куліша. С.-ПБ. 1862 ц. 25 к. 6 вид. Холевинського. К. 1875 р. ц. 50 к. 282 ст. 16 ч. 3000 пр. 7 вид. К. 1878 р. ц. 50 к. 2000 пр.

† б) *Наталка Полтавка*. Оперета въ 3 д. Х. 1819 р. 2 вид. Коштомъ И. Срезневського. Зъ передмовою и додаткомъ словаря. Х. 1838 р. 88 ст. 16 ч. 3 вид. Куліша. С.-ПБ. 1862 р. 80 ст. 16 ч. 4 вид. Холевинського. К. 1875 р. ц. 25 к. 5 вид. К. 1878 р. ц. 25 к. 66 ст. 16 ч. 2000 пр.

† в) *Москаль Чарівникъ*. Водевиль въ 1 д. М. Коштомъ И. Срезневського. 1841 р. 46 ст. 16 ч. 2 вид. Куліша С.-ПБ. 1862 р. 66 ст. 16 ч. 3 вид. К. 1875 р. ц. 25 к. 4 вид. К. 1878 р. 2000 пр.

## Розбори, споминки та біографії.

1839 р. 1) *Свв. Пчела* № 69; 2) *Сынъ Отец.* т. 9. (Наталка-Полтавка); 3) *Отец. записки* № 3 т. 3. (Наталка-Полтавка); 4) *Литерат. прибавленіє къ Рус. Писалиду* 1. № 11 (Наталка-Полтавка); 5) *Стеблицъ-Каменскій*—Біографія. Сѣвер. Пчела № 146; 6) *Жур. Мин. Нар. Просвѣщ.* ч. 24. (Біографія); 1841—7) *Пассекъ*—Москвитянинъ № 4, 8) *Галашиъ П.*—Жур. Мин. Нар. Просв. ч. 32; 1843—9) *Биб. для чтенія* т. 56; 10) *Галка І.*—Обзоръ соч. на малорос. яз. Молодцѣвъ на 1843 г.;



- 1846—11) *Современ.* т. 41; 12) *Сѣв. Пчела* № 83 п 84; 13) *Жур. Мин. Народ. Просв.* № 10;  
 1861—14) *Кулішъ П.*—Обзоръ украинской словесности. Основа 1; 15) *Терещенко А.*—И. Котляревскій. Ос. 2. (Писано відь редакції по звісткамъ Терещенка); 16) *Чибисовъ В.* Одес. Вѣст. № 25;  
 1863—17) *Савиновъ В.*—Первая любовь Котляревскаго. Сѣв. Пчела № 80;  
 1865—18) *Маруся К.*—Украинская драма. Рус. сцена № 6 п 7;  
 1866—19) *Кошовий*—дивись 116-а; 20) *Стеблинъ-Каменскій*—Воспоминаніе объ И. П. Котляревскомъ. Полтав. Губ. Вѣд. № 45. Біографія. Полт. Губ. Вѣд. № 46 п 47; 21) *Памятная книжка Полтавской губ.* на 1866 г. Біографія;  
 1869—22) *Стеблинъ-Каменскій*—Столѣтній юбилей И. П. Котляревскаго. Харьк. Губ. Вѣд. № 98 п Полтав. Епарх. Вѣд. № 17; 23) *Домикъ Котляревскаго въ Полтавѣ.* Воскрес. досугъ № 313; 24) *Столѣтній юбилей И. П. Котляревскаго.* Донъ № 97;  
 1871—25) *Гербель*—Поэзія Славянъ;  
 1874—26) *Катрановъ*—Біографія. Собраніе соч. Котляревскаго, изд. Федорова;  
 1878—27) *Онишкевичъ*—Біографія и поглядъ на писання Котляревскаго при книжці «Писання Котляревскаго»;  
 1879—28) *Пытинъ*—Обзоръ исторіи Славян. литературъ т. 1;  
 1880—29) *Петровъ Н.* Очерки украин. литературы. Историч. Вѣст. к. 8.  
 1881—30) *Кошовий*—дивись 116-е.
113. **Кохнівченко Г.**—*Первоцвітъ.* Збірникъ віршівъ. В. І. Адес. 1871 р.  
*Біликъ*—дивись 19-в.
114. **Коховський В.**  
 а) *Листъ до Основьянъ.* Основа 1862—1.  
 б) *Зъ народніхъ устъ.* Оповідання. Ос. 1862 р. 5—7.  
 в) *Устня мова зъ науки.* Про дощъ. Ос. 1862—3.  
 г) *Панъ Комарчукъ.* Повість. Правда 1870 р.
115. **Коціпинський**—*Пісні, думки и шумки* руського народу на Подолі, Волині и Україні. Перша сотня. К. 1862 р. ц. 2 р. 50 к.  
 1) *Кіев. Телеграфъ* 1866—58. 2) *Одес. Вѣст.* 1862—115. Фельетонъ.
116. **Кошовий О.**  
 а) *Критичний оглядъ української драматичної літератури.* Котляревскій, Гоголь.—Русалка. 1866 р. 5—7. (Друковалося підъ псевдонімомъ—Маруся К.) Драми Цисса.—Правда 1867 р. № 1 и 2.  
 б) *Літературні злочинства.* Правда 1875 р. ст. 931.  
 в) *Коли жъ вилянутья?* Повість Левіцького «Хмари». Правда 1875 р. ст. 768 п 807.



г) *Збірник творів І. Галки. Про кари, до якихъ присуджують мирові судді.* Правда 1876 р. № 3 ст. 105 и № 4 ст. 142 и 152.

д) *Сього часне літературне прямування.* Ч. 1. Правда 1878 р. Ч. 11. Правда 1880 р. ст. 195 в. 4—6.

е) *Історія русько-українського письменства XIX віку.* Котляревський. Гоголь.—Світ 1881 р. 1. 2 Боровиковський. Гребінка.—Світ 1881 р. 8—9. Бодяньський Світ 1881—10. Гулак-Артемовський. Світ 1882—14

117. **Крапивина О.**—*Споминки про Т. Шевченка.* Правда 1876 р. ст. 102.

118. **Кропивницький М. Л.**

а) *За сиротою и Богъ зъ калитою,* жартъ въ 1 діі. Новорос. Телеграфъ за 1871 рікъ.

б) *Турецька війна зъ славянами.* Оповідання. Одес. Вѣст. 1877—53.

† в) *Збірник творівъ Кропивницького.* К. 1882 р. ц. 1 р. 25 к. 208 ст. 8 ч. Коштомъ бібліотеки М. Комарова. Т. 1. *Дай сердцю волю, заведе въ неволю*—драма въ 5 діяхъ. *Глитай або жъ навукъ,* драма въ 5 діяхъ. *Невольникъ,* драматичні картини въ 5 одмінахъ, перероблені зъ поеми Т. Шевченка. *Помирились,* жартъ въ 1 діі.

1) *Трудъ* 1882—12 (*Дай сердцю волю*) 15 (*Невольникъ*) 17. По поводу малорус. спектаклей; 2) *Заря* 1882—22 (*Дай сердцю волю, заведе у неволю*) 27. (*Невольникъ*); 3) *Кіевлянинъ* 1882—26 (*Дай сердцю волю*) 4) *Харьков. Губ. Вѣд.* 1881—336 и 1882—93; 5) *Одес. Вѣстникъ* 1882—196. 6) *Вѣдомости Одес. Градоначальства* 1882—196. Всі ці розбори були ще до вихода въ світ збірника творівъ М. Кропивницького, а потому, якъ вони на кону гралися. Після вихода книжки: 1) *Южний Край* 1882—640. 2) *Одес. Вѣст.* 1882—260. 3) *Заря* 1882—271, 273 и 1883—13 и 22 (Коресп. изъ Чернигова про піесі «Глитай» и нову «Доки сонце зійде—роса очі вийсє»).

119. **Крутоярченко—Хохлацькі співки** (всіхъ 7.) С.-ПБ. 1858 р. 15 ст. 8 ч.

120. **Круть С.**

а) *Війна Славянъ зъ Турками* 1875—1878 р. Правда 1878 р. Громадський другъ 1878 р. Дзвінъ, Галицько-українська збірка 1878 р.

б) *Де-що про Сербію.* Громадський другъ 1878 р.

в) *Чорногорці въ Герцеговині.* Записки українського добровольця. Правда 1880 р. т. 1 и 11.

г) *Сербське царство и Турки.* Світ 1881 р. 2—4.

д) *Въ Любляні.* Зъ подорожніхъ записокъ. Світ 1881—5.



## 121. Кузьменко П.

а) *Не такъ ждалося, та такъ склалося.* Повість. Основа 1861—8. Особо. С.-ПБ. 1861 р. ц. 10 к.

1) *Кулішъ П.*—О повѣсти Кузьменка Ос. 1861—9; 2) Перекладъ Мани підъ заг. «Бездолье» С.-ПБ. 1874 г. ц. 10 к.

б) *Баллада „Погане поле“ и вірші.* Ос. 1861 р. 2. 10. Чернигов. Листокъ 1861—1. Збірникъ Куліша «Хата». Черн. Губ. Вѣд. 1859—37, 38 и 42 и 1860—11, 22 и 23.

122. Куликъ В.—*Вірші.* Основа 1861 р. 4, 6, 8, 10—11. и 1862—3. Правда 1868 № 34 и 1874 р. № 11 и 12.

Дивись: *Торчинъ*—245.

## 128. Кулішъ П. А. (1819)

а) *Україна.* Одъ початку України до батька Хмельницького. Збірникъ. К. 1843 р. 95 ст. 8 ч. (Збірника цѣго я не мігъ роздобути, а звістку про ѣго бачивъ тільки въ передмові до словаря К. Шейковського, де згадується й про цей збірникъ, міжъ иншими книжками, якими Шейковський користувався въ своїй праці. Повний заголовокъ цїі книжки я виписавъ зъ «*Bibliografia polska XIX stolecia, przez K. Estreignera.* 1874 г. Въ цѣму збірнику, якъ чувъ я одъ П. Левченка, розказана історія України віршами зъ уривками зъ народніхъ думъ).

б) *Граматка.* С.-ПБ. 1857 р. ц. 50 к. 159 ст. 12 ч. Зъ малюнками. Містить въ собі окрімъ азбуки: Священну історію, Молитви, Поглядъ на Богу правду, Великі слова зъ письма Святого и Арихметику.

Про неї дивись: *Наскї граматки*—158.

† в) *Записки о Южной Руси.* Т. 1. С.-ПБ. 1856 р. 322 ст. 8 ч. т. 11. С.-ПБ. 1857 р. 354 ст. 8 ч. ц. за обидва 4 р. Збірникъ народніхъ думъ, пісень, міжъ ними 25 пісень зъ голосами для співу и для фортецяно, казокъ, повірївъ, оповіданій и пересказівъ. Тутъ же окрімъ матеріалу усної народної словесності надруковано: Наймишка—поема Шевченка и Оріся—іділія Куліша.

1) *Пятинъ А.* Современникъ 1857—5 т. 63; 2) *Костомаровъ Н.*—Отеч. записки 1857—6. 9. 10 т. 112 и 114; 3) *Максимовичъ М.*—Рус. Бесѣда 1857—5; 4) *П. Р.—ъ*—Рус. Бесѣда 1857—4, 8; 5) *Извѣстія Императорской Академіи Наукъ* 1857 т. 5 вып. 6; 6) *С.-П.Бург.* Вѣд. 1857—33; 7) *Сынъ Отечества* 1857 № 38; 8) *Современ.* 1757—1 т. 61.

г) *Чорна рада.* Хроніка—романъ. С.-ПБ. 1859 р. ц. 2 р. 428 ст. 8 ч. Перше бувъ надрукований въ перекладі по руські въ Рус. Бесѣдѣ 1857—2—4.

1) *Максимовичъ М.*—Объ историческомъ значеніи романа «Черная рада» Рус. Бесѣда 1858—1. Собраніе соч. Максимовича К. 1876 г. т. 1. Критическія замѣчанія. Рус. Бесѣда 1858—9; 2) *Костомаровъ Н.*—Современникъ 1858 г. 67; 3) *Е. П.*—Библия для чтенія 1857 № 12 т. 146; 4) *Сынъ Отец.* 1857—34.



† д) *Григорій Квітка (Основ'яненко) и ёго повісті*. Слово на новий виходъ ёго повістей. С.-ПБ. 1858 р. ц. 15 к. 36 ст. 12 ч.

е) *Хата*. Збірникъ С.-ПБ. 1860 р. 2 вид. С.-ПБ. 1860 р. ц. 1 р. 215 ст. 8 ч. Містить въ собі: *Кузьменко и Щоголево Я*—Первоцвітъ, вірші. *М. Вовчокъ*—Чари, оповідання. *Гребінка Е.*—Десять приказокъ. *Иродчукъ*—Сіра кобила, оповідання. *Ганна Барвінокъ*—Оповідання: а) Въ осени літо и б) Лихо не безъ добра. *Кулішъ П.*: а) Потлядъ на українську словесность и передмови до оповіданій Г. Барвінокъ и Иродчука, приказокъ Гребінки и віршівъ Щоголева и Кузьменка б) Колії, перша дія драми. *Шевченко*—Кобзарський гостинець, вірші. *Номисъ*—Дідъ Мина и баба Миниха, оповідання.

1) *Крутойрченко*. Семейный кругъ 1860—15; 2) *Современникъ* 1860—3; 3) *Свѣточъ* 1860—4; 4) *Милорадовичъ*. Черн. Губ. Вѣд. 1860—28.

ж) *Хмельницина*. Историчне оповідання. Коштомъ Чорненка. С.-ПБ. 1861 р. ц. 25 к. 128 ст. 12 ч. Частина була надрукована въ Основі 1861—3.

1) *Чернигов*. Листокъ 1861—3; 2) *Кіев*. Телеграфъ 1863 № 27—29.

† з) *Ориця*. Іділія. С.-ПБ. 1861 р. ц. 5 к. 16 ст. 16 ч. 2 вид. К. 1882 р. Коштомъ Наголкина. 5000 пр.

*Перекладъ на німецьку мову—Fliegende Blaetter 1868.*

† и) *Циганъ*. Уривокъ зъ казки. С.-ПБ. 1861 р. ц. 2 к. 2 вид. К. 1882 р. Коштомъ Наголкина. 5000 пр.

к) *Виговщина*. Историчне оповідання. Ос. 1861 р. 11—12.

л) *Исторія України одъ найдавнішихъ часівъ*. Початокъ. Ос. 1861—9.

м) *Граматка*. С.-ПБ. 1861 р. ц. 5 к.

1) *Гатцукъ*—0 малорус. учебникахъ. Москов. Вѣд. 1861—192; 2) *Блюммеръ Л.*—Книж. Вѣстникъ 1861—13; 3) *Свѣ*. Пчела 1861—13; 4) дивись: *Наскѣ граматки*—158.

† н) *Досвітки*. Думи и поеми. С.-ПБ. 1862 р. ц. 80 к. 254 ст. 16 ч. 2 вид. Коштомъ Іогансона. К. 1878 р. ц. 80 к. 256 ст. 16 ч. 3000 пр. Збірникъ цей містить въ собі поеми: Настуси и Великі проводи и 22 балади, думи и пісні, здебільша котрихъ друкувалися въ Основі 1861 р. 9—12 и 1862—1—3 и 8 и въ Чернигов. Лист. 1861—11 и 1862—10.

*Переклади де-якихъ пьесъ*: 1) Рус. богатство 1881—12. 2) Западнорускій Вѣстникъ—Шигарина.

о) *Переглядъ українськихъ книжокъ*: Придріпця—Казки и байки зъ сусідової хатки. Ос. 1861—1. Скарбъ. Разокъ Намиста—Юркевича. Мотря Кочубеївна-Онука. Ос. 1862—3.



п) *Периодъ козацтва ажъ до ворогування зъ Ляхами*. Правда 1868 р

† р) *Дівоче серце*. Іділія. К. 1876 р. Коштомъ Наголкина. ц. 20 к. 35 ст. 16 ч.

с) *Галицька Русь* въ починахъ козацько-шляхецької усьобиці. Историчня розвідка. Дивись «Руська Хата» — 216

т) *Хуторянка* або співана хвала молоді передъ весільними гостями. Античня народня дивовижа. Дивись «Руська хата» 216.

у) *Малівана гайдамащина*. Словесний забутокъ невідомого автора. Правда 1876 р. ст. 349 и 384.

ф) *Хуторна поезія*. Л. 1882 р. ц. 50 к. 138 ст. 8 ч. Збірникъ цей містить: Историчне оповідання 1848 року. Вірші. (всіхъ 24). Лиєть до української интелігенції.

1) *Кіев. Старина* 1882, Іюнь—Бібліографія; 2) *Франко І.*—Світъ 1882—15; 3) *Въ т. Европы* 1882—10. Литерат. обозрѣніе; 4) *Зоря* 1882—15. Искусство и литература; 5) *Діло*—1882—25—26.

х) *Кращанка Русинамъ и Полякамъ на Великдень*. Л. 1882 р. ц. 50 к. 2 вид. съ послісловійемъ. Л. 1882 р.

1) *Діло* 1882 р. 25—26; 2) *Трудъ* 1882—46—48; 3) *Одес. Вѣст.* Новая брошюра Куліша 1882—82; 4) *Кіев. Старина* 1882, Іюнь—Бібліографія; 5) *Костомаровъ Н.*—Письмо въ редакцію Вѣст. Европы 1882—8; 6) *Мордовцевъ*—дивись: 155-г.; 7) *Іакіменко Воргъ*. Kraszanka za kraszanku. Pan-telejmonu Kuliszu Poslanje. L. 1882. 8) *Зоря*. (Галицька) 1882—23.

ц) *Шекспирові твори* въ перекладі зъ британської мови на українську. Л. 1882 р. ц. 2 р. 484 ст. 12 ч. Т. 1. Отелло, венецький муринъ. Троїль та Кресида. Комедія помилокъ. Т. II. (друкується) Король Лиръ. Коріоланъ. Приборкана гоструха.

ч) *Кулішъ П. и Полуй Д.*—*Святе письмо нового завіту*. Перекладъ на українську мову Евангелія, Діяній и Посланій Св. Апостолівъ и Апокаліпсиса. Л. 1880 р. ц. 1 р. 464 ст. 12 ч.

1) *Вѣст. Европы* 1881—2. Бібліографія. 2) *Правда* 1880 р. ст. 237.

### Біографії Куліша та спільні розбори його писаній:

1) Правда 1868 р. № 2, 3 и 7-й; 2) *М. В.* Молодий вікъ П. Куліша. Руська читанка для середніхъ шкілъ О. Паутицького. Л. 1871 р. ч. 11; 3) *Читанка Барвінського*. Ч. 3. Л. 1871 р.; 4) *Нв—нко*—Шевченко, Максимовичъ и Костомаровъ предъ историч. судомъ П. Куліша. Кіевлянинъ 1875—29; 5) *Костомаровъ Н.*—П. А. Кулішъ и его послѣднія литературная дѣятельность. Кіев. Старина 1883 г.

124 *Кухаренко Я.*—*Збірникъ творівъ*. К. 1880 р. ц. 75 к. Коштомъ Іогансона. 126 ст. 12 ч. Збірникъ цей містить: Чорноморський побитъ, оперетка въ 3 діяхъ. Оповідання: Вівці и чабани въ Чор-



номорії. Вороний кінь. Пластуни. Все це було спершу надруковане в Основі 1861 р. 11. (Чор. побить) 10. (Вороний кінь) 1862—2. (Пластуни) 5. (Вівці).

1) *Барилко*—Плѣнь и смерть Генерала Я. Кухаренко. Ос. 1863—9; 2) *Маруся К.*—Очерки української драмат. літератури. Рус. Сцена 1865 № 6—7; 3) *Піскуновъ*—Коротенька біографія. Збірникъ творівъ Кухаренка; 4) *Петровъ Н.*—Очерки української лит. Историч. Вѣст. 1880—9; 5) *Основа* 1862—10 и 6) *С.-ПБ. Вѣд.* 1862—259—Панихида по Я. Кухаренку в С.-Петербурґѣ.

125. Л. Б. дивись *Гребінка* 55-е.

126. *Лавренко*—*Пісні українського люду*. Ч. 1. Пісні про кохання. (всіхъ 173) К. 1864 р. ц. 50 к. 162 ст. 12 ч. 1200 пр. Д—ко—Кіев. Телеграфъ 1864—75.

127. *Ластівка Г.*—*Ганна*. Поема—билиця. К. 1881 р. ц. 10 к. † 24 ст. 16 ч.

1) *Трудъ* 1881—62. Бібліографія; 2) *Заря* 1881—171. Искус. и література; 3) *Одес. Вѣст.* 1881—255. Новия малорус. книги.

128. *Левіцький И.* Псевдонімъ ёго *Нечуя*.

### І. Збірники ёго повістей.

а) *Повісті И. Нечуя*. Л. 1872 р. т. 1. ц. 1 р. 50 к. 542 ст. 8 ч. Містить в собі повісті: а) *Причена*. Спершу друкувалася в Правді 1869 р. № 12—47. б) *Рибалка Панасъ Круть*. Спершу в Правді 1868 р. № 23—26 підъ заголовкомъ «Гориславська нічъ або рибалка Панасъ Круть», а потімъ в календарі Товариства «Просвіта» на 1882 рікъ в) *Дві московки*. Спершу надруковано в Правді 1868 р. № 8—13.

Перекладъ повісті «Рибалка Панасъ Круть» в газеті Кіевлянинъ за 1874.

† б) *Повісті И. Левіцького*. К. 1874 р. ц. 1 р. 50 к. 375 ст. 8 ч. 1200 пр. Містить в собі: а) *Хмари*, повість. Друковалася спершу в Правді 1873 р. зъ 98 ст. № 3. підъ заголовкомъ «Новий чоловікъ» б) *Запорожці*, казка. Спершу в Правді 1873 р. зъ 384 ст. № 11. в) *Не можна бабі Палажці вдержатись на селі*, оповідання. Спершу було надруковано в газеті Кіевлянинъ 1874—11, а відтіля в Правді 1874 р. ст. 196 и в Календарі товариства «Просвіта» на 1883 рікъ.

1) *Ан—бергъ*—Малорус. література в 1874 г. Кіев. Телеграфъ 1875—30; 2) *Кошовий*—дивись 116-в.; 3) *Пятинъ А.*—Обзоръ славян. літературъ. С.-ПБ. 1879 т. 1; 4) *Дружъ народа* 1875—2; 5) *Кієвскія Епархіальн. Вѣдом.* 1875—2; 6) *Правда*. Літературні звістки 1875 № 11.



в) *Оповідання Нечуя*. Л. 1875 р. Містить в собі: Новий чоловік. Запорожці.

## II. Особі видання повістей:

- † г) Рибалка Панасъ Круть. Л. 1869 р. 2 вид. К. 1874 р. ц. 10 к. 1200 пр.
- д) Запорожці. К. 1874 р. ц. 6 к. 40 ст. 16 ч. 3200 пр.  
В—овъ—О малорусскихъ брошюрахъ. С.-ПБ. Вѣд. 1874—179.
- † е) Неможна бабі Палажці вдержатись на селі. К. 1875 р. ц. 5 к. 1200 пр. 2 вид. К. 1882 р. ц. 5 к. 16 ст. 16 ч. 10,000 пр.
- † ж) *Благословіть бабі Парасці скоропостижно вмерти*. Оповідання. К. 1875 р. ц. 5 к. 1200 пр. 2 вид. К. 1882 р. ц. 5 к. 16 ст. 16 ч. 10,000 пр. Спершу було надруковано в Правді 1875 р. № 23.
- з) *Кайдашева сем'я*. Повість. Л. 1880 р. ц. 1 р. Спершу була в Правді за 1879 рікъ зъ № 3.
- † и) *Бурлачка*. Повість. К. 1881 р. ц. 75 к. 223 ст. 8 ч.  
1) *Пчелка* 1881—2. Библиографич. Листокъ. 2) *Голосъ* 1881—февраль; 3) *Новое Время*—генварь.
- † к) Дві московки. К. 1882 р. ц. 40 к. 104 ст. 12 ч. 1200 пр.

## III. В журналахъ та збірникахъ.

Окрімъ вище згаданіхъ були надруковані ще ось які повісті та оповідання:

- л) *Бідний думкою багатіє*. Мрія. Правда 1875 р. № 24 ст. 953.
- м) *Екзаменъ*. Уривокъ зъ повісті. Правда 1874 ст. 292 № 7.
- н) *Микола Джеря*. Повість. Правда 1878 р. т. 1. Дивись тежъ: **Старицький**—235-к.
- о) *Приятелі*, оповідання. } дивись «Луна»—140.
- п) *Шевченкова могила*. }
- р) *Повість про те, якъ мужикъ харчувавъ двохъ генералівъ*. Рус. Читанка—Партицького. Л. 1871 р. ч. 11 ст. 14.

## IV. Драматичні твори:

- с) *Маруся Богуславка*. Оперета в 4 д. К. 1875 р. ц. 15 к. 70 ст. 8 ч. 1200 пр.
- † т) *На Кожум'якахъ*. Комедія в 4 д. К. 1875 р. ц. 25 к. 106 ст. 8 ч. 1200 пр.



## V. Історичні праці.

† у) *Унія и Петро Могила*. К. 1875 р. ц. 7 к. 40 ст. 8 ч. 3000 пр.

*Києв. Телеграфъ* 1875—35.

† ф) *Татари и Литва на Україні*. К. 1875 р. ц. 10 к. 42 ст. 8 ч. 3000 пр.

† х) *Перші Київські князі*. К. 1875 р. ц. 10 к. 68 ст. 8 ч. 3000 пр.

*Одес. Вѣст.* 1876—231. Фельетонъ.

ц) *Світогляд українського народу*. Ескізъ української міфології. Л. 1877 р.

Спершу друкувалося въ *Правді* 1876 р. ст. 16. Світлі боги. Темні сили. 61. Богиня сонце. 98. Богиня Зоря. 135. Богъ громовикъ—воїнъ. Громовикъ-пастухъ. Громовикъ-хліборобъ. 176. Громовикъ ловчий. Богиня весна. 215. Весняні іграшки. Купайло. 255. Коляда. 297. Темні зімові сили. 337. Смерть світлихъ богівъ. 656. Відьми и відьмаки. Упирі и вовкулаки.

ч) *Український Гетьманъ Богданъ Хмельницький и козаччина*. Л. 1878 р. ц. 25 к. 150 ст. 8 ч.

*Правда* 1879 р. в. 4.

ш) *Історія Руси*. Л. 1878—1881 р. 4 в. Коштомъ Товариства «Просвіта» 3000 пр.

щ) *Гетьмани Вишовський та Юрій Хмельницький*. Л. 1881 р. ц. 25 к.

э) *Автобіографія*. Світъ 1881 р. № 7, 8.

129. *Левченко М.—Опытъ русско-украинскаго словаря*. К. 1874 р. ц. 1 р. 60 к. 186 ст. 8 ч. 700 пр.

130. *Лиманський—Вірші*. Луна. Світъ 1881 р. 10 и 1882—15.

131. *Лихий попутавъ*. Повість. *Правда* 1872 р. № 8 ст. 356 № 9 ст. 410.

132. *Лихі люди*. Повість. Л. 1876 р.

133. *Лобода М.—Тарасъ Бульба*. Перекладъ повісті Гоголя. К. 1874 р. ц. 50 к. 172 ст. 8 ч. 1200 пр. 2 вид. Х. 1883 р. (друкується).

*Києв. Телеграфъ* 1874—99 п 108.

134. *Л. М.—Листъ до хліборобівъ про жулика хлібоіда*. Х. 1880 р. ц. 5 к. 1200 пр.

*Харьк. Губ. Вѣд.* 1880.

135. *Лікаръ М—чъ—Про обкладки (дифтеритъ)*. Яка це болість и якъ одъ неї рятуватись. К. 1880 р. ц. 10 к. 1200 пр.

1) *Заря* 1881—24; 2) *Харьк. Губ. Вѣд.* 1880

136. *Ломусъ—Вірші*. Ос. 1861 р. 9—12.



137. **Лоначевскій А.**—*Сборникъ пѣсень Буковинскаго народа*. К. 1875 ц. 50 к. Міжъ ними йе чимало такихъ, що й на Україні скрізь співають.
138. **Лопухъ**—дивись 235-к.
139. **Лукашевичъ П.**—*Малорусскія и Червонорусскія народныя думи и пѣсни*. (всіхъ 176) С.-ПБ. 1836 р.  
*Рус. Івалидь*. Прибавленіє къ 10 № 1837 г.
140. **Луна**. Украинскій альманахъ на 1881 рікъ. Частина 1. К. † 1881 р. ц. 50 к. 120 ст. 12 ч. 3000 пр. Коштомъ Л. Ильницького. Містить въ собі: *Левіцький*—Оповідання: Приятелі. Шевченкова могила. *М. С.* Якъ ковбаса та чарка, то-минетця й сварка, водевиль въ 1 д. *Шевченко Т., Коніський О., Старицький М., Щоголевъ Я., Верниволя О., Лиманський*—вірші.  
1) *Миръ* 1881 г. Ноябрь. Библиографія; 2) *Одес. Вѣстникъ*. Библиографъ. 1881—260; 3) *Заря* 1881—247. Искус. и лит. 1882—25. Малорусскій водевиль; 4) *Костомаровъ Н.* Литерат. обзор. Вѣст. Европы 1882—2; 5) *Дѣло* 1882 р. № 3; 6) *Рус. Богатство* 1882—4. Литерат. лѣтопись.
141. **Лядава Г.**—*Ганнуся*. Оперета въ 2 д. Херсонъ 1870 р. ц. 50 к. 62 ст. 16 ч. 600 пр.  
*Зозуля*—Новорос. Телеграфъ 1870 г. № 282 и 284.
142. **Лисенко М. В.**  
† а) *Збірникъ українськихъ пісень*. Т. 1. Л. 1873 р. ц. 2 р 50 к. (всіхъ пісень 40) Т. II. С.-ПБ. 1874 р. ц. 2 р. 50 к. (всіхъ пісень 40) Т. III. Л. 1876 р. ц. 3 р. 50 к. (всіхъ пісень 40)  
1) *Ларошъ*.—Голосъ 1873—252; 2) *А. К—ій*.—Трудъ 1882—28; 3) *Біографія Лисенка*. Свѣтъ 1881—5.  
† б) *Молодоші*. Збірникъ танківъ та веснянокъ. С.-ПБ. 1875 р. ц. 1 р. 20 к. 60 ст. 4 ч. 1200 пр. (всіхъ 37).
143. **Мазюкевичъ**—*Басни Крылова*, переложення на малоросійське нарѣчіє. К. 1853 ц. 50 к. 50 ст. 12 ч. (всіхъ байкъ 14).
144. **Макаровскій**—а) дивись: **Метлинскій**.  
б) *Мова зъ України*. Полтавська різанина и Полтавська могила. Вірші. Полт. 1864 р. ц. 12 к. 35 ст. 12 ч. Коштомъ Божка.  
1) *Кулішъ*—Рус. Вѣст. 1857—12; 2) *Петровъ Н.* Очерки украин. литерат. Истор. Вѣстн. 1881—8
145. **Максимовичъ М.**  
а) *Сборникъ малоросійскихъ пѣсень*. С.-ПБ. 1827 р. 279 ст. 8 ч. (Всіхъ пісень 127, передмова, словарь и замітки до пісень.)  
1) *П. Б—ій*.—Сынъ Отечества 1827 т. 115; 2) *Съвер. Пчела* 1827—123; 3) *Москов. Вѣстн.* 1827 ч. 6 № 23—С. Шевырева; 4) *Вѣст. Европы* 1827—15.



б) *Українські народні думи*. М. 1834 г. 1. ст. 116 ч. 8. (всіх дум 20).

1) *Грабовський М.*—О Pieśniach Wkrańskiach въ книжці: *Literatura i Krytyka*. Pisma M. Gr. Wilno 1837; 2) *Венелин Ю.*—Объ источникахъ народной поэзии вообще и южнорус. въ особенности. *Телескопъ* 1834 т. 22 № 33-35; 3) *Съв. Пчела*. 1834 № 69 и 179; 4) *Учен. Записки Москов. Университ.* 1834—Октябрь.

в) *Голоса українськихъ пісень*. М. 1834 г. Т. 1. 16 ст. текста и 28 ст. нотъ.

г) *Сборникъ українськихъ пісень*. Ч. 1. К. 1848 г. 192 ст. 8 ч. (всіхъ пісень 113).

1) *Буслаевъ О.*—Объ эпическихъ выраженіяхъ украин. поэзии. *Москвитянинъ* 1850—18; 2) *Москвитянинъ* 1849 № 7 кн. 2; 3) *Отеч. Записки* 1850—4.

д) *Слово о полку Игоревъ*, переложенное на малороссійское нарѣчіе. К. 1857 ц. 50 к. 48 ст. 16 ч.

1) *Туруновъ Я.*—Рус. Инвалидъ 1857—161; 2) *С.-ПБ. Вѣд.* 1857—204; 3) *Виб. для чт.* 1857—24; 4) *Кіев. Губ. Вѣд.*—1857—26; 5) *Музыка М. Лисенка*: Плачъ Ярославни, частина зъ поеми по перекладу Максимовича. К. 1874 р. ц. 50 к.

† е) *Псалмы*, переложенные на малороссійское нарѣчіе. М. 1859 ц. 50 к. 41 ст. 8 ч. Спершу були въ збірнику «Украинець», а де-які передруковані въ збірнику «Галичанинъ» за 1867 рікъ № 10—12.

и) *Украинець*. Збірникъ. М. 1859 ц. 1 р. 174 ст. 8 ч. Містить въ собі: Перекладъ Слова о полку Игоревѣ, трохи перероблений противъ видання 1857 р., и Псалмівъ. К. 1864 р. ц. 50 к. Чотирі вірша.

1) *Гатицукъ*—Новости малорус. литерат. Москов. Вѣдомости 1859—98; 2) *Объясненіе Максимовича Гатицуку*. Москов. Вѣд. 1859—105 и 115; 3) *Одповідь Гатицука*. Москов. Вѣд. 1859—112; 4) *С.-ПБ. Вѣд.* 1859—186; 5) *Кієвлянинъ* 1864—71; 6) *Пономаревъ*. Біографич. и историко-лит. очеркъ. Жур. Мин. Нар. Просв. 1872. Особо. С.-ПБ. 1872 г.; 7) *Юбилей М. А. Максимовича*. С.-ПБ. 1872; 8) *Драгомановъ М.*—Максимовичъ. Его литературное и общественное значеніе. Вѣст. Европы. 1874—3; 9) *Чаевъ*—Рус. Архивъ 1874—11; 10) *Штынь А.*—Обзоръ Славян. литературъ. С.-ПБ. 1879 т. 1; 11) *Петровъ Н.*—Очерки украин. литературы. Ист. Вѣст. 1882—8.

146. *Маляревський С.*—*Ліра*. Збірникъ віршівъ. К. 1876 р. ц. 20 к. *Кіев. Телеграфъ* 1876—8. Вибліографія.

147. *Мандрівка на українське Підлясья*. Правда 1872 р. № 7. ст. 316, 8 ст. 373 и 9 ст. 423.

148. *Маркевичъ И.*—*Коротка історія малоруського народу*. Л. 1875 р.

— *Марко Вовчокъ*—дивись: *Вовчокъ* 41.



149. **Маруся.** Повість віршована. Адес. 1834 р.  
 — **Маруся К.**—дивись: **Кошовий** 116-а.  
 — **Материнка Исько**—дивись: **Бодяньський**—24.
150. **Мельникъ Н.**—*Подарунокъ.* Збірникъ віршівъ. (всіхъ 12.)  
 Адес. 1875 р. ц. 25 к. 22 ст. 12 ч.
151. **Метлинскій А.** Псевдонімъ ёго **Амвросій Могила.** (1814—1870 р.)  
 а) *Думки и пісні та ще де-що.* А. Могили. Збірникъ віршівъ. (всіхъ 58) X. 1839 р. ц. 1 р. 50 к. 218 ст. 12 ч.  
 1) *Слв. Пчела* 1839—110; 2) *Сынъ Отечества.* 1839—8;  
 3) *Галка І.* Обзоръ соч. на малорус. яз. Молодикъ на 1843 г.  
 б) *Южный Русскій зборникъ.* К. 1848 р. ц. 2 р. 50 к. 380 ст. 8 ч. Містить въ собі: К. 1. А. М.—Думи и пісні (всіхъ 4) *Петренко М.*—Думи та сніви (всіхъ 6). К. П. *Александровъ С.*—Вовкулака, повість віршами. К. III. *Макаровський М.* а) Наталя або дві долі разомъ, поема. К. IV. б) Гарасько або таланъ и въ неволі, повість віршами. К. V. *Квітка Г.*—Щира любовъ або милий дорожче щастя, драма въ 4 діяхъ.  
 1) *Отч. Записки* 1848 г. 11 т. 61; 2) *Москвитянинъ* 1849—1.  
 в) *Народныя южнорусскія пѣсни.* К. 1854 р. ц. 2 р. 492 ст. 8 ч. (всіхъ пісень коло 1000)  
 1) *Ламанскій В.*—Вѣст. Географич. Общ. 1854—5; 2) *Срезневскій П.*—Извѣстія II Отд. Императорской Академіи Наукъ 1854—3; 3) *Каменецкій Д.*—Москвитянинъ 1855—11; 4) *Мизко Н.*—Москвитянинъ 1855—4; 5) *Максимовичъ М.*—Рус. Бесѣда 1857 к. 1; 6) *Де-Пуле*—Харьбовскій Уннверсптетъ. Вѣстникъ Европы 1874—1; 7) *Отч. Записки*—1855—1; 8) *Пантеонъ*—1855—3; 9) *Некрологъ*—Иллюстр. газета 1870 т. 26 № 31; 10) *Гербель*—Поэзія Славянъ; 11) *Пятинъ А.*—Обзоръ Славян. Литературъ С.-ПБ. 1879 т. 1; 12) *Петровъ Н.*—Очерки украинской литературы. Историч. Вѣст. 1881—9; 13) *Семейная библіотека*—С. Шеховича. 1855 к. 1. Л.
152. **Мирний П.**  
 а) *Хіба ревуть воли, якъ ясла повні?* Романъ зъ народнёго життя въ 5 частинахъ. Л. 1878 р. ц. 2 р. 418 ст. 16 ч.  
*Діло*—1882 р. № 11, 12, 14, 21—24 и 27. Незамічена повість, зъ двома уривками зъ цёго романа: У москаляхъ.  
 б) *Повія,* романъ. Дивись: **Старицький**—235-к.
153. **М. Л.**—*Червона квітка.* Казка. Правда 1875 р. ст. 873.  
 — **Могила А.**—дивись **Метлинскій**—151.
154. **Морачевський Ф.**  
 а) *До чумака або война ягло-французо-турецька.* Вірші (всіхъ 4). К. 1856 р. ц. 50 к. 34 ст. 16 ч.  
 б) *Мова зъ України.* Вірші. Полт. 1864 р. ц. 50 к.  
*Біографія:* Лицей кн. Безбородко. С.-ПБ. 1859.



155. **Мордовцевъ Д. (Мордовець-Сліпченко)**

а) *Малорусскій литературный сборникъ*. Саратовъ 1859 р. ц. 2 р. 376 ст. 8 ч. Містить въ собі: *Мордовцевъ Д.* а) Козаки и море, віршовані оповідання зъ исторії морських походівъ казацькихъ XVII віку б) Перекладъ повісті Гоголя «Вечеръ на канунъ Івана Купала» зъ передмовою. *Костомаровъ Н.*—Вірші. (всіхъ 4). *Народні пісні*, зібрані на Волині (всіхъ 202) 4 казки.

1) *Гатцукъ*. Новости малорус. литерат. Москов. Вѣд. 1859 № 98; 2) *Стороженко А.* Отеч. Записки 1859 т. 126 № 9; 3) *Русское Слово* 1859—5.

б) *Дзвонарь*. Оповідання. С.-ПБ. 1861 р. ц. 10 к. 15 ст. 16 ч. Спершу було въ Основі 1861—3.

*Перекладъ*. Одес. Вѣст. 1862—30.

в) *Салдатка*. Оповідання. С.-ПБ. 1861 р. ц. 10 к. Спершу було въ Основі 1861—5, а потімъ въ збірнику «Галичанинъ» 1863 к. 1 в. 3—4.

† г) *За крашанку-писанка П. О. Кулішеві*. Написавъ Д. Сліпченко-Мордовець. С.-ПБ. 1882 р. ц. 50 к. 42 ст. 8 ч.

1) *Вѣст. Европы* 1882—9. Библиографич. Листокъ. 2) *Зоря* 1882—168. Искус. и литература.

д) дивись: **Старицький**—235-к.

156. **Морозъ Д.**

а) *Арихметика або щотниця*. К. 1862 р. ц. 10 к. 68 ст. 8 ч.

*Основа* 1862—8.—Объ обученіи грамотъ вообще и объ арифметикѣ Д. Мороза.

б) *Безталанна*. Оповідання. *Основа* 1862—8.

157. **Навроцький А.**—*Вірші*. *Основа* 1861 р. 6. 8.

158. **Наскні граматки**. Розбори граматокъ: Гатцука, Деркача, Даратана, Полтавської, обохъ Куліша, Шейковського и Ященка. Ос. 1862—1.

159. **Наталя**. Оповідання. *Правда* 1874 № 12.

160. **Необачний**. *Знайденний на дорозі листъ*. Осн. 1861—2.

161. **Непитайло**—*Грицько Чупруненко*. Оповідання. *Правда* 1872—6 ст. 270.

162. **Нетяга М.**

а) *Косове поле*. Переспівъ зъ сербської мови. *Правда* 1873 р. ст. 146. № 4.

б) *Сонъ Цариці Милуці*. Переспівъ зъ сербської. *Правда* 1875 р. № 11 ст. 425 и № 12 ст. 465.

в) *Де що въ справі народнього язика*. *Правда* 1874 р. ст. 69 № 2.

— **Нечуй**—дивись **Левицький**—128.



163. **Нечуй-вігеръ А — Оповідання:**

- а) Сирітський жалъ. Оси. 1861—3.
- б) Не було змалку, не буде й до'станку. Ос. 1861—6.
- в) Хатне лихо. Ос. 1861—10.
- г) Нашъ дідъ и піпъ. Ос. 1862—9.
- д) Домонтаръ. Правда. 1869 р. 1—5.

164. **Нісъ С.**

- а) *Хуртовина*. Оповідання. Оси. 1861—5.
- б) *Людська пам'ятъ про старовину*. Шворинъ рідъ. Про Конотіпъ. Ос. 1861—10—11.

165. **Номисъ М.**

- а) *Дідъ Мина и баба Миниха*. Оповідання. С.-ПБ. 1860 р. ц. 10 к. 60 ст. 16 ч. Спершу було въ збірнику Куліша «Хата».
- б) *Тітка Настя*. Оповідання. Ос. 1861—4.
- в) *Де-що про українське писання и про словозбіръ К. Шейковського*. Черниг. Листокъ 1862 № 2—3.

- † г) *Українські приказки, прислів'я и таке инше*. Збірники О. Марковича и другихъ. С.-ПБ. 1864 р. ц. 2 р. 304 ст. 8 ч. 1000 пр. (всіхъ приказокъ 14, 339 и 505 загадокъ).  
*Книж. Вѣстникъ* 1864—18.

— **Носенко**—дивись **Білецький**—18.

166. **Объ ярмаркахъ.** До сільськихъ паравіанъ. Ос. 1861—6.167. **Овечка С.**

- а) *Вірші*. Чернигов. Листокъ 1861—3.
- б) *Петро Стиця*. Оповідання. Чернигов. Лист. 1861 р. 6—7.

168. **Огієвський.**

- а) *Крути не верти, а треба вмерти*. Оповід. Чернигов. Губ. Вѣд. 1852 ст. 570.
- б) *Думки на могилі*. Збірникъ віршівъ. (всіхъ 6) Черниговъ 1854 р. ц. 25 к. 32 ст. 12 ч.
- в) *Байки изъ Крилова*. Чернигов. Губ. Вѣд. 1853—26 и 30.

169. **Олельковичъ М.—Оповідання:**

- а) Антінъ Танський. Ос. 1861—8.  
*Перекладъ*. Одес. Вѣстн. 1862—30.
- б) Жидівська дяка. Ос. 1861—9.
- в) Де-що про жидівъ. Ос. 1862—1
- г) Три пани. Ос. 1862—5.
- д) П'яниця. Ос. 1862—7.
- е) Пожежа. Ос. 1862—8.

170. **Онукъ М.—Мотря Кочубеївна,** драма въ 5-ти годинахъ. Полт. 1861 р. ц. 50 к.

- 1) *Кулішъ П.* дивись: 123-о; 2) *Правда* 1868 р. № 30 и 32.



171. **Опатовичъ Свящ.**

† а) *Оповідання зъ святого писання*. Церковъ Божа въ семьї. С.-ПБ. 1863 р. ц. 10 к. 10,000 пр. Видано Н. Костомаровимъ на громадські гроші, що зібрані для народної освіти. 2 вид. К. 1874 р. ц. 10 к. 98 ст. 16 ч. 3000 пр.

*В-овъ*.—О малорус. брошюрахъ. С.-ПБ. Вѣд. 1874—179.

б) *Життя святихъ*: преподобної матері нашої Марії Єгипетської, Св. Георгія Побідоносця и Св. Великомучениці Варвари. С.-ПБ. 1863 р. 125 ст. 16 ч.

172. **Основа**, южно-русскій учено-литературный вѣстникъ, подъ ред. Бѣлозерскаго. С.-ПБ. 1861—1862.

1) *Современникъ*. Новыя періодич. изданія. Основа. 1861—1 т. 85; 2) *Чужбинскій А.* 1-я книга Основы. Рус. Слово 1861—1; 3) *Отеч. Записки* 1861 т. 134. к. 1; 4) *А. А. А.*—Сѣв. Пчела 1861—194; 5) *Одес. Вѣстникъ* 1861—11; 6) *Сіонъ* 1861—10. Основа и вопросъ о національности; 7) *Время* 1861—12. Полемическій случай съ Основой и Сіономъ.

— **Основьяненко**—дивись **Квітка**—99.

173. **Осовський Г.**—*Мотруня*. Оперетка въ 1 д. Житом. 1867 р. ц. 50 к. 87 ст. 8 ч.174. **Осташевскій С.**

а) *Riv kory kazoк*. Wilno. 1850 г. 200 ст. 8 ч.

† б) *Півъ сотні казокъ для веселихъ людей*. К. 1869. ц. 1 р. 75 к. 322 ст. 8 ч.

*Некролоъ*. Правда 1875 р. 17.

175. **Очаківська біда**, козацьке оповідання. С.-ПБ. 1861 р. 8 ст. 16 ч. Спершу було надруковано у Куліша въ Зап. о Южн. Руси.176. **Очеретяний.**—*Оповідання* (всіхъ 5). К. 1881 р. ц. 10 к. † 31 ст. 16 ч.

1) *Заря* 1881—123. Искус. и литература; 2) *Трудъ* 1881.

177. **Павловскій А.**—*Грамматика малороссійскаго нарѣчія*. С.ПБ. 1818 г. 114 ст. 8 ч. (Тутъ на зразокъ української мови надруковано кілька народніхъ пісень, приказокъ, загадокъ и маленькій словарь).178. **Павлусъ (П. Чубинскій)**—*Сопілка*. Збірникъ віршівъ (всіхъ 20). К. 1871 р. ц. 50 к. 50 ст. 8 ч.179. **Падуро Т.**—а) *Pienia T. Padurruy*. L. 1842 г. 98 ст. 12 ч. (Вірші польські и найбільше українські).

б) *Ukrainky. з Nutoju*. Tymka Padurruy. Warszawa. 1844 г. 195 ст. 8 ч. Вірші.

в) *Ryśma Tymka Padurruy*. L. 1874 р. Вірші. (Всіхъ 20 віршівъ, міжъ ними 13 по українські).

1) *Евсукій О.*—Денница. Славян. обозрѣніе. Варшава 1843 ч. 1. ст. 196. 2) *Варшавская бібліотека* 1843—1. 3) *Wój-*



*cicki* K. Wt. Historja literatury Polskiej w zarysach. Warszawa 1861 r. T. IV (про Падурю ст. 127—139).

180. **Пань народодлюбєць.** Повість. Л. 1879 р. ц. 25 к.
181. **Перебендя О.**—*Вірші*. Чернигов. Губ. Вѣд 1858—38, 40 45. Русалка 1866 р. № 1—12. Правда 1876 ст. 165. 245. 325. 1878 р. ст. 231—234. Луна. Свѣтъ 1881 р. № 7. 8. 10—12.
182. **Перекотиполе І.**—*Вірші* Зъ України. Свѣтъ 1881 р. № 10—13. 1882 р. № 14.
183. **Петраченко**—*Поспѣви и розмови* (11 віршівъ и одно оповѣданья). К. 1859 р. ц. 75 к.
184. **Петренко М.**—дивись 17. 108 и 151-б.  
*Петровъ Н.* Очерки украин. лит. Ист. Вѣст. 1881—10.
185. **Писаревський П.**—*Стецько*, поема. *Вірші*—дивись 55-в. и 108. Поема Стецько, окрімъ збірника Корсуна, надрукована тежъ въ Литерат. Сборнику изд. Галицько-руської Матиці. Л. 1869 р. В. 1 ст. 170.
186. **Писаревський С.** } дивись 103.
187. **Писаревська М.** }
- Петровъ Н.* Очерки украин. литерат. Историч. Вѣст. 1881—8.
188. **Пискуновъ Ф.**
  - а) *Словниця української мови*. Адес. 1873 р. ц. 1 р. 50 к.
  - † б) *Чайка*. Альманахъ. К. 1876 р. ц. 70 к. 40 ст. 4 ч. 3000 пр. Містить въ собі: *Андрієвичъ*—Пань Сосюрченко, сцени. *Стороженко О.*—Розумний бреше, щобъ правди добути. *Квітка Г.*—На пущання, якъ зав'язано. *Иродчукъ*.—Сіра кобила. Народні пісні. *Т. Шевченко, П. Кулишъ, А. Могила, А. Чужбинський, М. Гетьманецъ, Ф. Піскуновъ*—вірші. *Києв. Телеграфъ* 1876 р. № 45. Вибліографія.
  - в) *Біографії та замітки про В. Гоголя, Е. Гребінку, П. Гулака—Артемовського и Кухаренка*, при книжкахъ 52, 55-ж, 60-в. и 124.
  - † г) *Малоросійско-Червонорусскій словарь живого и актового языка*. Изд. 2 доп. К. 1882 р. ц. 1 р. 50 к. 304 ст. 8 ч.
189. **Подолінскій С.**
  - а) *Здоров'я и життя людей на Україні*. Л. 1880 р. ц. 1 р. 50 к. 243 ст. 8 ч.
  - б) *Ремесла и хвабрики на Україні*. Л. 1880 р. ц. 1 р.
190. **Подоріж'я одъ Полтави до Гадяча.** Правда 1874 р. № 10. 11 и 13.
191. **Подушка И.** *Починокъ*. Збірникъ віршівъ, міжъ ними дві поеми: *Попівна* и *Невільниця*. 1871 р. Таганрогъ. ц. 1 р. 1000 пр. 153 ст. 8 ч.  
*Біликъ*—дивись 19-б.



192. **Познанський Б.** *Вісті*. Листи зъ Дударівъ. Ос. 1862 р. 4-6.
193. **Поліщукъ—Калина**, повість. К. 1862 р. 30 ст. 16 ч. ц. 20 к.
194. **Полюй Д.**—дивись: **Кулішъ 123**—ч.
195. **Послідній Кошовий Запорозький**. Опера въ 4 д. Полтава. 1864 р.
196. **Правда—Козакъ и Ганнуся**. Поема. К. 1870 р. 67 ст. 12 ч. ц. 60 к. Коштомъ Федорова.
197. **Правда**, пісьмо літературно-політичне. Л. 1867—1881 р. Виходило двічі въ місяць, підъ ред. О. Огоновського и Барвінського. Я мігъ роздобути тільки за деякі роки, відкіля й виписавъ все, що написано українськими писателями.  
*Києв. Телеграфъ* 1875 № 44 и 48. Малорус. литература въ Галичинѣ.
198. **Правдиве слово до селянъ та хуторянъ**. Х. 1862 р. ц. 50 к.
199. **Прибура М.**—*Прочінокъ*. Збірникъ віршівъ. Л. 1859 р. 18 ст. 16 ч.
200. **Придріпнянець—Казки и байки зъ сусідової хатки**. В. 1. К. 1859 р. ц. 50 к. В. 2. К. 1860 р. ц. 50 к.  
*Кулішъ*—дивись 123-о.
201. † **Про ліки своєнародні**. К. 1875 р. ц. 10 к. 2000 пр.
202. **Про хвороби и якъ їмъ допомогти**. К. 1875 р. ц. 6 к. † 3200 пр.
203. † **Про холеру**. К. 1876 р. ц. 7 к. 48 ст. 16 ч. 3000 пр.  
*Дрібний*—дивись 74.
204. **Про нари, до якихъ присуджують Мирові Судді**. К. 1876 р. † ц. 12 к. 2000 пр.  
*Кошовий*—дивись 116-г.
205. **Пчілка О.**  
† а) *Переклади зъ Гоголя*: а) Весняної ночі. Спершу було надруковано особливою книжкою. К. 1881 р. б) Записи причинного. Передня мова про писання и перекладання по українські. К. 1881 р. ц. 35 к. 133 ст. 16 ч.  
1) *Вѣст. Европы*. 1881—11. Литерат.обозр.; 2) *Одес. Вѣст* 1881—255. Новия малорус. книги.  
† б) *Сужена не огужена*. Комедія-жартъ въ 1 дії. К. 1881 р. ц. 50 к. 60 ст. 16 ч.  
1) *Зоря* 1881—245. Искус. и литерат.; 2) *Одес. Вѣстн.* 1881—255. Новия малорус. книги.  
† в) *Українськимъ дітямъ*. П'ять перекладівъ зъ Лермонтова (Мцирі), Козлова и Сирокомлі. К. 1882 р. ц. 20 к. 46 ст. 12 ч.  
*Зоря* 1882—42. Искус. и лит.
206. **П'яниця**. Оповідання. Правда 1874 р. № 16—19. ст. 649.



207. **Радченко**—*Малорусскія и блорусскія пѣсни*. записаннѣя въ Гомельскомъ уѣздѣ. С.-ПБ. 1881 г. В. 1. ц. 1 р. 50 к.
208. **Раевскій П.**  
 а) *Эпизоды изъ жизни малоруссовъ, въ сценахъ* (всѣхъ 28). К. 1872 ц. 1 р. 186 ст. 8 ч. 1200 пр.  
 † б) *Сцены изъ малорусскаго народнаго быта*. К. 1871 р. 600 пр. 2 вид. К. 1875 р. ц. 1 р. 3 вид. К. 1878 р. 4 вид. Коштомъ Корейво (зъ додаткомъ новѣхъ сценъ, а всѣхъ 48) К. 1882 р. ц. 1 р. 25 к. 224 ст. 16 ч.  
     1) *Чередниченко И.*—Кіев. телеграфъ 1871—262; 2) *Петровъ Н.*—Очерки украинской литерат. Истор. Вѣст 1882-9.  
 † в) *Новыя сцены и рассказы изъ малорус народнаго быта*. (всѣхъ 43) К. 1883 р. ц. 1 р. 25 к. 222 ст. 16 ч. Коштомъ Б. Корейво.
209. **Ратай П.**  
 а) *Псалтирь або книга хвалъ Божої*. Перекладъ на українську мову віршами. Л. 1870 р. ц. 1 р. 329 ст. 16 ч.  
 б) *Иовъ*. Переспівъ книги Иова зъ передмовою про те, коли написано книгу Иова. Л. 1870 р. ц. 50 к. 96 ст. 16 ч. Коштомъ редакції «Правда». Спершу друковалося въ Правді 1869 р. № 6—11
210. **Родина С** — *Мова зъ України*. Збірникъ віршівъ, всѣхъ 24. Поділѣ 1. К. 1858 р. ц. 50 к. 53 ст. 12 ч.  
     *Петровъ*—Очерки украинской литерат. Историч. Вѣстникъ. 1881—10.
211. **Рубецъ А.**  
 а) *Сборникъ народныхъ украинскихъ пѣсень*. 3 вып. С.-ПБ. 1870 ц. 2 р. 25 к. (всѣхъ пісень зъ голосами 75).  
     *Ларошъ*—Голосъ 1873—252.  
 б) *Двѣсти шестнадцатъ украинскихъ пѣсень*. М. 1882 р. ц. 2 р.
212. **Руданскій С.**  
 а) *Вірші*. Основа 1861—1, 2, 8. Правда 1874 № 4. Кіев. Старина 1882 к. 6 и 1883 к. 2.  
 б) *Иліади Гомера*. Перекладъ. Правда 1872—2 и 3, 1874 № 5 и 1876 р.  
     *Кіев. телеграфъ* 1875—44. Малорус. лит. въ Галичинѣ.  
 † в) *Співомовки*. Збірникъ віршівъ. (всѣхъ 28). Видавъ Н. Г. Волинскій. Зъ передмовою. К. 1880 р. ц. 30 к. 72 ст. 12 ч.



## 213. Рудченко И.

† а *Народныя южнорусскія сказки*. Т. I. К. 1868 ц. 1 р. 50 к. 216 ст. 8 ч. Т. II. К. 1870. ц. 1 р. 209 ст. 8 ч. 2000 пр. (всіхъ казокъ 137).

1) *Кієвлянинъ* 1868—135 и 148; 2) *Малиновскій П.*—Кієв. телеграфъ 1868—148, 149 и 151; 3) *Кієв уб. Вѣд.* 1869—131. О сказкахъ мѣстнаго простолюдья; 4) *С.-ПБ. Вѣдомости* 1868—336; 5) *Вѣст. Европы* 1881—1. Народная беллетристика.

† б) *Чумацкія народныя пѣсни*. (всіхъ пісень 72, де-які зъ голосами и окрімъ того до книжки додано: словарики и розправу «Чумаки въ народныхъ пѣсняхъ») К. 1874 р. ц. 1 р. 30 к. 257 ст. 8 ч. 1200 пр.

1) *Иван—ко П.*—Кієвлянинъ 1874—67; 2) *Новицкій П.*—Кієвлянинъ 1874—114—115; 3) *К—сь*—Кієв. телеграфъ 1874—112. 4) *Веселовскій А.*—С.ПБ. Вѣдомости 1874—278; 5) *Пчела* 1875—11; 6) *Ramkau.*—L'Ukraine et ses chansons historiques. Revue de deux monde. 1875, juin, p. 801—835. La Russie epique. Paris. 1876. ч. 1 гл. V.—«Les tchoumaks» p. 487—500; 7) *М. Т—въ*. Ученая экспедиція въ зап.-рус. край. Вѣст. Европы 1877—3; 8) *Кієв. телеграфъ* 1875—17.

— **Русалка**. Галицько-український журналъ.

Я мавъ тільки де-які номери за 1866 р., зъ якихъ и виписавъ нарізно усе, що є тутъ зъ українськихъ писаній.

## 214. Русовъ А.—дивись 85.

## 215. Русинське весілля надъ Збручемъ. Основа 1862—4.

216. **Руська хата**. Буковинський альманахъ на 1877 рікъ. Видавъ М. Млака, коштомъ громадськимъ. Черновіць. 1877 р. ст. 218, ч. 8. (Що тутъ йє зъ творівъ українськихъ писателівъ, те нарізно розписано въ цѣму покажчику).

217. **Рущинський—Голосъ України після 1861 р.** Збірникъ віршівъ (всіхъ 16) К. 1872 р. ц. 60 к. 116 ст. 16 ч. 1200 пр.

218. **С.... Небувале та було**. Оповідання. Прага. 1872 р. ц. 50 к. 15 ст. 8 ч.

219. **С. О.—Про тепло**. Х. 1863 р. ц. 5 к. Спершу було надруковано въ Харьк. Губ. Вѣд. за 1862 р. № 91, 93, 94, 102 и 104, а потімъ ввійшло въ книжку «Де-що про свѣтъ Божий»—67.

220. **Садовський М.**—дивись: **Старицький**—235-к.

## 221. Сакунъ Е.

а) *Співъ про Саву Чалого*. Правда 1872—6 ст. 276.

б) *Дума про походъ поганського князя на Царградъ*.



Правда 1874 ст. 515 № 12.

в) *Литовські народні пісні*. Перекладъ зъ висліду Костомарова.

Правда 1874 № 19—21.

г) *Замітки о руськімъ язичі*. Правда 1873 р. ст. 368.

222. **Світъ**, пісьмо літературно наукове. Що місяця разъ, підъ ред. Франко. Л. 1881—1883 р. Я мавъ не всі номері, відкіля українські писання нарізно розписані въ цѣму покажчику.

223. **Святе писмо**. Евангелія. Перекладъ український. В. 1871 р. ц. 25 к.

*Києв. телеграфъ* 1875—28. Библиографія.

224. **Святе писмо або вся Библия старого и нового завіту**. Русько-українською мовою переложена. Л. 1869 р. Коштомъ и заходомъ редакції «Правда» 172 ст. 4 ч.

225. **Семеновичъ И.** *Вірші*. Черниг. Губ. Вѣд. 1860—42 и 46.

226. **Сементовскій А.**—*Малорусскія и галицкія загадки*. (всіхъ 380) К. 1851 р. ц. 50 к. 44 ст. 8 ч.

1) *Афанасьевъ А.* Отеч. записки 1851—6; 2) *Гербель*—Ллцей кн. Безбородко. 1859.

227. **Семенюкъ М.**—*Сплиотні*. Збірникъ польськихъ и українськихъ віршівъ. Житом. 134 ст. 16 ч. 1872 р. ц. 40 к.

228. **Сіринъ И.**—*Вірші*. Чернигов. листокъ 1861—10 и 1862—5.

229. **Сирота О.**

а) *Вірші*. Галичанинъ. 1863 р. К. I. В. III и IV

б) *Споминки давнѣго. Школа*. Оповідання. Русалка. 1866 р. № 3, 6, 9.

230. **Скарбъ**. Библиотека для любителей русскаго и малороссійскаго чтенія. В. 1. К. 1859 р. ц. 1 р. 25 к По українські тутъ зовсімъ не багато: въ одділі «Мѣшокъ стиховъ и торбинка віршей» — 3 вірша, підписані «Добро, Віди, Твердо» (27—37 ст.), а въ одділі «Добрий вечіръ и добра вечера» — маненькі оповідання, байки и побрехеньки. (1—18 ст.)

*Кулішъ*—дивись 123-о.

231. **Соколовська К.**—*Зірка* Збірникъ віршівъ, міжъ ними поема «На хуторі». С.-ПВ. 1871 р. ц. 75 к. 89 ст. 8 ч. 600 пр.

*Біликъ*—дивись 19-в.

232. **Смирницкій (В. Н. С)**—*Малороссійскія пословицы и поговорки*. (всіхъ 600) Х. 1834 р. 34 ст. 8 ч.

1) *Мастакъ*—Телескопъ 1834—20; 2) *Письмо на рецензію Мастака*. Id. № 29; 3) *Отвѣтъ Мастака*. Id. № 33.

233. **Срезневскій И.**—*Малороссійская и запорожская старина*. Х. 1832—1838 г. 6 книжокъ въ 2 т. Містить въ собі 60 думъ и пісень народнихъ, переважно историчнихъ.

1) *Максимовичъ М.* Телескопъ 1834—6; 2) *Биб. для чт.* 1834—3; 3) *Бычковъ*. Некрологъ. Записки Императорской академіи наукъ. 1881 г. т. 38 кн. 11.



234. **Стариченко М.**—*Казки Андерсена*. Перекладъ зъ біографією † и 11 малюнками. К. 1873 р. ц. 1 р. 25 к. 362 ст. 16 ч. 1200 пр. Всіхъ казокъ 24: Ялинка. Гречка. Погане вутятко. Цалинка. Циганська голка. Комірчикъ. Кресало. Нова одежа царська. Свинарь. Царівна на горошині. Сновійко. Закохана пара. Дівчатко зъ сірниками. Пташина пісня. Соловейко. Русалка. Стокротъ. Трояндовий ельфъ. Маненький тукъ. Крапля зъ води. Лёнъ. Мати. Снігова краля. Янголъ. Пояснення де-якихъ слівъ, що вживаються рідше. Всі оці казки того жъ 1873 року були видані нарізно. К. ц. 3 к.—25 к.

*Ан—беръ.*—Кіев. Телеграфъ 1875—30. Малорус. література въ 1874 г.

235. **Старицький М. П.**

† *Різдвяна нічъ.* Оперета по Гоголю. К. 1874 р. ц. 35 к. 1200 пр. 2 вид. Коштомъ «Южнорус. книж. магазина» К. 1876 р. ц. 35 к. 82 ст. 8 ч. 2200 пр. 3 вид. К. 1882 р. ц. 50 к. 109 ст. 8 ч. 3000 пр. Коштомъ Л. Ильницького. 4 вид. Лібрето опери. К. 1883 р. ц. 50 к. 128 ст. Коштомъ Л. Ильницького.

1) *Києвлянинъ* 1874— ; 2) *С.-ПБ. Вѣдомости* 1874—179; 3) *Заря* 1883—17. Искусство и література. 4) *Южный край* 1883—728.

† *Байки Крилова*. Перекладъ. К. 1874 р. ц. 10 к. 2200 пр. 2 вид. К. 1882 р. 48 ст. 16 ч. ц. 10 к. (всіхъ баєкъ 30). 560) пр. 1) *Києв. Телеграфъ* 1875—30. 2) *В—овъ*. О малорус. брошюрахъ. С.ПБ. Вѣд 1874—179.

† в) *Сарочинський ярмарокъ.* Перекладъ оповідання Гоголя К. 1875 р. ц. 10 к. 2000 пр. 2 вид. К. 1882 р. ц. 10 к. 3000 пр.

*Києв. Телеграфъ* 1875—30.

† г) *Пісня про царя Івана Гасилѣвича та молодого крамаренка Калашникова.* Перекладъ зъ Лермонтова. К. 1875 р. ц. 5 к. 2000 пр.

† д) *Сербські народні пісні и думи.* Перекладъ. Т. І. Юнацькі думи (всіхъ 52). Чиста виручка на користь братівъ—слав'янъ. К. 1876 р. ц. 1 р. 50 к. 420 ст. 12 ч. 1200 пр.

1) *Мордовцевъ Д.*—Новое Время 1876; 2) *Одес. Вѣсти.* 1876—231

† е) *Чорноморці.* Оперета по Кухаренку въ 3 д. К. 1878 р. ц. 25 к. 74 ст. 8 ч. 1200 пр.

До неї *музика М. Лисенка*. К. 1878 р. ц. 75 к.

† ж) *Зъ-давнѣю зшитку. Пісні и думи.* Перекладъ зъ Байрона (частина поеми «Мазепа»), Міцкевича, Сірокомлі, Гейне и сербськихъ пісень. Коштомъ Л. Ильницького. К. 1881 р. Ч. 1. ц. 50 к. 145 ст. 12 ч. 3000 пр.



- 1) *Вѣст. Европы* 1881—11. Литерат. обозрѣніе; 2) *Гнибіда*. Литерат. замѣтка. Трудъ 1881—96; 3) *Заря* 1881—144. Искус. и литература; 4) *Рус. богатство*. 1882—4. Лит. лѣтопись.
- † з) *Пісні и думи*. Збірникъ віршівъ власнихъ и перекладівъ зъ Лермонтова (Демонъ), Некрасова (Морозъ) и др. Ч. II. К. 1882 р. ц. 50 к. 182 ст. 12 ч.
- Заря* 1882—
- † и) *Гамлетъ, принцъ Данський*. Перекладъ трагедіі Шекспіра. Зъ предмовою, примітками и прилогою музики М. Лисенка. К. 1882 р. ц. 1 р 202 ст. 12 ч. 600 пр.
- 1) *Заря* 1882—226. 2) *Кіевлянинъ* 1882—232.
- † к. *Рада*. Українська збірка на 1883 рікъ. Т. I. К. 1883 р. ц. 3 р. 480 ст. 8 ч. 1380 пр. Коштомъ М. Старицького. Збірникъ цей містить въ собі: *Мирний П.*—Повія, романъ ч 1. *Бабенко*—Оповідання: Бурлака и Лірникъ. *Мордовцевъ Д.*—Скажи місяченьку! мрія. *Карий Г.*—Новобранецъ. повість *Лопухъ*—Дідъ, оповідання. *Левіцький И.*—Микола Джеря, повість. *Грінченко, Бабенко, Косачъ О., Садовський, Старицький М., Хрущъ* и *Щоголевъ Я.*—вірші. *Десятинъ*—Песиголовці, демонологичний обрисъ. *Василенко В.*—Про хліборобські спілки. *Старицький М.*—Не судилося, драма въ 5 діяхъ. *Комаровъ М.*—Покажчикъ нової української літератури.
236. **Старушенко М.**—*До Тараса и Голосієвъ*. Вірші. К. 1865 р.
237. **Степовикъ О.**—*Оповідання про комахъ*. Яка одъ їхъ користь або шкода въ господарстві. Зъ 47 малюнками. К. 1882 р. ц. 50 к. 250 ст. 12 ч. 1200 пр. Містить въ собі: Де що про всіхъ комахъ. Поділъ 1 Жуки. 2. Прозорчато-крилі—бджоли, мурашки то-що. 3. Метелики. 4. Двокрилі—мухи. 5) Сітчастокрилі-бабки. 6. Прямокрилі-сарана, цвіркунъ то-що. 7. Півжостоккрилі. 8. Безкрилі комахи.
- 1) *Заря* 1882—112; 2) *Трудъ* 1882—51 и 63; 3) *Голосъ* 1882—148; 4) *Верхратський*—Діло 1882—87, 88 и 90; 5) *Насътокъ*. Одес. Вѣст. 1883—13. Бібліографія. 6) *Педагогич. вѣст.* 1882—Декабрь; 7) *Курск. листокъ* 1882—78; 8) *Юж. край* 1883—725. Перекладъ зъ української мови підъ заг.: «Объщественные рассказы о полезныхъ и вредныхъ насекомыхъ» О. Степовика. Пер. съ малорусскаго. 1882. ц. 75 к. 2400 экз.
238. **Стеценко**—*Доля*, драма въ 5 діяхъ зъ піснями. Х. 1863 р. ц. 35 к. 51 ст. 16 ч. Спершу була надрукована въ Харьк. Губ. Вѣд. за 1863 рікъ
239. **Стороженко О** (1814—1874)
- а) *Українські оповідання*. С.-ПБ. 1863 р. 2 т. ц. 1 р. 50 к. Т. I. 263 ст. 8 ч. Містить въ собі: *Зъ народнихъ устъ*: 1) *Се така баба, що чортъ їй на маховихъ вилахъ чоботи оддававъ*. 2) *Вчи лінивого не молотомъ, а голодомъ*.



3) *Не впусти рака зъ рота.* 4) *Два брати.* 5) *Нехай буде злий, ніжъ дурний.* 6) *Розумний бреше, щобъ правди добутти.* 7) *Дурень.* 8) *Жонатий чортъ.* 9) *Скарбъ.* 10) *Три сестри.* 11) *Закоханый чортъ.* 12) *Межигорський дідъ.* 13) *Не въ добрый часъ.* 14) *Вуси.* 15) *Голка* 16) *Сужена.* 17) *Чортова корма.* 18) *Кіндратъ Бубненко-Швидкий.*

*Т. II. 279 ст. 8 ч. Оповідання Грицька Клошника.* 19) *Прокінъ Івановичъ.* 20) *Дорошъ.* 21) *Мирошникъ.* 22) *Споминки про Микиту Леонтієвича Коржа.* 23) *Гаркуша, драматичні картини у 3-хъ діяхъ.*

б) *Въ журналахъ та збірникахъ зъ писаній Стороженка, про які вище згадано, було надруковано:* 1) — Ос. 1861—8. 2) Ос. 1861—10. 3) Ос. 1861—10. 4) Ос. 1862—7. 6) въ збірнику Піскунова 181-б. 7) Ос. 1862—7. 8) Ос. 1861—11—12. 9) Ос. 1861—11 и 12. 11) Ос. 1861—2. 12) Ос. 1861—11. 14) Ос. 1861—10. 15) Ос. 1862—2. 16) Ос. 1862—2. 18) Ос. 1862—4. 19) Ос. 1862—7. 20) Ос. 1862—9. 21) Ос. 1862—8 и Правда 1879 р. ст. 479. 23) Ос. 1862 р.—8—10. и окрімъ того:

24) *Матусине благословення.* Оповід. Основа 1861—9.

в) *Особо видані* ось які оповідання: 1, 2, 3, 11, 13, 14, 15, 16. С.-ПБ. 1862 р. ц. 3—10 к. Окрімъ цього:

25) *Марко проклятий* Поема зъ переказівъ запорожської старовини. Адес. 1879 р. 170 ст. 8 ч. ц. 1 р. 50 к. Коштомъ В. Білого, зъ патретомъ Стороженка и звійстою про ёго поему. Спершу вона друкувалася въ Правді за 1876 р. зъ № 1.

1) *Современникъ.* Українські оповідання О. Стороженка. 1863—8; 2) *Сербські Летопису.* 1869—11 (на сербський перекладъ оповіданій Стороженка); 3) *Газета Гатицука.* 1875—48. (Некрологъ); 4) *Правда.* 1875 р. № 13. ст. 522. (Некрологъ); 5) *Пытинъ А.*—Обзоръ ист. славян. литературъ. 1879; 6) *Петровъ Н.*—Очерки украин. литерат. Ист. Ист. 1882—9; 7) *Стороженко О.*—Воспоминаніе о Н. Гоголѣ. Отеч. Зап. 1859—4. (Де кілько звійстохъ для біографіі Стороженка); 8) *Київ. телеграфъ.*—1874—150. (Некрологъ); 9) *М.-й.*—Стороженко и его литературная дѣятельность. Одес. Вѣст. 1874—282.

*Переклади оповіданій Стороженка на инші мови:* а) *Влюбленный чортъ.* Рус. слово 1862—1; б) *Иголка.* Вѣст. Запад. Рос. 1864—12; в) *Усы.* Нива 1881—15; г) *Не въ добрый часъ.* Нива. 1881—26; д) *Дорошъ.* Семья и школа. 1882—8; е) *Материнское благословеніе.* Вѣст. 1883—1; ж) на німецьку мову: «Вусы» и «Голка» — *Fliegende Blaetter* 1868; з) на сербську мову «Українська приповідка од А. Стороженка. Перевео Поповић Борхе. У Нов. Саду. 1869 р. 282 ст. 16 ч.; и) Изъ разказовъ про запорожскую старину



«Споминки про М. Л. Коржа» Семья и школа. 1882—11 и 12; к) Оповідання Стороженка «Закоханий чортъ» перероблено кимсь въ комедію підъ заголовкомъ «Чортъ закоханий у відьму». Ця комедія дозволена для театру, але не надрукована. л) Усѣ. Пер. Одес. Вѣст. 1862—26.

240. Таволга Мокрицький П.—*Вірші*. Ос. 1861 р. 3—4.

241. Тарновський.

а) *Оксусь и Леся або розумна дядькова голова*. Комедія въ 5 д. М. 1862 р. ц. 60 к. 76 ст. 12 ч.

б) *Побреженьки*. М. 1862 р. ц. 60 к. 66 ст. 12 ч.

242. Тищенко В.—*Чорноморські козаки*. Оповід. Ос. 1862—2.

243. Ткаченко М.—*Нова віра въ Україні*. Л. 1878 р. 48 ст. 16 ч.

244. Тополя К.

а) *Чары*, или нѣсколько сценъ изъ былей и разсказовъ украинскихъ. М. 1837 р. 102 ст. 16 ч.

б) *Чуръ чепуха*, или нѣсколько фактовъ изъ жизни украинскаго панства. Казань. 1844 р. 151 ст. 12 ч.

1) *Галка I*.—Обзоръ соч. на малорус. яз. Молодикъ на 1843 годъ. Х. 1844; 2) *Семейная бібліотека*. С. Шеховича. Л. 1855. к. 1; 3) *Кулішъ П.*—Взглядъ на малорос. словесность. Рус. Вѣст. 1857—24; 4) *Петровъ.*—Очерки украин. літерат. Историч. Вѣст. 1881—8.

245. Торчинъ—*Василь Степановичъ Куликъ*. Біографія. Тутъ же багато не надрукованихъ до того віршівъ Кулика. Правда 1874 р. № 11 ст. 456 и 506 № 12.

246. Троцький М.—*Якъ теперъ одбуватиметься воєнна служба*. К. 1875 р. ц. 3 к. 3200 пр.

247. Українець М.

а) *Народня просвіта и література на Україні*. Правда 1872 р.

б) *Українофілізмъ въ звязку зо східною політикою Пруссії и обрусіньямъ западного краю*. Правда 1872 р. № 3 ст. 123, № 7 ст. 323, № 8 ст. 400.

в) *Література російська, великоруська, галицька и українська*. Л. 1873—1874 р. 147 ст. 8 ч. ц. 1 р. Спершу друкувалося въ Правді за 1873—1874 р.

г) *Археологичний згїздъ въ Києві*. Правда. 1874 р. № 19 ст. 800.

248. Хвідоровський М.—*Про діфтеритъ або обкладки*. Для † селянъ та хуторянъ на Україні. Х. 1882 р. ц. 10 к. 39 ст. 16 ч. 4000 пр.

*Трудъ* 1882—67.

249. Хрущъ—*Вірші*. Основа 1862—8, 10. Дивись тежъ: *Старичий*—235-к.



250. **Хуторянинъ.** *Листи зъ хутора.* С.-ПБ. 1861 р. ц. 20 к.  
 † 1 и 2. *Про городи та села.* 3. *Чого стоить Шевченко, яко поетъ народній?* 4. *Про злодія у селі Гаківниці.* 5. *Хто такий хуторянинъ.* Видані й нарізно кожний листъ, а спершу друкувалися въ Основі 1861 р. 1—4 и 11.
251. **Хуторний Т.**—*Читанка.* Перша книжка після граматки. Зъ † 60 малюнками. К. 1883 р. ц. 30 к. 128 ст. 8 ч 2400 пр.
252. **Цертелевъ князь**—*Опытъ собранія старинныхъ малоросійскихъ пьсень.* (9 думъ и 1 пісня) С.-ПБ. 1819 ст. 64 ч. 8.  
*Безсоновъ П.* Вѣст. Европы 1870 № 6 т. 3. (Некрологъ).
253. **Циссъ О.**  
 а) *Ятрівка.* Драма въ 5 діяхъ. К. 1864 р. ц. 50 к. 128 ст. 16 ч.  
 б) *Сватання невзначай.* Драма въ 6 діяхъ. К. 1864 р. ц. 50 к. 130 ст. 16 ч.  
 в) *Вірші.* Народній календаръ на 1865 рікъ. Л.  
*Кошовий*—дивись 116-а.
254. **Чайка М.**—*Оповідання:*  
 а) *Москалева правда.* Основа 1862—5.  
 б) *И наука иноді не въ науку.* Ос. 1862—8.
255. **Червяковъ А.**—*Собрание пьсень Южной Руси,* выбранное изъ разныхъ повременныхъ изданій. С.-ПБ. 1865 р. 10 ст. 8 ч.
256. **Черниговскій листокъ.** Тиждєва газета підъ ред. Глібова, виходила колись въ Чернигові. Я мавъ не всі номері за 1861 и 1862 р., відкіля й виписавъ усе, що було по українські.
257. **Чеховський В.**—*Ганка, чи цвітъ підъ косою судьби.* Повість. К. 1852 р. 102 ст. 16 ч
258. **Чубинський П.**  
 а) дивись **Павлусъ**: 178.  
 б) *Труды этнографическо-статистической экспедиціи въ Западный край.* Матеріали и изслѣдованія, собран. П. Чубинскимъ. Т. I. С.-ПБ. 1877. Приказки й прислів'я (більше 2000) Загадки (коло 200) Т. II. С.-ПБ. 1878. Казки и народні оповідання. (всіхъ 292) 697 ст. 8 ч. Т. III. С.-ПБ. 1872. Пісні: веснянки (136) Русальні (15) Кунальскі (42) Обжиночні (56) Колядки (176) Щедрівки (64) 486 ст. 8 ч. Т. IV. С.-ПБ. 1877. Пісні колискові, на родиняхъ и хрестинахъ (67) Весільні (всіхъ 1943, міжъ ними 138 заведені у поти М. Лисенкомъ) 718 ст. 8 ч.  
 1) *Рус. Старина.* 1873. № 3 т. 7; 2) *С.ПБ. Вѣдом.* 1873—56; 3) *Кіев. Телеграфъ.* 1875—17. Малорус. литерат. движеніє въ 1874 г.; 4) *М.—Т.—въ.*—Ученая экспедиція въ западно-русскій край. Вѣст. Европы 1877—3; 5) *А—ръ.*—Необходимъ ли у насъ мѣстный институтъ ученыхъ работъ.



Одес. Вѣст. 1879—15 и 37. Фельетонъ; 6) *Срезневскій*. Отчетъ о присужденіи Уваров. преміи. Прилож. къ 37 т. Записокъ акад. наукъ. 7) *Веселовскій А.*—Прилож. къ 37 т. № 4. Записокъ акад. наукъ.

— **Чужбинскій**—дивись: **Афанасьевъ**—10.

259. **Чутка, хто перший ставъ гнати горілку.** Балта 1862 р.

260. **Шаповаль К.**

а) *Зъ подорожника*. Основа 1861—8, 11—12 и 1862—1.

б) *Не долюбови*. Трагична оперета въ 3 діяхъ. Х. 1864 р. ц. 35 к. Друкувалася спершу въ Харьков. Губ. Вѣдом. за 1864.

261. **Шаржинскій О.**—*Вірші*. Правда 1875 р. № 17.

262. **Шаховскій Князь**—*Козакъ-стихотворецъ*. Анекдотическая опера-водевиль. С.-ПБ. 1822 ц. 1 р.

263. **Шевченко Т. Г.** (1814--1861).

#### А) Збірць ёго творівъ.

1. *Кобзарь*. С.-ПБ. 1840 р. Въ друкарні Фишера. Коштомъ М—са П. Тутъ надруковано вісімъ пьесъ: Катерина, Утоплена, Причинна, Тарасова нічъ, Иванъ Підкова и думки.

2. *Чигиринскій кобзарь и гайдамаки*. С.-ПБ. 1844 р. Тежъ саме видання зъ додаткомъ поеми «Гайдамаки».

3. *Кобзарь*. Коштомъ П. Семеренка. С.-ПБ. 1860 р. 344 ст. 8 ч. ц. 1 р. Зъ патретомъ Містить въ собі: Поеми—Катерина, Гайдамаки, Наймичка, Тополя, Тарасова Нічъ, Гамалія; баллади: Утоплена и Причинна. Думки, Пісні и Псалми Давидові.

4. *Чигиринскій тарбанистъ-пѣвецъ*. (Кобзарь) Коштомъ Лисенка, зъ перекладомъ О. А. Ленко. С.-ПБ. 1867 р. ц. 1 р.

5. *Кобзарь*. Коштомъ Кожанчикова. С.-ПБ. 1867 р. 677 ст. 8 ч. ц. 1 р. 25 к. Зъ патретомъ и автобіографією. Містить въ собі окрімъ того, що въ першихъ виданняхъ, ще ось які поеми: Невольникъ, Москалева криниця, Княгиня, Неофіти, Петрусь, Черниця Марьяна, комедію Назаръ Стодоля и багато новіхъ думъ та пісень. Це саме найповніше видання, яке виходило до того часу въ Россіі: всього 184 пьеси.

6. *Поэзіи Т. Г. Шевченка*. Коштомъ Сущкевича. Л. 1869 р. 4 т. зъ патретомъ и біографією. Окрімъ всього, що въ виданні Кожанчикова, тутъ маюцца: Кавказъ, Сонъ, Холодний яръ, Великий лёхъ, Суботівъ, Розрита могила, Чигиринъ и багато иншихъ.

7. *Кобзарь Т. Г. Шевченка*. Прага. Коштомъ и въ друкарні Д—ра Грегра. 1876 р. Т. I. ц. 2 р. 419 ст. 8 ч. 4000 пр. Має въ собі тежъ саме, що и въ виданні Кожанчикова, окрімъ пьесъ: до Основьяненка, Заповітъ, Відьма, Иржавецъ,



До мертвих і живих і поемъ: Тарасова нічъ, Княжна, Петрусь і Неофіти. (всіхъ пьєсь 160). Яко додатокъ: Споминки І. С. Тургенева і Я. Полонського. Т. II. ц. 2 р. 276 ст. 8 ч. 600 пр. Тутъ надруковано: Сонъ, Кавказъ, Великий лѣхъ, Розрита могила, Субботівъ, Холодний яръ, До Основ'яненка, Полуботко, Тарасова нічъ, До мертвих і живих, Неофіти, Відьма, Княжна, Марія, Петрусь, Заповітъ і кілька дрібнихъ пьєсь. (всіхъ 77) Яко додатокъ: Споминки Н. Костомарова і М. Микѣшина.

8. *Кобзарь*. Частина перша. Л. 1878 р. ц. 25 к.

9. *Поэзии Т. Шевченка*. Коштомъ Товариства «Просвіта» Л. 1880 р. ц. 1 р.

10. *Кобзарь*. Видання стереотипне. Ч. 1. Л. 1881 р. ц. 25 к.

† 11. *Кобзарь Т. Шевченка*. Т. I С.-ПВ. 1883 р. 6600 пр. Містить въ собі все, що въ виданні Кожанчикова і въ першому томі Пражського. Т. II. С.-ПВ. 1883 р. 2000 пр. (друкується) ц. 1 т. 1 р., а на кращому напері і въ оправі—3 р.

#### В) Особі видання.

† 1) *Катерина*. С.-ПВ. 1840 р. 2 вид. С.-ПВ. 1860 р. ц. 10 к. 26 ст. 16 ч. 3 вид. К. 1875 р. ц. 10 к. 10,000 пр. 4 вид. вмісті зъ думою «Перебендя» К. 1882 р. ц. 10 к. 25,000 пр.

2) *Гайдамаки*. С.-ПВ. 1841 р. 3ъ передмовою. 2 вид. С.-ПВ. 1861 р. ц. 20 к. 96 ст. 8 ч. 3 вид. К. 1875 р. ц. 20 к. 5000 пр. (Послідні 2 видання безъ передмови).

† 2) *Наймичка*. С.-ПВ. 1860 р. ц. 15 к. 29 ст. 16 ч. 2 вид. К. 1875 р. ц. 5 к. 10,000 пр.

4) *Гамалія*. С.-ПВ. 1841 р. ц. 5 к. 2 вид. С.-ПВ. 1860 р. ц. 5 к. 12 ст. 16 ч.

5) *Тарасова нічъ*. С.-ПВ. 1860 р. ц. 3 к. 9 ст. 16 ч.

6) *Тополя*. С.-ПВ. С.-ПВ. 1860 р. ц. 3 к. 13 ст. 16 ч.

† 7) *Перебендя*. С.-ПВ. 1862 р. ц. 2 к. 2 вид. вмісті зъ Катериною. К. 1882 р. 25000 пр.

8) *Іванъ Підкова*. С.-ПВ. 1861 р. ц. 3 к.

9) *Псалми Давидові*. С.-ПВ. 1860 р. ц. 3 к. 17 ст. 16 ч.

10) *Сотникъ Марина Титарівна*. Прага. 1876 р. ц. 3 к.

11) *Марія*. Поема. 3ъ передмовою і примітками. Л. 1882 р. 66 ст. 32 ч.

12) *Букварь Южнорусскій*. С.-ПВ. 1861 р. ц. 3 к. 10,000 пр.



## В) Въ журналахъ та збірникахъ.

- 1) *Основа*. 1861—3. Москалева Криниця. 4. Невольникъ. 1. Чернець. 9. Черниця Марьяна. 1862 р.—4. Неофіти. 7. Княгиня. Петрусь. 10. Назаръ Стодоля. Думи и пісні въ останніхъ книжкахъ Основи за 1861—1862 рікъ.
- 2) *Молодикъ*. (див. 17) Три пьеси.
- 3) *Ластівка* (див. 55-в.) Чотири пьеси и міжъ ними частина поеми «Гайдамаки».
- 4) *Хата*. (див. 123-е) Десять пьесъ підъ заголовкомъ «Кобзарський гостинець».
- 5) *Записки о Юж. Руси*. (див. 123-в) Наймичка.
- 6) *Луна*. (див. 140) Хустина.
- 7) *Правда*. Частина поеми «Иванъ Гусь» 1873 р. ст. 509, та інші, не відомі ще до того, 1867 р. № 15, 17, 18, 20 и 26 и 1876 р. № 4.
- 8) *Рус. Старина*. 1880—3 въ ст. Костомарова.
- 9) *Иллюстрація*. 1861—177.
- 10) *Христоматія Галахова*. т. 2.
- 11) *Календарь товариства „Просвіта.“* на 1881 р. (Тополя).

## Г) Переклади творівъ Т. Шевченка на інші мови.

- *Кобзарь Т. Шевченка* въ переводѣ русскихъ поэтовъ: Гербеля, Плещеева, Мея, Майкова, Михайлова и др. под. ред. *И. Гербеля* (Катерина, Гайдамаки, Батрачка, Тополя, Гамалія и думки). С.-ПБ. 1860 г. ц. 1 р. 25 к. 2 изд. С.-ПБ. 1869 г. 3 изд. С.-ПБ. 1876 г. ц. 1 р. 25 к.
- *Кобзарь Т. Шевченка* въ переводѣ *Чмырева*. Изд. Мамонтова. (Княгиня, Неофиты, Невольникъ, Петрусь и др.). С.-ПБ. 1878 г. ц. 1 р. 50 к.
- дивись «Збіръ творівъ Шевченка» А-4.
- *Назаръ Стодоля*. Пер. Чмырева. М. 1873 г. Пер. Панкратова. Огонекъ 1880—48—51.
- *Гайдамаки*. Пер. Гайдебурова. Современникъ. 1861—87.
- *Батрачка*. Пер. Мея. С.-ПБ. 1882 г. Изд. С.-ПБ. Комитета грамотности. ц. 10 к.
- *Неофиты*. Пер. Н. Мизко. Донъ 1869 № 48—49.
- *Пер. Изюева и Икорскаго*. Донъ 1870 № 3. 4 и 17 и 1871 № 61—63.
- *Тополя* Пер. Вейнберга. Биб для чт. 1860—Сентябрь.
- *Поэзія славянъ*, изд. Гербеля: пер. Гербеля, Михайлова, Плещеева и др.
- *Родные отголоски*, изд. Вольфа. С.-ПБ. 1882. т. II.
- *Гайдамаки и Катерина*. Пер. Гербеля. «Стихотворенія Н. Гербеля». С.-ПБ. 1882.
- *T. Szewczenko*, przez L. Sowinski. Wilno. 1861 p.



- *Hamalei*. Poemat. Napisał T. Szewczenko. Na polski język przeł. A. Chajęski. Kijow. 1861 p.
- *A. I. Gorzałczyńskiego*. —Przekłady pisarsow Maloross. 1. T. Szewczenko. T. 1. Kijow. 1862 p.
- *Kobzarz T. Szewczenki*. Z maloross. spoleczyl W. Syrokomla. Wilno. 1863 p.
- *Najemnica*, przekład L. Sowińskiego. L. 1871 r. st. 40 i portret aut.
- *Przekłady z matoruskiego. Kobzarz Szewczenki*. Topol. Iwan Podkowa. Noc Tarasowa. Gamalei. Katarzyna. Najemnica. Perebendia. Dumki (wsіхъ пьесъ 13). Poezye Ludwika Kondratowicza (Syrokomli). T. X. Warszawa. 1872. str. 210 - 290.
- *Чешські переклади въ жур. «Obazech Zivota» и «Květech»* 1866 p
- *Сербські* въ жур. Ст. Новаковича «Вила» 1868 p.
- *Німецькі* въ книжці Obrist'a—дивись далше. Звісно тежъ Лейпцігське видання поезій Шевченка «*Neue Gedichte von Puchkin und Schafftschenko*» 1859 p. Коштомъ Gerhard'a.
- *Болгарські* въ жур. «Свобода» підъ ред. Каравелова, за 1870 p.

#### Д) Малюнки до Кобзаря.

- а) *Причинна* — М. Зинovieва. Нива 1882 — 3.
- б) *Утоплена* — М. Зинovieва. Нива 1881 — 36.
- в и г) *Гайдамаки*: «У гаю» и «Гонта въ Умані» М. Зинovieва. Нива 1881 — 40 и 48.
- д) *Наймичка* — П. Мартиновича. Живописное Обозрѣніе 1880 — 35. Каразина. Родные отголоски. т. 2.
- е) *Катерина* — П. Мартиновича. Пчела 1877 — 4.
- ж и з) *Назаръ Стодоля*. Огонекъ 1880 г. № 49 — 50.

#### Е) Музика до Кобзаря.

- а) *Рубецъ А.* — Думи мої, думи мої. С.-ПБ. 1860 p.
- б) *Сычовъ*: 1) Не женися на багатій. 2) Тяжко, важко въ світі жити. 3) Якъ маю я журитися. С.-ПБ. 1861 p.
- в) *Вербицький М.* — Заповіть. Л. 1877 p. Коштомъ редакції «Газета школьна».
- г) *Лисенко М.* Три пісні: 1) Полюбилася я. 2) Утоптала стежечку и 3) Закувала зозуленька. С.-ПБ. 1876 p.
- *Музика до Кобзаря*. К. 1871 p. ц. 1 p. 20 к. Містить въ собі 10 пьесъ: 4) Ой, одна я одна, якъ билиннька въ полі; 5) Туманъ, туманъ долиною; 6) На городі коло броду; 7) Садокъ вишневий коло хати; 8) Ой чого ти почорніло зеленей поле; 9) На що мині чорні брови; 10) Ой люлі, люлі; 11) Якъ би мині, мамо, намисто; 12) Надъ дніпрового сагою; 13) Сонце зіходить (тріо).
- *Музика до Кобзаря*. К. 1882 p. Серія друга. Містить въ собі 10 пьесъ: 14) И багата я, и вродлива я; 15) Минають



дні; 16) Огні горять; 17) Ой Дніпре мій, Дніпре. Співъ Яреми зъ Гайдамаківъ; 18) Не женися на багатій; 19) Гетьмани, гетьмани. Свято въ Чигирині зъ Гайдамаківъ; 20) Зацвіла въ долині червона калина (про баса и тенора); 21) Міні однаково; 22) Чи ми ще зійдемося знову (про тенора и баритона); 23) Бьють пороги. Кантата.

### Ж) Переробки зъ Кобзаря.

- Поема «Невольникъ» въ драматичні картини—дивись: Кропивницький 118-в.
- Поема «Катерина» въ оперету. Дивись—Карпенко—98.

### З) Автобіографія та переписка.

- *Письмо* къ редактору Народнаго Чтенія. Народ. Чтен. 1860—5. Надруковано тежъ въ книжці «Кобзарь» дивись «Збіръ творівъ Шевченка» 5 и 7 въ хрестоматіи Галахова. т. 2.
- *Дневникъ*. Основа 1861 р. 5—12 и 1862 р. 5—8.
- *Переписка*. Основа 1861 р. 7 и 10 и 1862 р. 2. 3. 5 и 7; С.-ПБ. Вѣд. 1860—66; Москов. Вѣд. 1862—45; Кієвлянинъ 1870—40—42; Рус. Старина 1875—5; Правда 1875 № 14, 23 и 24; Свѣтъ—1882 № 16—17; Кієв. Старина 1883—1—2 и д.
- *Музыкантъ*. Повѣсть Т. Шевченка. Трудъ 1882 № 19. 20. 23. 24. 27. 29. 32 и 38 и Приложение 19—20. Особо К. 1882 р. ц. 30 к.
- *Изъ неизданной повѣсти Т. Шевченка*. Трудъ 1881—122 и Приложение 16. 18 и 22.

### И) Розбори, споминки та біографіи.

- За 1840 рікъ: 1) *Корсаковъ П.* Маякъ ч. 6; 2) *Сынъ отчества* т. 2 к. 4; 3) *Отеч. записки* № 5 т. 10; 4) *Биб. для чтенія* т. 39;
- 1842.—5) *В. Бѣлинскій* (Гайдамаки) *Отеч. записки* 3; 6) *Тихорскій Н.* (Гайдамаки) *Маякъ* 4 кн. 8;
- 1844.—7) *Тихорскій* (Гайдамаки) *Маякъ*; 8) *Тіунскій* (Гамалія) *Москвитянинъ* ч. 3 № 6; 9) *Галка І.*—Обзоръ соч. на малорус яз. Молодикъ на 1843 г. X. 1844; 10) *Литерат. газета* № 19 (Гамалія);
- 1860.—11) *Мордовцевъ Д.* Кобзарь Т. Шевченка. Рус. слово № 6; 12) *Современникъ* № 3; 13) *Святоць* № 3 и 8; 14) *Отеч. зап.* т. 129 к. 2; 15) *Рус. инвалидъ* № 142 и 253; 16) *Иллюстрація* № 107 (Біографія); 17) *Биб. для чтенія* № 8; 18) *Переписка о семействѣ Т. Шевченка*. Кієв телеграфъ № 45 и 74;
- 1861.—19) *Жемчужниковъ Л.*—Воспоминаніе о Шевченкѣ; его жизнь, смерть и погребеніе. Ос. 1861—3; 20) *Чужбинскій А.*



- Воспоминаніе о Т. Шевченко. Рус. слово 5 и особо С.-Пб. п. 60 к.; 21) *Костомаровъ Н.*—Воспоминаніе о двухъ малыхъ. Ос. 6; 22) *Былозерскій.*—Значеніе Шевченка для Украины. Проводы тѣла его изъ Петербурга. Ос. 6; 23) *Григорьевъ А.*—Кобзарь Т. Шевченка. Время. 4; 24) *Петраченко.*—Ист. русской литературы. Варшава. п. 1 р. 50 к.; 25) *Хуторянинъ*—дивись вище 250; 26) *Богомолъ И.*—На смерть Т. Шевченка (вірші) Сбв. Пчела № 54; 27) *Аскочискій В.*—И мои воспоминанія о Шевченкѣ. Домаш. Бесѣда, вып. 33; 28) *Н—въ.*—Нѣчто въ родѣ комментарий къ воспоминаніямъ Аскоченскаго. Рус. Инв. № 268; 29) *Одес. Вѣстникъ.*—Воспоминаніе о Шевченкѣ. № 132; 30) *Ремезовъ И. Т. Г.* Шевченко. Худож. листокъ № 9; 31) *Свѣточъ* № 8; 32) *А—тимоѣ.*—Два слова о Т. Шевченко Сбв. Пчела № 137; 33) *Дяченко П.* (Біографія). Киев. телеграфъ № 33. Радуга № 4; 34) *Л...въ Н.*—Встрѣча и послѣдняя разлука съ Шевченко. Рус. Рѣчь № 19—20; 35) *Прибав. къ Харьк. губ. Вѣд.* № 1. (Біографія); 36) *Некрологи.*—Вѣкъ № 9. Свѣточъ № 3. Полтав. губ. вѣд. № 12; 37) *Лазаревскій А.*—Послѣдній день жизни Т. Шевченка. Сбв. Пчела № 48 и Чернигов. губ. Вѣд. № 17; 38) *Смерть Т. Шевченка.* Библіотека для дѣт. чт. т. 1 к. II.; 39) *О похоронахъ Шевченка.* Вѣкъ № 10; 40) *Л. П.* На вѣковичню пам'ять Т. Шевченка. Киев. телеграфъ № 21; 41) *Похороны Шевченка въ Каневѣ.* Кнпж. Вѣст. № 14—15; 42) *Чернышевъ Н.*—Тѣло Шевченка въ Киевѣ. Рус. Инв. № 107; 43) *Якушкинъ П.* Останки Шевченка въ Орлѣ. Сбв. Пчела № 119; 44) *Русскій.* Смерть Шевченка и газеты. С.-Пб. Вѣд. № 91; 45) *Чужбинскій А.* Землякамъ. Надъ гробомъ Т. Шевченка. Рус. Слово № 2; 46) *Чалый М.* Рѣчь надъ гробомъ Т. Шевченка. Киев. телеграфъ № 34 и Рус. Инвалидъ № 114; 47) *Паниевъ П.*—Литератур. воспоминанія. Современникъ 1. 2. 9—11; 48) *Рымовъ*—Два слова о литерат. вечерахъ въ Харьковѣ и одно о Т. Шевченко. Прибав. къ Харьк. губ. Вѣд. № 39; 49) *Полемка Рымова, Коблеца, Митченка и Эм-о-ве* по поводу «Слова Рымова о Шевченко». Прибав. къ Харьк. губ. Вѣд. № 48, 53, 64, 65, 80, 88 и 92—94; 50) *Концертъ въ память Шевченка въ Киевѣ.* Сбв. Пчела № 107; 51) *Побратимъ А.*—Концертъ 27 апрѣля въ пользу родственниковъ Т. Шевченка. Ос. 6; 52) *Кулишъ П.* Концертъ въ память Т. Шевченка. Сбв. Пчела № 95; 53) *Львенко-Моренко.*—О концертѣ 27 апрѣля. Современ. дѣтопись № 18; 54) *Былозерскій К.* По поводу концерта въ память Шевченка. Сбв. Пчела № 171; 55) *Sovinski I.* Taras Szweczenko. Wilno. — 1862.—56) *Роговиці по Шевченкоѣ.* Ос. 3; 57) *Лазаревскій А.* Дѣтство Т. Шевченка. Ос. 3; 58) *Савва Ч.*—Новые матеріалы для біографіи Шевченка. Ос. 5—6; 59) *Biblioteka Warszawska* № 1 п 2; — 1863. 60) *М—съ П.*—Эпизоды изъ жизни Шевченка. Вѣст. юго-зап. и зап. Рос. 10; 61) *Лазаревскій.*—По поводу статьи о Шевченкѣ въ Вѣст. юго-зап. и зап. Рос. С.-Пб. Вѣд. № 207; 62) *Воскресный досугъ* № 12 (Біографія); 63) *Нестроевъ П.* (Біографія) Чтеніе для салдатъ № 1 и Ставропольскія губ. Вѣд. № 19;



- 1865.—64) *Battaglia*.—Taras Szewczenko, życie i pisma jego L.;
- 1866.—65) *П'яті роковини Шевченкові у Відні*. В. 32 ст. 16 ч.; 66) *Лобко П.*—Шевченко какъ другъ поляковъ. С.-Пб. Вѣд. № 127 и 148;
- 1867.—67) *Александровъ Н.*—Недомолвки о народномъ поэтѣ. Жен. Вѣстникъ № 7 и 8; 68) *Прыжовъ Н.*—Голосъ № 207; 69) *Иллюстриров. газета* № 10; 70) *Судебный Вѣстникъ* № 269. (Позовъ Лисенка зъ Кожанчиковимъ за право на видання Кобзаря); 71) *Taraz Ševčenko. Przyjaciel domowy*. Lemberg. 17;
- 1868.—72) *Петерб. листокъ* № 136 (въ ст. о литерат. собственности); 73) *Русскій* № 127 и 135—Гоголь и Шевченко; 74) *Curious ideas of the poet Taras Schewtchenko*. The Alaska Herald March;
- 1869.—75) *Отечествен. записки* № 3 т. 183; 76) *Голосъ* № 42; 77) *Сынъ отечества* № 67; 79) *Иллюстрир. газета* № 13 и 23 (въ ст. Петербур. письма); 80) *Портретная галлерей рус. дѣятелей*—А. Мюнцера. С.-Пб. т. 2. (Біографія зъ портретомъ); 81) *Суд. Вѣст.* № 50 и 51. (Позовъ Кожанчикова зъ Лисенкомъ);
- 1870.—82) *Obrist. T. G. Schewczenko, ein Kleinrussischer Dichter. Czernovitz.* (Біографія и де-кілька перекладівъ зъ Шевченка на німецьку мову);
- 1871.—83) *Дитинний вікъ Т. Шевченка*. Руска читанка.—О. Партицького. Л. ч. 11 ст. 151; 84) *Н. Добролюбовъ*—Кобзарь Т. Шевченка. Соч. т. 3; 84) *Донъ* № 61—63;
- 1872.—85) *Партицький О.*—Провідні ідеї въ пісьмахъ Т. Шевченка. Л. В. 1. Шевченко, яко поетъ народний. Життя Шевченка. Вікъ дитинний. Вікъ молоденький. Шевченко на волі и въ неволі. Послѣдні роки Шевченка. Шевченко и Україна. Шевченко противъ перевертнівъ. Шевченко о просвіті. 56 ст. 8 ч.; 86) *Огоновський О.*—Життя Т. Г. Шевченка. Л. Коштомъ товариства «Просвіта» 10,000 пр.; 87) *Огоновський О.*—Поглядъ на де-котрі поеції Т. Шевченка. Правда 1872 № 9 ст. 431 и 1873 № 1 ст. 24. № 4, ст. 456 № 13 ст. 166; 88) *Межовъ.*—Бібліографич. указатель исторіи словесности ст. 474—476;
- 1873.—89) *Огоновський О.*—Поглядъ на важнійші думки Т. Шевченка. Правда ст. 114 № 3. (Слово въ XII роковини смерті Шевченка); 90) *Новое руско-натурное товариство*. Статутъ товариства имени Шевченка. Правда 1873 № 21.—
- 1874.—91) *Масловъ В.*—Т. Г. Шевченко. Біографическій очеркъ М. ц. 30 к. изд. жур. Грамотей; 92) *Миллеръ О.*—Т. Шевченко. Прибавленіе къ лекціямъ о новой русской литературѣ. Недѣля № 37; 93) *Вербницкій.*—Могила Т. Г. Шевченка (зъ малюнкомъ). Нива № 12; 94) *Osveta.* (Чеш. жур.) Taras Ševcenko № 9 и 10; 95) *Revue de deux mondes*; 96) *Перші збори товариства имени Шевченка у Львові*. Правда 1874 № 8 ст. 345;
- 1875.—97) *Кривинин.*—Воспоминаніе о Шевченкѣ. Пчела № 42; 98) *Ганенко Е.*—Новые матеріалы для біографіи Шевченка. Древ. и Нов. Рос. № 6; 99) *Козачковский*



- А. — Воспоминанія о Т. Шевченко. Київскій телеграфъ № 25; 100) *Славянское и рус. значеніе Шевченка*. Київ. телеграфъ № 65; 101) *Поминки Шевченка во Львовъ и въ Вильн*. Київ. телеграфъ № 46; 102) *Чотирнадцаті роковини смерті Шевченка. Шевченкові вечерниці у Відні*. Правда № 5 и 6; 103) *Слово на роковини Шевченка у Петербурзі*. Правда № 7; 104) *Київ. Телеграфъ* № 32. Кієвлянинъ за Шевченка.
- 1876. — 105) В. Шевченко — дивись далше 264; 106) *Барвінський В* — Бесіда на вечері у XV роковини смерті Шевченка. Додатокъ до 6 № Правди; 107) *Праховъ*. — О рисункахъ Т. Шевченка (зъ трѣма малюнками Шевченка). Пчела № 16; 108) *Микъшинъ*. — Воспоминаніе о Шевченкѣ (зъ патретома). Пчела № 16; 109—111) *Воспоминанія И. С. Турчинева, Я. Полонскаго, М. Микъшина и Н. Костомарова* — дивись «Збіръ творівъ Шевченка» — 7; 112) *Фроловъ*. — Воспоминаніе о солдатской службѣ Т. Шевченка. Київ телеграфъ № 53; 113) С. Л. — Женскій идеаль въ стихотвореніяхъ Т. Шевченка. Одес. Вѣст. 187. Фельетонъ; 114) М. С. — Гайдамаки. Катери́на. Наймичка. Одес. Вѣст. № 231; 115) *Мордовцевъ Д.* — Воспоминанія В. Шевченко о Т. Шевченко (перекладъ). Древ. и Нов. Рос 5; 116) *Київ Телеграфъ* № 44 — Кобзарь Т. Шевченка. Прага; 117) *Нива* № 3. (Біографія зъ патретома); 118) *Emile Durand'a*. — Le poete national de la Petite Russie Chevtchenko. Revue de deux mondes. Juin; 119) *Правда*. — Кілька слівъ про Т. Шевченка. № 3 ст. 102;
- 1877. — 120) *Чалый С.* — И. М Сошенко. Біографическ. очеркъ. К. ц. 50 к. (Тутъ споминки и розмови Сошенка про Т. Шевченка); 121) *Т. Шевченко*. Біографич. очеркъ. С.-Пб. изд. жур. «Мірской Вѣстникъ»; 122) *Воспоминанія Т. Пассекъ*. Рус. старина т. XX ст. 286—292. Изъ дальнихъ лѣтъ. С.-Пб. т. II ст. 394—405;
- 1878. — 123) *Барвінський В.* — Поезія Т. Шевченка и наше народне життя. Бесіда на XVII роковини смерті Т. Шевченка. Правда. Т. 1; *Кративина* — Жуткій вечеръ въ жизни Т. Шевченка. Пчела № 5; 124) *Невѣста Т. Шевченко* (зъ патретома) Пчела № 2; 125) *Напоминаніе о Т. Шевченко*. Одес. Вѣст. № 57 и Правда (Одес. газета) № 77; 126) *Одес. Вѣстникъ* № 72, 81, 97, 99, 108, 114, 119, 139, 145, 153, 177, 205, 211, 257, 261 и 286. (Письма, при якихъ присылалися въ редакцію гроші на школу въ памѣять Т. Шевченка); 127) *Софья—юна*. — Нѣмецъ, Frantzos о Шевченкѣ. Одес. Вѣст. — 224. Фельетонъ; 128) *Одес. Вѣст.* Французъ Emile Durand о Т. Шевченкѣ — 204. 129) *Frantzos*. Vom Don zur Donaa — Cultur Bilder aus Halb — Asien «Kleinrussen und ihre Dichter»; 130) *Wald Kawerau*. — Magazin für die Liter. d. Auslandes;
- 1879 — 131) *Пискуновъ Ф.* — Т. Г. Шевченко, его жизнь и произведенія. Собраніе матеріаловъ для біографін. К. ц. 75 к.; 132) *Т—ий*. — Шевченко въ отъѣздахъ о немъ иностранной печати. Од. ц. 50 к.; 133) *Поминки Т. Шевченка въ Одессѣ 25 февраля 1879 г.* Од. ц. 30 к.; 134) *Пономаревъ*. — Воспоминанія. Рус. старина 8; 135) *Новорос.*



- Телеграфъ* № 43. (Біографія); 136—137) *Одес. Вѣстникъ* и *Правда* (Одес. газ.) № 43 и 49. Памяти Шевченка въ день «роковинъ»; 138) *Пытинъ А.*—Обзоръ славянскихъ литературъ С.-ПБ. т. 1; 139) *Острогорскій В.*—Русскіе писатели, какъ воспитательно образовательный матеріалъ для занятій съ дѣтьми. С.-ПБ. В. 11. ст. 61—73; 140) *Огоновскій* «*Гайдамаки*». *Правда*. № 3—5.
- 1880.—141) *Костомаровъ Н.*—Поэтъ Т. Шевченко. Очеркъ его жизни. Воспоминанія о немъ. 1846—1861. Рус. Старина 3; 142) *Будеволя.*—Поминки по Тарасі. Л., 143) *С—ч.*—Тарасъ Шевченко та ёго думки про громадське життя. Громада № 4;
- 1881.—144) *Т—ий.*—Поѣздка въ Каневъ на могилу Т. Шевченка. Заря № 45; 145) *Кулішъ П.* Поэтъ Шевченко въ полномъ развѣтѣ. Трудъ № 6; 146) *Левіцькій.*—Шевченкова могила—дивись «Луна» 140; 147) *Франко І.*—Причинки до оціненія поесій Т. Шевченко. Гайдамаки. Темне царство. Свѣтъ 8. 10—13; 148) *Ефименко А.*—Изъ дѣтства и жизни Шевченка. Дѣтское чтеніе № 5; 149) *Шимаринъ.*—Воспоминанія Кіевлянъ о Шевченкѣ и его времени. Библіотека западной половины Россіи т. 1; 150) *Поминки Шевченка въ Кіевскомъ Историческомъ Обществѣ Нестора.*—Рефераты профессоровъ В. Антоновича и А. Котляревскаго. Трудъ № 8 и 10; 151) *Н.*—Поззія Т. Шевченко. Мысли о немъ, какъ о національномъ поэтѣ. Заря № 45; 152) *Чего желалъ Шевченко?* Трудъ № 4; 153) *Кое что о Шевченкѣ.* Трудъ № 5; 154) *Памяти Шевченка.* Заря № 46 и 49. Трудъ № 8 и 10; 155) *Огонекъ* № 1—3. (Біографія); 156) *Одес. Вѣст.* № 31—Новые матеріалы для біографіи Шевченка и № 44.—Т. Г. Шевченко. XX годовщина его смерти; 157) *Празднованіе памяти Шевченка во Львовѣ.* Одес. Вѣст. № 44; 158) *Студентъ.*—О школѣ имени Шевченка. Одес. Вѣст. № 114; 159) *М—ий.*—Напоминаніе о школѣ имени Шевченка. Одес. Вѣст. № 76; 160) *Пчелка* № 9.—Достаточно ли мы знаемъ Шевченка? № 11. Шевченко—батько.
- 1882.—161) *Чалый М.*—Жизнь и произведенія Т. Шевченко. К. 1882 г. ц. 1 р. 75 в. 282 ст. 8 ч. Предисловіе. Ч. I (1814—1847). Молодость и отрочество. Первые стихотворные опыты. Изданіе Кобзаря. Ч. II. (1847—1858). Жизнь въ ссылкѣ. Ч. III. (1858—1861). Возвращеніе. Поѣздка въ Малороссію. Смерть и погребеніе. Ч. IV. Идеалы поэзіи Т. Шевченко; 162) *Н. П.*—Рецензія на книгу Чалого. Кіев. Стар. 1882—августъ; 163) *Вѣст. Европы* 1882—10. Рецензія на кн. Чалого; 164) *Дѣло* 1882—9.—Рецензія на кн. Чалого; 165) *Вълозерскій П.*—Т. Шевченко. По воспоминаніямъ разныхъ лицъ. 1831—1861. Кіев. Стар. № 10; 166) *А. Смоктій*—Взглядъ народа на Шевченка. Кіев. Стар. Августъ; 167) *Пр. Л—въ*—Т. Шевченко. Нѣкоторые дополненія и поправки къ біографіи его. Кіев. Старина Сентябрь; 168) *Воспоминанія Наты о дядѣ Тарасѣ.* С.-ПБ. Вѣд. № 75. Свѣтъ № 3; 169) *С. Кулябка.* Т. Г. Шевченко. Заря № 188, 189, 192 и 209; 170) *Могила Шевченка.* Живопис. обозрѣніе № 36; 171) *Исклю.*



ченіє Шевченка із служби по комісії для розбору древних актів. Київ Стар. Мартъ; 172) *Льсковъ Н.* — По поводу исключенія Шевченка изъ службы. Историч. Вѣст. 8. Забыты ли могила Т. Шевченка? Новое время № 173) *На родинѣ Т. Шевченка.* Заря № 46; 174) *Памяти Шевченка.* Трудъ № 23; 175) *Т. Шевченко — другъ сиротъ.* Одес. Вѣст. № 46; 176) *По поводу годовщины смерти Шевченка.* Одес. Вѣст. № 46; 177) *Сумцовъ Н.* — По случаю 21 годовщины со дня смерти Т. Шевченка. Южный край № 403; 178) *Празднованіе памяти Т. Шевченка въ Вильн.* Юж. Край № 414; 179) *Памяти Шевченка.* Стихотворенія. Заря № 46 и Вѣкъ 2; 180) *Заря* № Письмо Тарнавскаго и 273 — корресп. изъ Полтавы (про поправку могилы Т. Г. III.); 181) *Бирюковичъ* — Т. Г. Шевченко. Біографія. Вѣкъ 11 и 12; 182) *Московский Телеграфъ* № 86 (по пов. книги Чалого); 182) *Діло* № 85 — Розрита могила; 183) *А. Т-ый.* Поминки Т. Шевченка 25 Февраля 1882 г. въ Екатеринодарѣ. Изд. газеты «Кубань»; 184) *Рус. Мысль* 1883 — 1. (Рецензія на книгу Чалого); 185) *Землякъ.* Новая книга о Шевченкѣ. Одес. Вѣст. 206.

264. **Шевченко В.** — *Споминки про Т. Г. Шевченко.* Правда. 1876 р. № 1 ст. 23 и № 2 ст. 64.

*Перекладъ.* Д. Мордовцева Др. и Нов. Россія 1876 — 5.

265. **Шейковський Н.**

а) *Домашня наука.* Початки. К. 1860 р. ц. 10 к.

б) *Вишчі початки.* К. 1861 р. ц. 20 к.

*Дивись: Наські граматки* 158.

в) *Бытъ Подолянъ.* 2 в. К. 1860 р. 150 ст. 16 ч. Містить въ собі народні пісні й казки, записані на Подолі.

1) *Современникъ* 1860 — 9; 2) *Отечеств. зап.* 1860 — 5 т. 132.

г) *Опытъ южнорусскаго словаря.* В. 1. А. и Б. К. 1862 р. ц. 35 к

1) *Лазаревскій* — О южнорусскомъ словарѣ Шейковского. Ос. 1862 — 3; 2) *Гатицкѣ А.* — Ос. 1862 — 7; 3) *Морозъ Д.* — Киев. Телеграфъ 1862 — 21; 4) *Кіев. Курьеръ* 1862 — 32; 5) *Номисъ* — 165-в; 6) *Чернигов. Листокъ* 1862 — 9.

д) *Що таке Ібн-Дастова Русь?* К. 1870 р. ц. 15 к.

266. **Шереперя С.**

а) *Вірші.* Збірники Корсуна 108 и Гребінки 55-в.

б) *Купала на Івана.* Опера въ 3 діяхъ. Х. 1840 р. 86 ст. 16 ч.

*Петровъ Н.* — Очерки украин. лит. Истор. Вѣст. 1881 — 8.

267. **Шибитько** — *Вірші.* Збірникъ підъ заголовкомъ «Стихотворенія козака Шибитько» Полт. 1872 р. ц. 30 к. 1000 пр.

268. **Шишацький-Иличъ А.**

а) *Сборникъ малороссійскихъ пословицъ и поговорокъ.* Черниговъ 1857 р. ц. 75 к. 97 ст. 12 ч. Де-кількі були ще надруковані въ Черниг. Губ. Вѣд. 1857 г. 10 — 15.



б) *Українська квітка*. Збірник віршів. В. 1. Черн. 1856 р. 82 ст. 8 ч. В. 11. Черн. 1857 р. 73 ст. 8 ч. (всіх вір-21, між ними дві поеми: «Олеся» и «Юлиця або Галя просто-волоса») Окрім того де-які вірші Шишацького були надруко-вані в Чернигов. Губ. Вѣд. 1853—24, 1856—7 и 24 и 1857—36.

1) *П. Кулиш* —Взглядъ на малорус. словес. Рус. Вѣст. 1857—Декабрь; 2) *П. К.* (на збірникъ) Чернигов. Губ. Вѣд. 1858—10; 3) *Некрологъ* —Чернигов. Губ. Вѣд. 1859—11.

269. **Шуліка П.** — *Де найшовъ, де забувъ*. Оповідання. Ос. 1862—4. Перекладъ підъ заг. «Козакъ Илько» —Чтеніе для солдатъ 1862—5.

270. **Щербатий В.** — *Про гроші*. Перекладъ. К. 1876 р. ц. 10 к.

271. **Щоголевъ Я.**

а) *Вірші*. Дивись збірники: Бецкого 17. Куліша 123-с. Луна 140. Старицького 235-к. Всіхъ віршівъ Щоголева въ цихъ збір-никахъ 15.

† б) *Ворскло*. Збірникъ віршівъ. (всіхъ 75) Х. 1883 р. ц. 1 р. 25 к. 160 ст. 8 ч. 950 пр.

1) *Свѣточъ* 1860—4; 2) *Кулиш* —Хата; 3) *Гербель* —Поезія Славянъ 1871; 4) *Де-Пуле*. Харьков. Университетъ. Вѣст. Евр. 1874—1; 5) *Петровъ Н.* —Очерки украин. литерат. Историч. Вѣст. 1881—9.

272. **Юрневичъ М.** — *Разокъ намиста*. Збірникъ віршівъ. С.-ПБ. 1861 р. ц. 50 к. 41 ст. 12 ч.

*Кулишъ П.* —дивись 123-о.

273. **Яковенко О.** — *Семенъ Жукъ и його родичі*. Романъ. Правда 1875 р. № 1—10 и 1876 р. зъ № 5.

274. **Яструбець.** — *Про звірі*. (по Бремю) Ведмеді. К. 1876 р. ц. 10 к. 36 ст. 8 ч. 4000 пр.

275. **Яцимирскій** — *Бенкетъ для непрошенихъ гостей и до зем-ляківъ*. Вірші. С.-ПБ. 1854 р. ц. 20 к. 20 ст. 8 ч.

276. **Яценко Л.**

а) *Москаль Кирило*. Оповідання. Ос. 1862—1.

б) *Пташина пісня*. Зъ Андерсена. Ос. 1862—7.

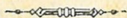
в) *Грамотка за для українського люду*. М. 1862 р. ц. 5 к. 24 ст. 8 ч.

Дивись: *Наскї грамотки* 158.



## ДОДАТОКЪ.

**Найглавнѣйші спільні писання про українську мову,  
літературу и про українське питання. (Окрімъ всього,  
що заведено вже въ цей покажчикъ).**



1. *Алексеевъ.*
  - а) Что такое украинфильство. Рус. Богатство 1881—2.
  - б) Еще объ украинфильствѣ. Рус. Бог. 1881—7.
  - в) Сказка о бѣломъ бычкѣ (Одповѣдь Петрику—див. № 76). Рус. Бог. 1881—12.
2. *Андріевскій М.*—О подвижныхъ звукахъ въ малорусскомъ языкѣ. Ос. 1862—5.
3. *Антътенко*—О малорус. литературѣ. Маякъ 1842—6 и 12.
4. *Б--евъ П.*
  - а) О переводѣ евангелія на малорус. языкъ. День 1862—52.
  - б) Южнорусская школа, поэзія и языкъ. Кіев. Телеграфъ 1866 № 67—73.
  - в) Нужно ли переводить евангеліе на малорус. языкъ. Зритель 1863—7.
5. *Б--ръ Л.*—Малорусскіе учебники. Книж. Вѣст. 1861—13.
6. *Барановскій Ст.*—О малорусскомъ правописаніи С.-Пб. Вѣд. 1857 № 232 и 238.
7. *Bodenstedt*—Die poetische Ukraine, eine sammlung kleinrussischer Volkslieder. Stuttgart. 1845.
8. *Бодянский І.*—О народной поэзіи славянскихъ племенъ. М. 1837 ст. 122—139
9. *Боровиковскій А.*—Женская доля по малорус. пѣснямъ. Очеркъ изъ малорус. поэзіи. Чт. Общ. Ист. и древ. Рос. 1867—4. Особо. С.-Пб. 1880.
10. *Буслаевъ*—Объ эпическихъ выраженіяхъ украинской поэзіи. Москвитянинъ 1850—18.
11. *Бѣлобровъ Е.*—а) О народныхъ южнорусскихъ пѣсняхъ. Вѣс. Юго-запад. и зап. Рос. 1864—9—11.



- б) О южнорусских пословицах. Вѣст. Зап. Рос. 1864—5 и 1865—7.
12. *Варнекъ К.*—Малорусскія книжки. Виб. для чт. 1863—9.
13. *Wagilewicz*—Gramatika języka maloruskiego. Lw. 1845.
14. *Верхратський*—Въ справі народнього языка. Правда 1873 № 14 ст. 495 и 1874 р. № 5 ст. 211.
15. *Вікъ XIX въ діяхъ руской літератури.* Л. 1880 р. Коштомъ Товариства «Просвіта».
16. *Волковъ Ф.*—Письма изъ Кіева. С.-Пб. Вѣд. 1874 № 63 и 196.
17. *Выдумки Кіевлянина и польскихъ газетъ о малорусскомъ патріотизмѣ.* К. 1874 ц. 20 к. 90 ст. 32 ч. (Передруковано зъ газеты «Кіев. Телеграфъ» тогожъ року № 110, 115, 117 и 118).
18. *Гатицукъ М.*—О правописаніяхъ, заявленнхъ украинскими писателями съ 1839—1861 г. Ос. 1862—7.
19. *Г. Р.*—Нѣсколько словъ объ изданіи книгъ на малорус. нарѣчій. Вѣст. Юго-зап. и зап. Рос. 1864—7.
20. *Г. Т.*—На какомъ языкѣ обучать народъ. Ос. 1862—8.
21. *Гербель*—Малорусскіе поэты: Котляревскій, Г. Артемовскій, Гребінка, Костомаровъ, Метлинскій, Кулішъ, Глібовъ, Чужбинскій, Шевченко и Щоголевъ. Поэзія Славянъ. С.-Пб. 1871.
22. *Говорскій*—Что такое хлопоманы. Вѣст. Юго-зап. Рос. 1862—5.
23. *Гоюль Н.*—О малорусскихъ пѣсняхъ. Соб. соч. т. II.
24. *Гоюцкій*—Современное украинфильство. Рус. Вѣст. 1875 № 115 и 117.
25. *Головацький*—Розправа о язиці южнорускімъ и ёго нарѣчіяхъ. Л. 1849 року.
26. *Голосъ*—Украинофилы въ Галиціи. 1870—179.
27. *Городискій*—Чему и какъ учить нашъ народъ. Ос. 1862—9.
28. *Данилевскій Г.*  
а) Малорусскій абсолютизмъ. Сѣв. Пчела 1861—120.  
б) Превратности литературныхъ судебъ и мнѣній. По поводу Чужбинскаго и его вѣрованій. Рус. Инвалидъ 1861—247.
29. *Де-Пуле.*  
а) Къ исторіи украинфильства. Рус. Вѣс. 1881—3.  
б) Къ вопросу объ украинфильствѣ. Рус. Вѣст. 1882—2.
30. *Діло*—а) Задачі интеллигенціи на Україні. 1882 р. № 32—34, 36, 37 и 39.  
б) —Оповідь «Руси» 1882—83.  
в) —Оглядъ словесной праці русинівъ українськихъ за рікъ 1882—1883—4 и 5.
31. *Дроюмановъ М.*  
а) Новокельтское и провансальское литературное движеніе во Франціи. Вѣст. Евр. 1875—8.  
б) Евреи и поляки въ югозапад. краѣ. Вѣст. Европы 1875—7.  
в) По вопросу о малорус. литературѣ. Вѣна. 1876.
32. *Дячанъ П.*—Методична граматика языка малоруського. Л. 1865 р.
33. *Ефименко П.*—Украинская литературная лѣтопись. Полтав. Губ. Вѣд. 1861 № 3—8.
34. *Ефименко А.*—Малорусскій языкъ въ народной школѣ. Слово 1881—1.
35. *Жемчужниковъ Л.*—О народныхъ южнорус. пѣсняхъ. Ос. 1862—2.
36. *Житецкій П.*  
а) *Русскій патріотизмъ.* (одповідь «Дню») Ос. 1862—2.



- б) Опыт звуковой исторіи малорусскаго нарѣчія. К. 1876 р. ст. 376 ч. 8.
37. *Журналъ Мин. Нар. Просвѣщенія.*  
 а) О древности и самобытности южнорус. языка. 1837 г.  
 б) О нѣкоторыхъ фонетическихъ и граматическихъ особенностяхъ южнорус. языка, не сходныхъ съ великорусскимъ и польскимъ. 1863—9.
38. *Запара Д.*—Письмо Костомарову—о преподаваніи на южнорусскомъ языкѣ. Ос. 1862—9.
39. *Заря.*  
 а) По поводу ст. Петрика (дивись № 76) № 283—1881 и № 1. 1882 г.  
 б) Докладъ комиссіи Чернигов. земства о школьномъ дѣлѣ. № 19, 20 и 23—1881 г.  
 в) По поводу ст. Костомарова (№ 48-с.) № 35 и 48—1882 г.  
 г) По пов. ст. «Еще объ украинофильствѣ» (№ 1-б.) 1882 № 51.  
 д) Вниманію Де-Пуле и К-о. 1882 № 57.  
 е) Вниманію Модестова. 1882—282.
40. *Землякъ*—Новый взглядъ на хохломанію. Вѣст. Югозап. и Зап. Россіи 1864—9.
41. *Иосифъ Архим.*  
 а) О малорус. переводѣ четвероевангелія. Духов. Бесѣда 1861—17.  
 б) Малорусскій переводъ четвероевангелія. Дух. Бесѣда 1861—12 и 13.
42. *Ивановъ А.*  
 а) О малорусскомъ литературномъ языкѣ и объ обученіи на немъ. Рус. Вѣст. 1863—5.  
 б) Еще объ украинофильствѣ. Современная лѣтопись 1864—22.
43. *Кіселянинъ.*  
 а) Что такое украинофильскія стремленія. 1864—6  
 б) По вопросу о малорус. языкѣ. 1881 № 21, 23, 26 и 28.  
 в) О степени самостоятельности украинской литературы. 1881. № 38, 39, 44, 52, 64, 69, 70 и 80.  
 г) Русь объ украинофильствѣ. 1882—261.
44. *Киесскій Телеграфъ.*  
 а) Сербы и Хорваты о малорус. литературѣ. 1874 № 50.  
 б) Русскіе украинофилы и польская печать въ 60 годахъ 1874 № 117 и 118.  
 в) Малорусская литература въ Галичинѣ въ 1874 г. 1875 № 46 и 48.
45. *Kirkor A.*—O literaturze pobratymczych narodow Slovianskich. К. 1874. Literatura Rusinska (1—72).
46. *Климовичъ А.*—Слѣдуетъ ли быть малорусскому вопросу? Вѣст. Зап. Рос. 1869—3.
47. *Корфъ Баронъ*—Малорусская народная школа. Одес. Вѣст. 1881—74 и 81.
48. *Костомаровъ Н.*  
 а) О малорус. литературѣ. Поэзія славянъ-Гербеля.  
 б) Двѣ русскія народности. Ос. 1861—3. Историч. монографіи Т. I.  
 в) Правда Полякамъ о Русн.  
 г) Правда Москвичамъ о Русн. } Ос. 1861—10 и 1862—1.



- д) Оtvѣты на выходки краковской газеты «Czas» и жур. «Revue contemporaine» Ос 1861—2.
- е) О преподаваніи на южнорус. языкѣ. Ос. 1862—5.
- ж) О преподаваніи на народномъ языкѣ въ Южной Руси. Голосъ 1863—94 и День 1863 № 27 и 29.
- з) Оtvѣтъ Московскимъ Вѣдомостямъ. День 1863—27.
- и) Историч. значеніе южнорусскаго пѣсеннаго творчества. Бесѣда 1872 № 4, 6, 8, 10—12.
- к) Исторія козачества въ памятникахъ южнорусскаго творчества. Рус. Мысль 1880 г. 1, 2, 5, 6—8.
- л) Объ историч. значеніи русской народной поэзіи. Х. 1843.
- м) О циклѣ весеннихъ пѣсенъ въ народной южнорус. поэзіи. Молодикъ 1843 и Маякъ 1843—11.
- н) Малорусское слово. Вѣст. Европы 1881—1.
- о) По вопросу о малорус. словѣ. Оtvѣтъ Современнымъ Извѣстіямъ. Вѣст. Евр. 1881—3.
- п) Еще по поводу малорус. слова. Оtvѣтъ Москов. Вѣд. Вѣст. Европы. 1881—4.
- р) Украинифильство. Рус. Старина 1881—2.
- с) Задачи украинифильства. Вѣст. Европы 1882—2.
- т) Къ спорамъ объ украинифильствѣ. (на ст. Де-Пуле—29) Вѣст. Евр. 1882—5.
- у) Объясненіе по пов. ст. «Задачи Украинифильства» Трудъ 1882—24.
49. *Колловичъ*—День 1863—20.
50. *Красускій*—Древность малороссійскаго языка. Од. 1880 г. ц. 40 к.
51. *Кулжинскій П.*—О зарождающейся, такъ называемой, малороссійской литературѣ К. 1862.
52. *Кулжинскій Г.*—Собраніе южнорусскихъ словесныхъ памятниковъ. Черниг. Губ. Вѣд. 1864 № 28, 29, 31, 36, 38, 40 и 1865 № 2 и 5. Особо Черн. 1865.
53. *Кулишъ П.*
- а) Объ отношеніи малороссійской словесности къ общерусской. Рус. Бесѣда 1857—7. Эпилוגъ къ роману «Чорна рада» М. 1857.
- б) Характеръ и задача украинской критики. Ос. 1861—2.
- в) Простонародность въ украинской словесности. Ос. 1862—1.
- г) Полякамъ объ Украинцахъ. Ос. 1862—2.
- д) Оtvѣтъ Московскому «Дню» (на ст. Соковенко—дивись: 71) Ос. 1862—3.
54. *Лавровскій П.*
- а) Обзоръ замѣчательныхъ особенностей нарѣчія малорусскаго сравнительно съ великорусскимъ и другимъ. Жур. Мин. Нар. Просвѣщенія 1859 № 6.
- б) Оtvѣтъ на письма Максимовича къ М. Погодину о малорус. нарѣчіи. Ос. 1861—8.
- в) По вопросу о южнорусскомъ языкѣ. Ос. 1861—11 и 12.
55. *La litterature Oukrainienne* proscrite par de gouvernement russe. Rapport présenté au Congres litteraire de Paris. 1878. В. 1878.
56. *Ламанскій В.*—О малорусской литературѣ. День 1862—2 и 7.
57. *Л. Д.*—Народныя нарѣчія и мѣстный элементъ въ обученіи. Вѣст. Европы 1874—8.



58. *Лазаревскій*—Указатель источниковъ для изученія малорус. края. В. 1. С.-ПБ. 1858.
59. *Lewicki*—а) Grammatik der kleinrussischen sprache in Galizien. 1834.  
б) Grammatika jazyka russkoho w Galicii, rozłożenna na pytania i odpowiedi. W Peremysli. 1849 r.
60. *Lutskay Michaelis*—Slawo-Ruthena gramatica. Budaе. 1830.
61. *Losinskigo*—Grammatyka jazyka maloruskiego. Przemyśl. 1846.
62. *Максимовичъ М.*  
а) Филологическія письма къ М. П. Погодину. Рус. Бесѣда 1856 № 3. Соб. соч. т. 3.  
б) Отвѣтныя письма къ М. Погодину. Рус. Бесѣда 1857—2. Соб. соч. т. 3.  
в) Новыя письма къ М. Погодину о старобытности малорус. нарѣчій. День 1863 № 8, 10, 15 и 16. Собр. соч. Т. 3. К. 1880 г.  
г) О правописаніи малорос. языка. Кіевлянинъ 1842 к. 11. Соб. соч. т. 3.  
д) О малороссійскомъ произношеніи мѣстныхъ именъ. Соб. соч. т. 3. Москвит. 1843—10.  
е) О малороссійскихъ народныхъ пѣсняхъ. Соб. соч. т. 2.  
ж) Что такое «Думы». Соб. соч. т. 2.  
з) О бытовыхъ пѣсняхъ. Соб. соч. т. 2.
63. *Межовъ В.*  
а) Библиографическій указатель исторіи русской и всеобщей словесности. (1855—1870) С.-ПБ. 1872.
64. *Милюковъ А.*—Вопросъ о малорус. литературѣ. Эпоха 1864—4. Отголоски на литературныя и общественныя явленія. С.-ПБ. 1875.
65. *Мизко Н.*  
а) Очеркъ украинской литературы. (По пов. книги Петраченка). Ос. 1862—3.  
б) По поводу толковъ о малорусскомъ языкѣ и о малорус. словесности. Донъ 1882—53.
66. *Модестовъ*—Провинциализмъ въ политикѣ. Наблюдатель 1882—12.
67. *Московскія Вѣдомости.*  
а) Передовыя ст. 1863—136 и 191.  
б) Нѣсколько словъ о малорос. языкѣ. 1863—220.  
в) Украиннофильскій вопросъ. 1865—178.  
г) Объ украиннофильствѣ. 1866—12.
68. *Мошлевскій І.*—О древности и самобытности южнорусскаго языка. Зап. о Юж. Русн—П. Кулиша. Т. 2.
69. *Навроцкий*—Il movimento litterario ruteno in Russia e Gallizia. (перекладъ книжки Украино). Правда 1873 № 7 ст. 257, № 10 ст. 362, № 14 ст. 488 и 15 ст. 529.
70. *Недѣля*—Обиженная русская народность. 1881—1.
71. *Огоновскій О.*—Studien auf dem Gebiete der ruthenischen Sprache. 1880 Л.  
—Поглядъ на исторію языківъ славянськихъ, особливожь на исторію яз. руського. Правда 1872 № 5.
72. *Одесскій Вѣстникъ*  
а) Малорусская литература 1861—11.  
б) Вопросъ о малорус. языкѣ. 1881—41.  
в) Къ вопросу о запрещеніи малорус. языка. 1881—42.  
г) Новыя малорус. книги. 1881—255.



73. *Омельяненко П.*—Малороссъ въ анекдотахъ про него и въ произведеніяхъ народной его литературы. Кіев. Телеграфъ 1859-12 и 14.
74. *Онопrienко Ф.*—О пѣсняхъ южнорусскаго народа. Кіев. Телеграфъ. 1866 № 13, 25, 39, 46, 55, 58, 63 и 77.
75. *Переходовецъ А.*—Малорусское слово въ судѣ. Юридич. Вѣстникъ 1881—3.
76. *Петричъ М.*—Что такое украинофильство? (Одповідь Алексѣеву) Рус. Богатство 1881—11.
77. *Погарскій С.*
  - а) Историческая неправда и западнорусскій патриотизмъ. Ос. 1862—7.
  - б) О народномъ образованіи и о средствахъ для изданія учебниковъ на украинскомъ языкѣ. Ос. 1862—7.
78. *Погодинъ М.*—Отвѣтъ Максимовичу. (дивись—62-а). Рус. Бесѣда 1856—4.
79. *Порядокъ*—О допущеніи малорус. яз. въ школахъ 1881—10.
80. *Потебня*—Замѣтки о малороссійскомъ нарѣчій. Образцы говоровъ. Филологич. записки 1870 в. 1, 2, 4 и 5. Особо. Воронежъ 1871.
81. *Правда*—а) Русько польскі взаимини въ Галичині. Правда 1872 № 4, 5, 6.
  - б) Чи може бути у насъ згода міжъ Русинами и Русскими? Правда. 1873 № 1 и 2.
  - в) Український націоналізмъ. 1875. № 14 ст. 566.
  - г) Листи зъ України до редакції «Правди» 1873 № 19 и 1874 № 3.
82. *Полтав. Губ. Вѣд.*—Природа въ малорусскихъ народныхъ пѣсняхъ. 1862 № 24—26, 28 и 29, 32—38, 41 и 42.
83. *П...кій А.*—О народномъ языкѣ. Ос. 1861—4.
84. *Прыжовъ И.*—Малороссія въ исторіи ея литературы съ XI по XVII в. Филологич. запис. 1869 в. 1—3. Воронежъ 1869.
85. *Пчелка.*
  - а) Нѣсколько словъ о малорус. языкѣ. 1881—2.
  - б) Практическія неудобства запрещенія малорус. яз. 1881—4.
  - в) Роль земства въ вопросѣ о малорос. яз. 1881—6.
  - г) Къ вопросу о малорус. простонародной литературѣ. 1881—14,
86. *Пытинъ А.*
  - а) Исторія славянскихъ литературъ. Частныя литературы русскаго языка. Южноруссы. Т. I. ст. 307—401. С.-ПВ. 1879.
  - б) Малорусско-галицкія отношенія. Вѣст. Европы 1881—1.
  - в) Къ спорамъ объ украинофильствѣ (на ст. Де-Пуле—29). Вѣст. Европы 1882—5.
  - г) Изученіе русской народности. Вѣст. Европы 1882—12.
87. *La Republique Française*—La litterature ruthene. 1873 r. 16 апр.
88. *Revue Contemporaine*—La poesie Oukrainienne. 1860—210.
89. *Рубецъ А.*—Нѣсколько словъ о малорусскихъ народныхъ пѣсняхъ. Музыкальн. сезонъ. 1869—2 и 3.
90. *Русскій Вѣстникъ.*
  - а) Современное украинофильство 1875—2.
  - б) Украинфильство и г. Костомаровъ 1881—4.
91. *Саковенко Г.*—О степени самостоятельности малорус. литературы. День 1862—3.
92. *С.-Петербург. Вѣд.*—Педагогическое значеніе малорус. языка. 1866—93.



93. *Скавронскій А.*—Авантюсты темной арміи. Украинское дѣло и его враги. Очерки. 1863 № 48 и 50.
94. *Слово*—а) Борьба Малой Руси съ централизмомъ Московскимъ. 1863 № 64, 66 и 68.  
б) Были ли намъ общерусскими или московскими? 1864 № 26—28.  
в) Цивилизація запада и Москвы, по отношенію къ славянамъ вообще и Малой Руси въ особенности 1864—66.  
г) Великорусчизна въ Польшѣ. 1865 № 34, 42, 43 и 46.
95. *Современникъ*—Национальная безтактность. 1861—7 т. 88.
96. *Современная лѣтопись*—Нѣсколько словъ въ отвѣтъ Костомарову. 1863—24 и 26.
97. *Срезневскій П.*—Взглядъ на памятники украинской народной словесности. Письмо И. М. Снегиреву. Ученые записки Москов. Университета 1834—Октябрь. ч. IV ст. 134—150.
98. *Сумцовъ Н.*—Нѣсколько замѣчаній объ историч. значеніи харьковскаго украинофильства конца 30 и начала 40 год. Юж. Край 1882—485.
99. *Съверьянка*—По поводу украинофильства. Недѣли 1881—25.
100. *Сыровъ А.*—Музыка южнорусскихъ пѣсень. Ос. 1861—3 и 4.
101. *Т—евъ М.*  
а) Малороссія въ исторіи ея литературы. И. Прыжова. Вѣст. Ев. 1870—6.  
б) Восточная политика Германіи и обрусѣніе. Вѣст. Ев. 1872 г. 2—5.  
в) Литературное движеніе въ Галиціи. Вѣст. Ев. 1873 г. 9—10.  
г) Русскіе въ Галиціи. Вѣст. Ев. 1873—1.
102. *Терлецкій*—Галицко-рускій народъ и народовці. Правда 1874 № 17 ст. 708 и 18 ст. 747.
103. *Туловъ*—О малорусскомъ правописаніи. Воронежъ. 1880.
104. *Тулубъ А.*—Объ изученіи народнаго языка. Чернигов. Губ. Вѣд. 1851—21.
105. *Трудъ* 1881 № 7, 8, 13, 16.  
— Задачи украинофильства по статьѣ Н. Костомарова 1882 г. № 17, 18, 28, 31.
106. *Украинофилъ*—Еще объ украинофильствѣ. (Одповѣдь Алексѣеву). Рус. Богатство 1882—2.
107. *Украинецъ*—По вопросу о малорусскомъ языкѣ. В. 1876.
108. *Ukraino*—Il movimento letterario Ruteno in Russia e Gallicia. (1798—1872) Revista Europea 1873. Firenze.
109. *Хащенко И.*—О малорусскомъ языкѣ и литературѣ. День 1864—31. Пер. «Ueber Kleinruss Sprache und Literatur—Zeitschrift fur Slov. Literatur.
110. *Харьков. Губ. Вѣд.*—Харьковская письменная и словесная старина. Прибавленіе къ № 1, 4, 5, 14—19, 21—23, 38—39, 40—43—1867.
111. *Шарловскій І.*—О передачѣ научныхъ свѣдѣній на народномъ языкѣ. Ос. 1862—10.
112. *Шинякинъ Иллій А.*—Нѣсколько словъ о малорусскихъ сказкахъ. Чернигов. Губ. Вѣд. 1859—21.  
—О народномъ языкѣ и говорахъ. Черн. Губ. Вѣд. 1853—37, 40 и 41.



113. Южанинъ А.  
 а) По вопросу о языкѣ въ малорусской школѣ. Педагогич. Хроника журнала «Семья и школа» 1880—33.  
 б) Народная школа на Югѣ Россіи. Педагогич. Хроника 1881—2 и 21.  
 114. Яновичъ—Tygodnik Posnański 1862—36 (переглядъ української літератури).





## ДОДАТОКЪ 2.

**Якого року скільки книжокъ було надруковано. (Окрімъ того, що було въ збірникахъ та журналахъ).**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>1798—1.</b></p> <p>112—11, а. (Енеїда Котляревського):</p> <p><b>1808—1.</b></p> <p>112—11, а. . . . .</p> <p><b>1809—1.</b></p> <p>112—11, а . . . . .</p> <p><b>1818—1.</b></p> <p>177. . . . .</p> <p><b>1819—2.</b></p> <p>112—11, б; 252. (Наташка Полтавка—Котляревського. Перший збірникъ українськихъ пісень—Кн. Цертелева).</p> <p><b>1822—1.</b></p> <p>262. . . . .</p> <p><b>1827—2.</b></p> <p>60—б; 145—а. (Збірникъ пісень М. Максимовича).</p> <p><b>1831—1.</b></p> <p>99—11, а . . . . .</p> | <p><b>1832—1.</b></p> <p>233 . . . . .</p> <p><b>1834—6.</b></p> <p>55—а; 99—А, а; 145—б, в, 149; 232. (Приказки Гребінки. Повісті Квітки).</p> <p><b>1835—1.</b></p> <p>24 . . . . .</p> <p><b>1836—6.</b></p> <p>55—а, б; 71, 99—11, а, б; 139.</p> <p><b>1837—2.</b></p> <p>99—А, а; 244—а. . . . .</p> <p><b>1838—5.</b></p> <p>45—а; 99—11, в, г; 112—11, б; 233. (Савва Чалий—Костомарова).</p> <p><b>1839—3.</b></p> <p>45—б; 99—11, д; 151—а.</p> <p><b>1840—6.</b></p> <p>45—в; 99—11, б, е; 263—А</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



1—Б, 1; 266—б. (Перше видання «Кобзаря» — Т. Шевченка).

### 1841—7.

55—в; 90; 99—А, б; 108; 112—11, в; 263—Б, 2, 4. (Гайдамаки Т. Шевченка. Збірник Корсуна—Сніп).

### 1842—2.

112—11, а; 179—а . . . . .

### 1843—1.

123—а . . . . .

### 1844—4.

17; 179—б; 244—б; 263—А, 2. (Друге видання «Кобзаря» — Шевченка. Молодик).

### 1845—1.

97 . . . . .

### 1848—2.

145—г; 151—б. (Южный Русскій зборникъ Метлинскаго).

### 1849—3.

56—а; 98—а; 99—11, ж. (Проповіді—Гречулевича).

### 1850—1.

174—а. . . . .

### 1851—1.

226. . . . .

### 1852—2.

27; 257 . . . . .

### 1853—1.

143. . . . .

### 1854—3.

151—в; 168—б; 275. (Збірникъ цісень—А. Метлинскаго).

### 1855—2.

10—б, в. (Перший словарь української мови—А. Чужбинського)

### 1856—4.

56—б; 123—в; 154—а; 268—б. (Записки о Южной Руси—П. Куліша).

### 1857—10.

30; 41—1, а; 43; 48—а; 56—а; 123—б, в; 145—д; 268—а, б. (Народні оповідання М. Вочка. Перша «Граматка» — П. Куліша. 2-т. Записокъ о Южной Руси).

### 1858—5.

56—в; 75—а; 99—А, в; 119; 210. (Повісті Квітки).

### 1859—11.

56—д; 75—б; 123—г, д; 145—е, п; 155—а; 183; 199; 200; 230. (Чорна рада—П. Куліша. Збірникъ Д. Мордовцева).

### 1860—26.

3; 16—а, б; 41—11; 84; 88; 92; 98—б, д; 99—11, с; 123—е; 165—а; 200; 263—А, 3—Б, 1, 3, 4, 5, 6, 9; 265—а, в. (3 видання Кобзаря Шевченка. Збірникъ Куліша «Хата»).

### 1861—37.

1; 12; 41—1, а, 46; 64; 65; 78; 83; 91; 93—а; 95; 99—11, в, ж, з, п, к, л, м, н, о, п, р; 121—а; 123—ж, з, п, м; 155—б, в; 170; 175; 250; 263—Б, 2, 8, 12; 265—б; 272. (Журналъ «Основа»).

### 1862—32.

41—1, б—11; 55—г; 93—б; 94; 98—в, г; 99—Б—11, т; 112—1, а—11, а, б, в; 115; 123—н; 156—а; 193; 198; 239—в; 241—а, б; 259; 263—Б—7; 265—г; 276—в.



(Збірникъ писаній Котляревськôго. 2 т. оповіданій М. Вовчка. Збірникъ драматичнихъ творівъ Квітки).

### 1863—15.

9: 13; 14: 48—б, в; 51—б; 67; 72; 105—б; 171—а, б; 219; 238; 239—а. (Оповідання О. Стороженка. Байки—Л. Глібова. Початокъ вихода учебниківъ: Оповідання Опатовича и Де-що про світъ Божий).

### 1864—14.

31; 41—1, в; 55—д; 111; 126; 144—б; 145—в; 154—б; 165—г; 195; 253—а, б; 260—б. (Збірникъ приказокъ—Номиса. 3 т. оповіданій М. Вовчка)

### 1865—2.

236; 255 . . . . .

### 1867—4.

22; 173; 263—А, 4, 5. (Початокъ вихода у Львові журналу «Правда» 4 и 5 видання «Кобзаря»).

### 1868—2.

59; 213—а. (Збірникъ казокъ—И. Рудченка).

### 1869—4.

128—г; 174—б; 224; 263—А, 6 (Три видані въ Галичині, між ними: Библия и 6 вид. Кобзаря).

### 1870—7.

141; 196; 209—а, б; 211—а; 213—а; 265—д. (2 т. казокъ Рудченка. Перекладъ Псалтиря).

### 1871—10.

18—а, б, в; 67; 113; 178; 191; 208—б; 223; 231. (Перекладъ Евангелія).

### 1872—10.

5—а; 28; 51—б; 52; 128—а; 208—а; 217; 218; 227; 267. (Повісті Нечуя).

### 1873—18

5—а, б; 76; 79—а; 85; 142—а; 188—а; 234. (Збірникъ пісень М. Лисенка).

### 1874—18.

8; 55—е; 67; 86; 100. 104—а; 112—1, б; 128—б, г, д; 129; 133; 142—а; 179—в; 213—б; 235—а, б; 247—в (Збірникъ историчнихъ пісень—Антоновича. Повісті Левицького).

### 1875—33.

45—з; 62 73—б; 87; 89—а; 104—б; 112—1, в, г—11—а, б, в; 128—в, е, ж, с, т, у, ф, х; 137; 142—б; 147; 150; 171—а; 201; 202; 208—б; 235—в, г; 246; 263—Б, 1, 2, 3. (Збірникъ творівъ І. Галки).

### 1876—20.

2; 8; 57; 70; 73—в, г; 89—б; 123—р; 132; 142—а; 146; 188—б; 203; 204; 235—а, д; 263—А, 7—Б, 10; 270; 274. (2 т. ист. пісень—Антоновича. Сводъ малорусскихъ преданій Драгоманова. Перекладъ Сербськихъ думъ—М. Старицького. 7 вид. Кобзаря).

### 1877—6.

73—д; 99—11, ж, з; 128—ц; 216; 258—б. (Дві видані Географич. Обществомъ, а чотири въ Галичині).

### 1878—22.

41—1, г—11; 53; 55—ж; 60—в; 99—А, г—11, и, к; 112—1, д, е—11, а, б, в; 123—н; 128—ч, ш; 152—а; 208—б; 235—е; 243;



258—б; 263—А, 8. (Збірникъ Головацького).

### 1879—3.

102; 180; 239—25. (Марко проклятий--Стороженка).

### 1880—II.

5—в; 73—е; 123—ч; 124; 128—з; 134; 135; 189—а, б; 212—в; 263—А, 9. (Перекладъ святого письма нового завіту—П. Куліша).

### 1881—13.

7; 45—п; 127; 128—п, ш; 140; 176; 205—а, б; 207; 235—ж; 263—А, 10—В—11.

### 1882 и початокъ 1883—38.

12; 47—а, б; 51—б; 52; 54; 67; 91; 93—а; 99—11, у; 104—в; 118—в; 123—ф, х, ц; 128—е, ж, к; 133; 155—г; 188—г; 205—в; 208—б, в; 211—б; 235—а, б, в, з, п, к; 237; 248; 251; 263—А, 11—В, 1, 7; 271—б. (Переклади творівъ Шекспира. Збірникъ творівъ Кропивницького Збірникъ віршівъ Щоголева. 11 вид. Кобзаря Перша читанка—Т. Хуторного. За 1882 и початокъ 1883 р. видано книжокъ въ числі 137,000 примірниківъ).

## К І Н Е Ц Ь.

### Найважнійші помилки:

| ст. | надруковано, | а треба     |
|-----|--------------|-------------|
| 3   | зібравъ      | збіравъ     |
| 12  | разбори      | розбори     |
| 16  | Грецулевичъ  | Гречулевичъ |
| 17  | при          | при         |
| 20  | Українські   | Українські  |

| ст | надруковано,  | а треба        |
|----|---------------|----------------|
| 24 | 128-д         | 123-д          |
| 29 | Кропивкіцький | Кропивницький. |
| 30 | 128           | 123.           |
| 64 | Дрогомановъ   | Драгомановъ.   |

Дозволено цензурой, Київъ 7 января 1883 года-

1904

Б







10 p

Pr Pr

|   |  |
|---|--|
| Б |  |
|---|--|



82



